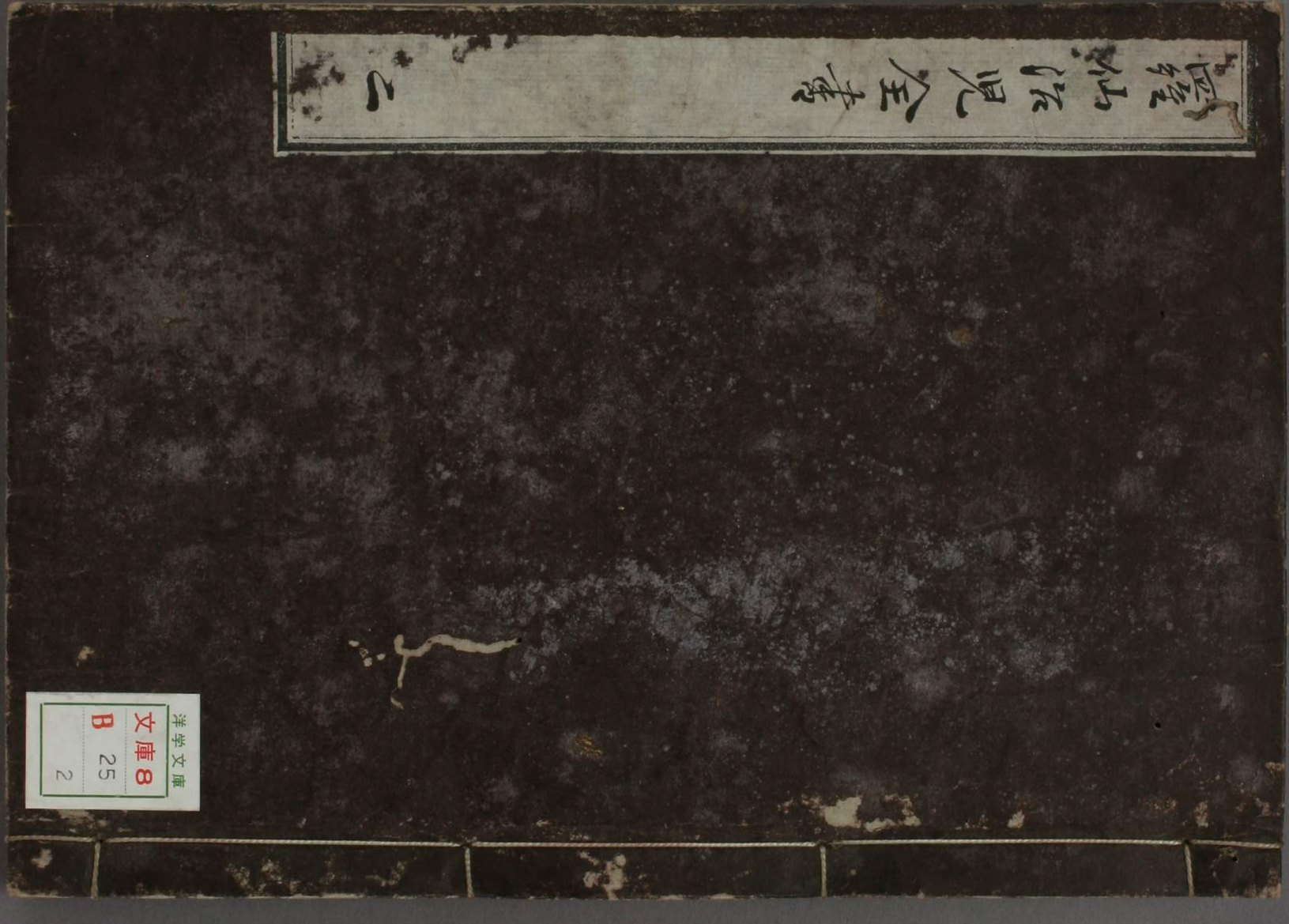

洋学文庫
B 25
2

小兒搐搦篇十一
小兒瘧瘧篇十三
小兒下利篇十二

小兒搐搦篇第十一

○小兒ノ神經ハ感觸最モ敏通徹甚シク又煙火ノ
刺戟ニテ激動シ易シ○又兒体ノ幼小ナルヲ
以テ大人ニ比スレハ神經甚タ大ナリ○小兒ノ
身体ハ諸臟過多ナルユヘニ神經モ平等
ナラズシテ軟柔ナリ又神經ノ皺膜甚タ薄
キユヘニ纔徹スルヿ特ニ太甚シ是皆小兒
劇キ搐搦ヲ罹ル所以ナリ

註 チツト欲曰ク搐搦ヲ發スルヿ小兒ノ
稟賦ニ從テ大ニ不同ナリ或ハ烈シキ病因

アレ氏搐搦ヲ発セサル者アリ乃チ劇盛ナル腸痛、歯痛、熱病、痘瘡、麻疹、鈿喪咬痛等ニテ毫モ搐搦ヲ発セザルアリ然ルニ審ニ診察スレ𪜈ハレザルホドノ微火ノ起因ニテ斃ル大ニ搐搦ヲ発スル者アリ加此者ハ甚タ危篤ニシテ動モスレハ卒ニ死スルヿ或ハ荏苒タル病ニ羅リテ虚脱シ死ス我國此症甚タ多シ

○小児肢体ノ各部ノミ抽掣スルヲ搐搦ト謂ヲ總身搐搦ヲ発シ顔面土青白色

癎

eclampsia.
epilepsia infantilis. 癎児少

白色ナルヲ癎ト名ク寸常ノ癎ト甚タ相似タリ故ニ医家ニテ此等児癎ト名ク總身ニ発スル症モ𪜈テ搐搦ト稱スルヿ通篇皆然リ

○大率此病ハ危篤ニ属スト雖モ能ク治スルヿ非ス故ニ預メ先ツコレヲ攻スルヲ緊要ナリ其候伴ハ小児睡中シバ〳〵冷笑シ特ニ興癎ノ時モコレヲ発ス然レ𪜈唯コレノミナルハ大患ニ非ス就テ大便不通、或ハ発執一或ハ腹痛或ハ小便不利或ハ歯牙生ズル時ニ或ハ乳母驚怖ノ支

アリ或ハ外敷剤ヲ用ヒ其瘡疹ノ類ヲ内伏
セシメ一或ハ細虫ノ病毒兼ル等ヲ比ヒ重キ
搐搦ヲ発スル者アリ○其後漸ク眼
ノ運轉ニ異ヲ顯ハシテ或ハ眼ヲ
轉視シ或ハ上竄シ面色黯青ヲ帯白ヲキルハ
此症既ニ萌発スルナリ○全身或ハ偏ク各
所ヲ牽ルク搐搦ヲ発シ、切歯咬牙、口中涎
沫満ツ如此諸症ノ長短緩急西ヨリテ後漸皆
鎮止シ深ク睡眠ヲ終ニ興寤シテ醒復ス
然ル其病因ヲ駆除セサレハ其翌五日或ハ三日ニ

初発ノ時刻ニ鎮ムト雖モ又発シ前証如於倶ニ
其病毒ヲ神経ニ侵刺シ後ハ偏ハニ手発
ル二ヲ再三頻発シ中ニ
皆必ス治スヘキニ非ス
○右説ノ所ノ如ク此瘧毒発シ深厚ニ
搐搦発起ス其次ニ沈痼其次ニ
胸喉喘鳴シ此ニ次テ死ス如此ニ
中ニテ死スルカ加ク故ニ世人皆卒厥ニテ死セ
リトシテ
ニ――幾多ノ小児卒厥ニテ死スルヲ記ス

然ルニコレ卒厥ニ非ス ○檳榔ノ起原一千ヲ以テ算ス檳榔樹(ビンロウジュ)ハ生ジテ
其病原ヲ措(オ)キ知テサレハ其績ヲ得カタシ何トナレハ此病何ノ療方(ヤマヒ)モ
定ルヿ十ク先ツ其ノ発スル所以ノ起因(ヨリ)ヲ推究(オシキワメ)レテ
コレヲ除クヿヲ要トスレハナリ故ニ予今
諸種ノ病因ヲ分明ニ掲示(カゝゲシメス)シ以テ各其種類ニ従テ
療法ヲ講明ス

○第一種

○初生ノ児ハ毎日三回或ハ四回大便通ス
ヲ良トス然ルニサレハ其汚物(ケガラハシキモノ)適宜(ヨロシキヲエテ)ノ排除(ノゾキ)ス
レテ腹中ニ懸留シ酷厲(ハゲシク)ニテ腸ヲ侵刺
シ遂ニ檳榔ヲ発スルニ至ル○此因テ檳榔ヲ発スル者ハ院腸結ヲ疏通シテ泄瀉ニ除
テ此症治ス其方温牛乳十六匙ヲ膽(ニ)ハ油四匙
沙糖水鮮調匀ス然ル尾此症ニハ蓖麻(ヒマシ)油ヲ
既ニ大便開(ヒラ)ク篇ニ詮ス法ニ倣ヒ用ユルモ簡
易ニシテ良効アリ

註 石鹸質ノ剤、伊斯巳泥亜石鹸、蜜、其

他如此類ニ大黄火許ヲ加ヘ用テ此症ニ大効アリ○右ノ症ハ早ク医ヲ招テ療法ヲ議ルヘキ――肝要タリ其故ハ久ク怠リテ治療ヲ施サレハ尤モ治シ難ク或ハ治セサルニ至ルヘシ

ズウイーテン名人劑キ擣爛ニテ死セル一小児ヲ解剖スルニ――乳汁凝結シテ乾酪ノ如キ曽ル中ニ充塞スルニ因テ乳食毫ニ糸劑モ胃ニ容ルヽ能ハス又其凝結セル乾固ノ塊ヲ見ル

曰ク梗塞スル此ニ因テ此症ヲ発スルナリ

○或ハ大便頑固ニ秘閉シ甚堅硬ニシテ固ク腸ニ

腸ヲ厭ヒ迫シ或ハ其醋腐シ固ク腸ノ

侵刺衝動シテ擣爛ヲ発ス此症ハ――

知リ或ハ腹診ニ腹落脹シ又多ク小

硬塊アルヲ以テ知ルヘシ此症ハ――速ニ浣腸法

ヲ施シ或ハ白露糖剤ヲ与ヘ或ハ此ニ大黄

舎利別ノ許ヲ加ヘ或ハ巴且杏油或ハ麝香油ヲ等

分ニ加ヘ又沙糖水許ヲ和シ此ヲ一時半毎ニ茶

匙ニ一二匙ヲ与ヘ――其児腹中鳴テ通

利ヲ催スマテ用ユヘシ○大黄ハ腸ヲ強壮ニシ

汚物ヲ滌除スルニ由テ腸ニ精力ヲ生ス氷糖
ハ腸ヲ弛緩ス油ハコレヲ滑利スル十リ諸医
家意(オモ)ラク小児ハ動(ウゴ)モスレハ大便閉塞(フサガ)ル
由テ鵜(オモ)ハ油ヲ一日毎朝少許ヲ用レハ治スト
ヲモ亦小児ノ大便開ヲ速ニシ緩和
レニ通スルヲ為ニ常ニコレヲ使用(モチヰ)ルヿ然(シカ)リ
ト久ク用レハ畢竟胃ニ損害(ソンガイ)シ又腸ノ蠕動
機(キ)ヲ匡範(ワクハン)ニ弛(ユル)ツヿヲ衰弱(スイジヤク)セシメ終ニ復(マタ)タ大便
閉結ノ起原ヲ作(ナ)スナリ

註 此油ヲ久ク多服(フク)シテ幾多(イクバク)ノ害アルヿ

予飫ニ腹痛篇ノ註ニ詳説セリ

○第二種

○小児腹痛ニ因テ列キ搐搦(ケイレン)ヲ発スルヿ大
氐此症ノ常因トス○小児ヲ養ヲ乳汁良
性悪(アシ)ク或ハ乳汁ヲ与ルヿ甚タ度(タビ)ヲ過キ
或ハ其腸胃甚タ衰弱(スイジヤク)セル片ハ腹痛ヲ発ス

註 小児ノ啼叫スル毎(ツネ)ニ強(シヒ)テ乳頭ヲ含ニ
シムル片ハ自(オノ)ラ乳汁ヲ過飲シテ胃中
ニ蓄積シ乳汁腐敗シテ腹痛ヲ発ス或ハ
小児乳汁ヲ噴(フキ)テ後ニ抱(イダ)テ掉揺(フリユラ)スレハ

乳汁毎中ニ凝固シテ腹痛ヲ発スルヿ往々
――コレ猶牛乳ヲ硝子罐ノ内ニテ頻ニ振荡スレバ凝固スルカ如シ故ニ小児乳
ヲ与テ後ヤ暫ク乳母
ノ膝上ニ抱テ徐々ニ腹ヿ背ヲ摩シ意気ヲ発スヘシ――此ニ由テ小児ヨク安眠ス
ルヿアリ
○凡ソ虚弱ノ小児ハ乳母ニ罪ナシト雖モ腹痛
ヲ患フルヿ此ニ明證アリ或ル小児二人アリコレヲ
乳母一人ニテ養フ両児共ニ適宜ノ乳ヲ与ヘ
無病ニシテ健
全ナリ一ハ虚弱ニシテ然ルニ児往々満児ニ強健
ナリ故ニ其児ヲ他ノ乳母ニ托スルニ尚多少ノ腹痛腹鳴ヲ大便緑色
患ヲ発シ十数条剤ヲ用テ始メテ全ク無病
力旺盛スルニ至レリ――其死ヲ免レタリ然ルニ其児ノ精
アルヿ――諸候ハ腹痛篇ニ詳載セリ
註 乳汁甚タ稠厚ナルヲ一頓ニ嚥下スルヿアリ
毎日中ニ滞積スルヿ尓後乳ヲ与ルヿ

ヲ減シ又乳汁ヲ稀薄漿解シ糞滞積ヲ
駆除スル茶劑ヲ用ユヘシ一箇ノ軽キ吐劑即チ
イペカコアナ二三錠ニ大黄ノ舎利別少許ヲ加ヘ
用テ此症ニ大効アリ但シ其児搐搦ニテ意
識并ニ身体ノ運動失脱シ生活ノ機少キヲ
ホトニ過烈ナルニ非レハ其発搐ノ退ケテ
輙ク蘇生スル全ク静止シテ後猶劑ヲ用ユヘシ
又此症ハ吐酒石劑ノ少許其児ノ年齢ノ大長ニ従テ与フヘシ但シ
此劑他ノ症ニハ用ルヲ勿レ

○腹痛ニ干搐搦ヲ発スル者ノ発作中ニ浣腸
法ヲ施スヘシ其発作中ハ茶劑ヲ口中ニ注
クト雖モ嚥下スル能ハサレバナリ但シ搐搦静止
セハ腹痛篇ニ記ス所ノマグネシヤアルバノ
散劑ヲ毎日四回或ハ五回毎服一小刀尖ヲ数
日連服セシメ又小児ハ次ニ出ス所ノ散劑毎服
小サ小刀尖ニ一杓ヲ茶湯ニ乳汁ヲ加ヘテ飲液
或ハ茴香水ニテ与フヘシ又腹痛篇ト参考スヘシ

其方　マグネシヤアルバ（腹痛篇ニ出ス）　一弗
茴香二分　泊夫蘞　半分

沙糖二匙

右仆意ヲ用テ研磨シヨク混和ス

右ノ劑小兒并ニ乳母ニモ孚ヘ小兒ノ大便善色ヲルマデ用ユ〇其症再發セバ前ノ症ニ

ザル中ニ發ニ乳母ノ飲食起居ニ意ヲ用ヒ愼ミ守テシムル事前ノ乳母篇ニ記ス如クスヘシ

註 小兒腸胃中ニ腐敗ノ汚物アルハコレガ腸胃ノ神經ヲ侵刺衝動シ以テ非常ノ運動搐搦ヲ發起スル又頗ル長育セル兒ト雖モ過食シ或ハ不良ノ飲食ヲ用テ因ヨリ壅滯シ

消磨セサレハ此症ヲ發ス〇チツソツト一名曰ク

右ノ病因ヨリ起ル搐搦ハ其以前ニ其兒食物ヲ嫌ヒ精神鬱重シテ樂マス舌苔アリ

腹痞脹シ面部色澤ヲ失ヒ熟睡安眠セサル等ノ候アリ〇食物ヲ減スル者ハ温湯ニテ浣腸法ヲ施シ或ハ下劑ヲ與テ良ク

葛根（クズ）腦ニ辟ス沙糖十二辟或ハ五辟ヲ加ヘ

テヨク擂（スリ）此ニ

徐々ニ加テヨク混和シ精緻ノ綿布ニテ濾過シ完モノ乳ノ如クシ又此ニ石長生ノ舍

利別一卵匙（常匙ノ五分一）
泄スルニ良効アリ又大黄創或ハ前後ノ諸下
創モ此症ニ撰用シテ良
○ムメルニシ人名曰ク一小児生レテ六箇月ノ中ニ
搐搦ヲ發セリ然ルニ此児ニ穀粉糊ヲ禁スレハ
此ヨリ其症全ク治セリ
○第三種
○一乳母大ニ驚駭スルヿアリテ其時小児ニ乳
ヲ与レハ動モスレハ搐搦ヲ發ス
○凡ソ乳母ノ心思ノ擾動ハ或ハ怨怒憂苦等ノ
怖等ノ惡厲ボ（ムキ）ノ感徹ス、乳母愚此ヲ
許ヲ心思ニ匿（カク）シ人皆ソレヲ知
ラ
眼中非常ノ閃光（キラメク）アリ面色或ハ
黯慘或ハ赧赤（カツ）ヿ暫（シバラク）ク變シ言語モ亦
變化シテ定ラス動（ヤ）モスレハ怨憤（ウラミイカル）ノ惜ヲ吐ス如此
ナルヿイヨ〳〵増長スレハ其児以前ハ甚タ壮健ナ
レドモ顔面黄色ヲ發シ乳ヲ嗌（ムセ）メハ直（タチ）ニ吐
吐シ此ニ就テ啼叫シ起居安靜ナラス徒ニ動
モスレハシバ〳〵搐搦ヲ發シ終ニ此症烈クナリテ
危殆ニ陥ルナリ○平日乳ヲ過飲シテ吐スルヿアリ

無ㇾ吐スレハ尓後安靜ニシテ○乳母ノ心
思擾動ノ変ハ自余ノ家眷ニ命シテ親ク詰
問スレハヨクー其情ヲ知ルヘシ○乳母如此心慮
ノ感動アルヲ速ニ更ムヘカラスレハ此ニ因テ其兒ノ
命ヲ喪フヘシ特ニ危懼ス可キ者ナリ○乳母篇ニ述ルカ如ク乳母ノ心悪ヲ不良ノ語
件ヲ耳ニ驚怖等アルハ兒ニ害アリ
受ケシメサル爲ニ萬事ノ意ヲ用ヒ心ヲ
纏スヘキ所十ニ一ニ止ラス

○無ㇾ乳小兒如此起因ヨリ搐搦ヲ発スル者ハ
其兒ニ速ニ浣腸法ヲ施スヘシ但シ其発作
ノ一休ム時ハ大便ノ一通利ニ意ヲ用テ前ニ
屬述ル所ノ通利ノ方法ヲ撰用スヘシ通利
註或ル双胎ノ兒生レテ各乳母ヲ點ニス
其一兒ハ甚タ虚弱ナリ乳母速ニ乳
ヲ与ヲ無ㇾ乳其兒忽ニ虚脫シ手足モ動スヿ能
ハス又面色鬱青ニシテ啼声ヲモ発スルヿ能
ハス此ニ於テ速ニ列醫施酒ヲ温メテ綿布ニ
浸シ其兒ヲ巻ク此ニ依テ漸ク蘇活ス又

更メテ他ノ乳母ニ托セリ

○乳母ハ前ニ述ル所ノ（乳母篇ニ方剤アリ）茶剤ヲ用ユヘシ右ノ如ク療法ヲ施セトモ不其翌日ニ及テ夜安眠セスレハ（メコニヲ剤少許ヲ与ヘ）益篇ニ記ス所ノセイロプス（ダーレンテ）ノ小児腐敗ノ乳汁アル者ハ乳母ニ一念怒ニ或ハ労思憂悶或ハ驚駭恐怖ニ或ハ不良ノ食物、過酒或ハ

（註）ケツツト私曰ク小児

精気純烈ノ論歟

母ノ体質ニ復シ且ツ心思安静ニ

マテハ適宜ニ（ホド）薬剤ヲ施ス（ホドコス）ヘシ

用イテ一ニ又念怒ヲ起ス（オコス）ヿ（コト）ナカラシメ

又コレニ感染（カンセン）セサラシムヘシ

○小児ハ一ニ菩提樹花ノ浸剤ヲ多ク用ヒ

一両日ノ中ハ麦餅糊ヲ与ヘ牛乳ヲ加ヘ他ノ美

汁ヒ与ヘ他ノ食物ヲ用ユヿ無ク又適宜ニ

一院腸法ヲ施スヘシ○若シ此剤効ナキ

牛ハ一ニ花蒿苣（セイロフ・レコレイ・コムラベルバリ）加大黄舎利別ノ緩或ハ

震或ハ胃量ヲ用テ腸胃ヲ洗除ス
ヘシ加此軽キ下劑ニ由テ胃腸ヲ
乳汁ヲシテ道ヲ泄シ其諸症ヲ除クナリ
○乳母或ハ生母不(アラ)圖非常ノ慶事ニ列キ猫撫
喜ヒ小児ニ乳ヲ与レハ亦猫撫ノ発ス
ヲ発スヲ此症ノ危篤ナル者ヲ見ル
○乳母月経アル時ニ
医書ニ此症ヲ実験シ載ルヿ甚タ多シ
乳母月経通スル中ハ小児ノ患症モ
ニ疼痛ヲ兼子又感觸通徹
其

尤モ甚シキカ故ナリ
一次ニテ乳養セザル
猫撫ヲ發セハ浣腸法ヲ施シ通利セ
前説ノセイロヲスメコニヲ
スヘシ
註 乳母
脂経ニ就テ小児病ヲ生スルヿ
ニ記スル備セル考フヘシ
○歯四種
○小児初歯生スル忠症ニ就テ十分大便ノ
通利ナキ中ハ猫撫ヲ發ス然ル此時ニハ大氏

面部ノミニ發スル者多シ○若シ痛甚キ者ハ生薑患症篇ニ詳載スル故ニ茲ニ略ス的當ノ療法ヲ撰テ速ニ施シ或ハコレヲ預メ防ケシ其故ハ搐搦發スル中ハ浣腸法ヨリ外ニ用ユル能ハサレハナリ○然レトモ其兒啼叫シテ休ス睡中ト雖モ動シ或ハ眠ル能ハス又其病初發ニシテ熱モ甚シカラサル者ハヨク效ス

パナセア　鶯口瘡篇二詳ス　一滴或ハ二滴ヲ阿片劑一滴ノ分量ニ當ル

セイデンハム　一滴ノ分量ニ當ル

右ノ藥品ニハ一滴ヲ適意ノ飲液ニテ送下スヘシ此ノ如キ症ニハ一服ヲ害十シ此ニ

由テ搐搦必ス發止ムト雖モ其ノ分量服度ニ意ヲ用ヒ慎ムヘシ醫家ノ參察ヲ此症復タ發セントスル機會ヲ從テ一回或ハ二回モ用ユヘシ○若シ熱發セハ刺絡或ハ水蛭ヲ貼スヘシ生患患症篇ト併考スヘシ

（註）此症ノ痙痛甚キ搐搦ノ起因ヲ除ク策ヲ創サヘ急ルヿ十ノ八九右ノ如キ輕キ催眠劑ヲ用テ大效アリ又セイデンハム名人ノ說ニ此症ハ麻角精ヲ三滴或ハ四滴、適宜ニ飲液ニ投シ或ハ

セイロプス　ガラノリユム　ケルメス　木實名舍利別ナリ

ヲ加ヘ二時毎ニ用ユ、コレヲ四回ヨリ六回マデ用ユヘシ

此ニ由テ生ズル諸ニ就テ兼発スル熱モ亦治シ

此症ニ大効アリ

○発五種

○小児麻癬ノ肉攻ニ因テ搐搦ヲ発スルアリ

總テ瘡瘍ノ類アリテ冷気ヲ被リ或ハ外

敷薬ヲ塗リ此ヲ為ニ大消散スレハ必ス険悪ナル

病患ヲ発スルニ足ルヘシ

○此ニ因テ搐搦ヲ発作中ハ唯涎

腸法ヲ施スヨリ他ノ方ナシ而後其発作ス

休ム片ハ先ツ乳ヲ与ヘ二硫黄、死十忠刀水ヲ多量朝

温牛乳ニ和シ毎朝空腹ニ夜前ニモ一大匙要ト

ス一服ヲ以テ或ハ後方ヲ一時若クハ一時半毎ニ

一食匙ヲ用ユヘシ

其方　竜脳半銭　白沙糖

ミユレテギ　ゴム　アラビア　アラビアゴムノ水　各十銭

ノルテンゼセ子舎利別　草名、発汗解毒、下利赤痢、諸失血ヲ治ス

右硝子臼ニテ研磨シ後茶ヲ加フ

ユルマリア花水四十八銭　アラビアゴムノ水ニテ煉解スル粘汁

分量適宜

右調匀

fyr. e. bacc. norlandi. (bacca rubi arctici)
ol. maria.
mucilag. gom. arabic.

註 バツカ ノルテンチセ ハ草実ニシテ霞盒子
ノ一種ナリ リンチ名人多書ニ夢リユブヌス アルノチキユス
ト名ノヲコレヲ北霞盒子ト名ノ甚タ美味
ニシテ清爽活潑ニスル性効アリ故ニスヒーデン
地名ニテ種用シテ此草ヲ園圃ニ栽植ス

○小兒ハ一切ニ麝香一辟或ハ二辟ヲ沙糖十
辟ノ中ニ加ヘ意ヲ用テ徐々ニ研磨シ毎日三四回
ニ面ニ瘡発出スルマテ勉メテ小兒ニ用ユヘシ
此ニ由テ其疥癬康速ニ発出シ此ニ発ニテ入全ク
其命ヲ救フナリ

註 或医家右ノ療方ニテ効ナキ症ニ一法ヲ
施シ治スル此ハ當時疥癬ヲ患ル人ノ繻絆
ヲ以テ其児ニ着セ衣服ヲ着セロノ新疥癬ニ
侵刺スルニ由テ葢疥癬モ誘発セラレテ表出
スルナリデイチエルス名人疥癬ヲ内攻シテ発スル
水腫ヲ此法ニテ治スル公案アリサウハゲス
名人書ノソロキイ綽三篇第四百三十一葉ニ出

○其再発ノ疥癬ハ疥癬篇ニ著ハス治法
茶剤ヲ用テ療スヘシ

註 此治法ニ就テヨク察スベキハ當ニ疥癬

ノミナラス諸瘡瘍ノ類、頭瘡、耳後濕爛
瘡加此幾多ノ種類ハ皆自然ノ良能ニテ
体中ニ潜伏スル毒汁液ヲ体表ニ発泄
シテ排除スルナリ故ニ廉工ノ如キハ動モスレハ
加此類ニ外敷薬ヲ施シテ乾愈消散シ一
時ノ快愈ヲ貪ンテ闢命ノ後患ヲ顧ミス
其児ノ危殆コレヨリ甚キハナシ○加此内攻ノ
因テ瘡瘍ヲ発セサル者ハ速ニ其瘡ヲ皮表ニ発越スルヲ
緊要トス故ニ本書ノ作者専廉香ヲ称
賛シ亦良効ヲ奏スル然ト雖小児ニコレヲ服ス

pulvis comitissæ.
confert van Vlier (vide Lambécii)

ルヿヲ欲セサル者ハ此ノ標的ニ
接骨木糖膏、泊夫藍水許、或ハピエルヒス
コンセルヴァン
散剤名
コミチツサ
局方ニ出ヲ用ヒ小児ヲ引床温覆
シテ発汗セシメ此ニ就テ其瘡ヲ発スヘシ
又其瘡疹ノ発出スル部ニ適宜ノ温ナル蓋
湯ヲ浸沾シテ侵刺衝動スヘシ小水ヲ時ニ
見ル繃帯ヲ日ニ二度ツヽ常酷厲ナル液流池ル者
乾愈シテ瘡痂ヲ発セサル者ハ伊斯巴泥亜石鹸ヲ
温汁ヲ以テ頭ヲ洗浄シ香竄剤ノ
膏葉ヲ以テ覆フヘシ尤モ良効アリ此薬

peaux Divines.

二 ズウィーテン人名一斉茎ヲ製シ用テ常ニ良効ヲ得タリ其ノ発泡膏（此方ズウィーテン一銭エムプラスト ノ書ニ出ツ）ハ銭右合シ此ヲ以テ ラブダヌム（硬膏ノ名ナリ）ニ件用スベシ

全頭ヲ覆貼スト雖ドモ時ニ俾皮層漸ク赤色并ニ若痒ヲ生シ酷厲ナル液復タ流泄スルニ其ノ描擬頓ニ止ム○此標的ニ所謂ルペアウキスギヒチス良効アリ此ヲ試験スルニ此ノ東ニ皮層ノ汗孔ヲ開キ表発ノ蒸気ヲ防ク多陵菱ヒ皮膜ノ壅塞ヲ闢達ス○如此諸症ハ其総テ流泄能ハサル者ハヨリ他ノ部ニ引泄スベシ（スナワチ）

悪液ヲイヨ〳〵発泄セシムルヲ以テ尤モ利益アリテ尼症ヲ生ズルノ恐レナシ然ト雖ドモ敛剤（精気ヲ縮結スルヲイフ）ハ純裂剤ヲ其部ニ外用スルニ由テ汗孔ヲ攻縮シテ活液ノ流泄ヲ杜ク

或ハ如此軽キ下剤ニテ小児ハ毋露蜜大黄液ヲ駆泄シテ甚タ利益アリ、如此症ニ於テ（ホトンドノ誤乳）膿法モ亦適当ナリ

○第六種

○小児痘瘡麻疹吠瘡ヲ患ル者ハ其発出ノ以前ニ於テ一種ノ搐搦ヲ発スルヿアリ然レドモ此ハ悪症ニ非ス大抵ハ二三日ニシテ止ルヿ十ノ九ナリ却テ痘疹瘡瘍ノ善性ナル徴候ナリ

○故ニ此症ニ対シテハ主病ノ治法ヲ施スヿヲ勿レ其療法ハ痘瘡麻疹等ノ各條ニ就テ考フヘシ○其児未タ痘疹ヲ患ヘス又當時如此病流行シ或ハ此類ノ症人其家ニ未タアリシ或ハ其児飢ニ三日モ発熱シテ搐搦ヲ發シ

此ニ次テ瘡疹ヲ発見スル等ニテ知ルヘシ○是ハ普ク此搐搦ノ発スルヿ一良徴タルヿヲ知ルヘキナリ

驚怖セス安心スルヿ此病ノ搐搦ニ半浴法（腰以下温薬湯剤ニ浸浴スルヿ）尤モ良法ナリ

註 ウエイツト名人曰ク此症ハ或ハ脚浴法ヲ施シ又全身振顫戦慄ヲ発スルモ良トス此ハ間悪性ナル痘瘡ノ終末ニ発スルヿアリ

ウエイツト名人ノ著書神経病篇ノ三百八葉并ニ自然究理医術ビブリヲテーキ續巻二八百五十八葉ニ見ヘタリ

○第七種

○蛔虫ニ因テ搐搦ヲ発スルヿアリ此搐搦
ハ特ニ剤盛ニシテ又数回発スル○幼児
未タ他ノ食物ヲ用ヒス乳汁ノミヲ養フ者ハ蛔虫溜
満ヲ羅ルヿ無シト雖モ亦如此症ヲ見ル
註 筑所ニ初生ノ一蛔虫ヲ患ルノ例アリ
川ノ人曰ク予ガ女児生レテ七週ナル者乳汁
ノミニテ養フニ蛔虫病ヲ患ヒ○○○○
ツイーヘレン人名ノ著書ニ曰ク胎児ニ蛔虫アルヲ

実験セリト○ズウイーテン人曰ク小児生レテ
三月ナル者小虫ヲシ
○此病ハ観察甚タ難シ
シ壮健無病ノ小児ト雖モ
利スル者アリ然ト雖モ
中惕動甚シク
悪心
汁ハ口中水液満チ或ハ面色シバク〳〵変シ或ハ
食物ヲ嫌ヒ悪ミ或ハ大ニ食ヲ欲

堅ク、定リ有ル食時ニ至テモ脹スルカ如シ○
沙糖或ハ他ノ甘味ノ物ヲ食ヘハ悪心ヲ催ス○
或ハ半時許ハ欣然トシテ無病ノ如ク又忽チ患
症ヲ起シ胃或ハ腑邊疼痛、嘔吐或ハ執ヲ
発シ、ヤ復タ木木ト速ニ休ム然ル(カヘツ)後ニ其症ヲ発ス○以上ノ
ナル起因モナク不意ニ彼ノ諸症アル者ハ蛔虫ノ病ナリ分明ナリ又其
児以前ニ蛔虫ヲ吐下スルヲアテバ此病ナルヲ
疑ヒナシ○予蛔虫ヨリ搐搦ヲ發スル小児ヲ

多ク見ルニ――搐搦発スル中ハ必ス其児ノ

腑凸起ス

○此病ノ搐搦劇キ者ハ其児ニ施ス片ハ搐搦ノ
後ハ――速ニ温乳汁――(タヒ)飴(アメ)一休(ヤスム)――大便閉スルモノハ浣腸法
ニ塩少許ヲ加ヘ(ヽ)シ然ラサル者ハミレヲ加ヘ(ヽ)ス但
シ此ニ油、蜜、沙糖等ヲ加ルヲ勿レ若(モシ)シ加ヘ(ヽ)ル者ハ其虫
升リ来レハナリ○今此法ニ依テ搐搦一旦休ムヲ
雖モ尽ク其虫ヲ殺シ且ツ体外ヘ駆出(ヲイダ)サヽル前ニ

必ス無幾復ス其故ハ蛔虫ノ
復ス漸ク勢ヲ得テ春動蠕行シ吸吮スレハ腸ヲ
侵刺衝動シ忽チ搐搦ヲ発スレハ十日ヲ経スレハ一旦
此症退カハ遅急セズ速ニ其蛔ヲ全治ス
ヘシ然ラサレハイヨ〳〵倍増滋長シテ此症終ニ治
スヘカラス、蛔虫ノ治法ハ虫ノ篇ニ詳説ス此後
テ療スヘシ○蛔虫アル児ハ常ト生胡蘿蔔根ヲ
毎日食セシムヘシ尤モ良シ○飢ニ長ク月
ヲ経ル児ハ鑵泉ヲ服セシムヘシ鑵泉ハ諸金類ノ含有ノ鉱泉ニシテ此症殊ニ治
ス(ナリ山中諸所ニアリ冷泉温泉共ニアリ)其味ヒ佳カラサルヲ由テ其

Wormseed (tanacetum)

コレヲ嫌ハ、一ツ美味ニシテ其
児ノ好ム物ヲ其盞ニ投シ与フヘシ譬ハコメイン
糖(コメイントハ草ヲ加ヘ氷糖ノ如ク製シタル糖菓ノ名)一箇ヲ盞ノ水底ニ沈メ
与ル片ハ其児意(オモヘ)テク此水ヲ飲尽シテ底ニ
至レハ直チニコレヲ食フヘシト

註 腹部ニ穿ルムコロイド油(草ノ名)ヲ塗テ甚タ
効アリ――ヨク魚虱ヲ殺シ搐搦ノ起因
ヲ除クナリ

○細白虫ハ、腸中ニ巣居スルモノハ鑵水ヲ
温メテ浣腸法トシ施セハ速ニ治ス但シ其虫

大便ヨクヲ通セサル者ハ此ニ塩火許加フヘシ○
蜘蛛ハ一旦ニ尽ク駆除シ易スカラス但其法
方ヲシレバ〳〵施シテ漸次ニ治スヘシ
○、第八種
○小児間歇熱ヲ患ル時ニ重キ癇搦ヲ
発スルヿアリ此症ハ其熱ノ発作スル毎ニ其
癇搦モ発ス其熱醒解スレハ癇搦モ休ム
○故ニ此種類ハ間歇熱ノ癇搦ノ起原
ト云ヘシ○此癇搦発作ノ時ハ浣腸法ヲ施セ
ハ速ニ緩解スヘシ○此症ハ其熱ノ稍数度ス

ルノ後速ニ精ク意ヲ用ヒ慎ンテ軽キ吐剤ヲ
与フルヲ最良トス其法小児ノ挙ケ
篇ニ述ル如クニシテ後ハ速ニ消熱皮ヲ用テ治スヘシ
○第九種
○小児結石ノ病ヲ患ルヿ其痒痛ニ因テ癇
搦ヲ発スル者アリ但シ吾國ニハ幸ニ結石ノ
病ヲ患ル小児罕ナリ若シ偶アルヿアルモ其児ハ甚タ診
知シ難シ○或ハ一日啼ク中ニ小便多ク失禁シ

或小便通スル中ニ忽チ止ム十ニ〇其又母痛ム
脚腫痛或ハ石淋ヲ患ル片ハ其児モ石淋アル
ノ候トス〇或ハ肛門ニ指ヲ挿テ膀胱ニ向テ
捜ニ堅キ物アリテ石アルノ明徴トス〇頓
石ニ觸撥ルモ結石ノ確徴トス

註 石淋ニテ疼痛スル中ハ小児両脚ヲ摩
擦シ又手ニテ陰茎ヲ導水管ヲ陰茎ニ刺テ
亦此症ノ一候ニ算入ス

〇搐搦発作ノ中ハ刺絡ヲ行ヒ又浣腸法ヲ施
スヘシ其剤ハ初次ハ牛乳ト油各二匙ヲ合シ
沙糖少許加ヘ温メテ施スヘシ然モ募後ハ唯
油ノミニテ施スヘシ〇又搗ル亜麻仁、泊夫藍、
乳汁ヲ合シ煮テ温十九ヲ二ノ獣胞諸獣ノ膀胱ナリ二羊
分ホド充テ其疼處ニ一ハ上部一ハ下部ニ貼
スヘシ若シ冷ル片ハ速ニ温ナルヲ以テ更換スヘシ〇
又微温湯ヲ半浴法トシ施スモ良 腰以下浸浴ス

〇小児ニ緩和ノ乳剤ヲ内服セシムヘシ其方蜀
葵花ヲ氷ニテ浸出シ此ニ甜桃仁ヲ研シ油、雞子黄
セイロデメコニヲ煎ニヲ出ッヲ調和ス〇又方、水四十八戔

Leeren Betrien (éva cégi)

扁桃
冷搾油八滴乃至雞子黄半箇、舎利別
二滴右調匀ス、此ヲ硝子鑞ニ内レヨク振蕩
レ小児ニ少許ヅヽ(ヲスコ)狀復スルマテ服セシム

註 石灰水ニ甘牛乳ヲ加ヘ此症ニ用テ良剤
トス 譬言ハ石灰水三分ノ二、牛乳三分ノ一ヲ
毎日三四回(ヲ)或ハ其余モ一盞(ヲ)与フ(ヘシ)○又
結石ノ微飲ニ明白ナル井ハ右ノ剤ニ(ベーレンベーン)
灌木ノ實名 少許ヲ加フヘシ

○第十種

○前ニ既ニ述ル如ク乳母死ニ和(ヲ)着侍ノ人動(ヲ)

モスレバ――テリアカ、(テリアスコルヂユム、ピロニユム、皆阿)
片剤名 局方出 其他如此類、漫(ヲ)荷片(ヲ)製ノ剤名ヲ知テ
軽率ニ小児ニ誤(ヲ)用ル井ハ幼弱ノ体質コレニ堪(ヘ)
ルヿ能ハス其命ヲ失(ヒ)或ハ搐搦ヲ起発ス

註 如此剤ハ世人(ヲ)然(ト)レテ差別ナク概シテ
諸般ノ搐搦ニ腥投(ヲ)レ徒ニ外觀ヲ飾(カザ)リ人口ヲ
塞ノ對當(ハベ)ノ剤(ヲ)トスルモノナリ故ニチツソツト人名(白堊ニ)
諸般ノ酷烈標悍熱性ノ剤、精気峻烈ノ
露水、琥珀油、其他精微透竄ノ油、揮発
塩、等ハ其峻烈ノ功力ニ由テ小児ノ脆弱(十九)

觸動感徹スベキ体質ヲ衝動シテ搐搦ヲ鎮靜スルヨリハ却テコレヲ奬成ス如此剤モ亦前說ノ阿片ノ諸剤ニ算收スヌ又一三ノ酷厲毒アリテ通泄スベキ者并ニ自然良能ノ機關ニテ排泄セントスル病毒アルヨリ起ル搐搦ヲ発スル症ハ總テ渋澁ノ茶剤モ必ス害アリ

○医家此類ノ諸剤ヲ小児ニ誤用シテ大害ヲ発スル考案甚多シ若シ医ニ昏カラシテ此剤ヲ小児ニ用ル症甚多診知シ難シ故ニヨク

内情ヲ探リ聞テ其実ヲ察スベシ

註 阿片剤ヲ小児ニ誤用スル例甚多シ又最多キハ圖量ヨリハ其害小ナリ甚シ○一小児生レテ四週日夜啼叫シテ其父母甚タ困究ヲ以テ其児ニミトリダチユム（製剤名テリアカノ類局方ニ出）一二服ヲ与ヘル眠セシム一婦人ノ指揮ニ由テ又テリアカ剤一小刀头ヲ与ヘ啜閒シテ沈睡シテ搐搦ヲ発シ死ス○タテルレス名曰ク小児生レテ五六月其母病ノ痛忿ニ就テ。阿片半錢ヲ服ス。列キ搐搦ヲ発セリ○阿片ヲ用ルニ半錢ヨリモ尚多ク火ニシテ

搐搦ヲ発セル者多ク見タリ

○ケイドリヌス名曰ク一幼女不豫ニ因テ一
阿片ヲ飲液ニ加テ數日用ヒテコレニ因テ搐
搐ヲ発スル一此児酣睡ヨリ他ノ病因アル所
ノ阿片ニ由テ一発スルモ一其故ハ一
ヲ用ヒサレハ其症休ミ尓後一暫ク此剤
不寐ニ就テ一用ヒ直ニ再度スレハナリ

○ホッフマン名人曰ク一セイロプスギアコゲエム阿片剤ヲ新局
連服スルニ由テ死症ヲ発スル小児多ク屢歴

驗セリ故ニ阿片剤ハ輕率ニ用ユカラス

○大率阿片ノ性能一ヲ畧挙スレハ热ヲ発シ脉ヲ疾數ニシテ一呼吸ヲ短促不利シ汗ヲ発シ（其汗酸阿片ノ臭ヲ為スコアリ）大小便ヲ壅遏シ面部浮腫并ニ赤色ナラシメ血ヲ頭脳ニ衝シ又頭ヲ困重シ一瞳子散大シ或ハ一睡眠ヲ起シ或ハ夢ヲ兼テ沈睡ス故ニ如分一害ナシト確證スヘキ薬ニ非ルナリ○

○若シ其害ヲ蒙ル者ハ速ニ微温湯ニ油或ハ

牛酪ヲ滴ラ（精ノ誤カ竜ヲ用ユ）其児ノ口ニ注キ指ニテ喉ヲ探リ
或ハ鳥羽ヲ油ニ浸シテ喉ニ入レ
吐セシムヘシ

註 此症ニ軽キ吐剤モ適當ナリ（カコアナ
ヒ根ヲ与テ良ナリ

○右ノ法ニテ効ナキ者ハ浣腸ノ剤ニ塩ヲ
加ヘ施シ毛布ニテ頻リニ脚ヲ摩擦シ或ハ蒜
餅毋ヲ脚ニ貼シ皮膚ニ赤色ヲ発シ、温醋ヲ
以テ頭ヲ洗湯シ、烈醋ヲ水綿ニ浸シ鼻干ニ
薫シ嗅シメ（カ）又共ニ刺絡ヲ施シテ甚タ良、

（此症ニ八）
然ル頷或ハ頭顱ニ水蛭ヲ貼シ血ヲ吸シメテ
殊ニ良効アリ○ヲ酸收剤ヲ内服スルヲ
説カス一外用ニハ阿片ヲ過用シテ発スル
一諸症ヲ緩和スルニ良効アリ内服剤ハ
一小児ノ脆弱ナル体質ニテル
フヲ欲セサル大ナリ

註 右ノ諸説ヲ一考レハ止痛剤（阿片剤ハ搐
搦ニ一利益ナキヲ特ニ意ヲ注クヘキ大関係
ノ古又トス其故ハ阿片ニ由テ当時
未発ノ一搐搦ヲ誘発シ不其搐搦

ムヲ用ユヘシ
其他ハ

或ハ此ヲ以テ僅カ有ルノ一瞬時搐搦休ム（ヤム）ヲ
アルヒ―其実因ヲ除クヿ能ハス却テ二
ヲ滋益シテ尓後（ソノノチ）イヨ〳〵劇（ハゲ）シク発（オコ）ルヿ十リ〇搐
搦ノ諸因ヲ考ルニ―唯下利劇ク且ツ
小児生歯ニ就テ腹痛ヲ兼子或ハ乳母ニ甚
シキ心思ノ感動（怒憂苦驚恐等ヲ云）ヲ発スル搐搦
ハ阿片ム的當セサルヿ彰著（アキラカ）十リ〇初生児
胎糞壅塞滞シ或ハ必ス阿片ノ治スヘキニ非ス―
壓凹スルヨリ発（オコ）ル搐搦ハ―脳蓋―
其胎糞壅塞滞シテ発スル症ハ十汚物ヲ滌

除シ脳蓋壓凹ノ症ヲ発スル部
ニ瀝青（チャン）膏（ピソ）ヲ貼シテ挙揚（セサレ）セハ治スルヿ十
シ〇皮表ニ発スル瘡瘍（アキラ）ヿ内攻シテ搐搦ヲ発
スル症ハ復タ瘡瘍ヲ発出セサレハ治セス此亦
阿片ノヨク治スル所ニ非ス〇又虫ヨリ発（オコ）スル搐搦
モ阿片ニテ其虫ヲ殺スヿ能ハス尚コレヲ駆
除スルヿ能ハス〇又痘瘡麻疹類発出
ノ前兆ヲ搐搦ハ唯清涼ヲ剤ヲ專要
トス阿片ノ治スヘキ所ニ非ス

〇バクリヒヤス名曰ク凡ソ小児ノ諸種搐搦ノ

起原ハ田日ニ在リシ軽キ下剤ヲ与レハ忽チ治効ヲ奏スルヨリ此支理會シ易シ其故ハ此病多クハ酸敗液ノ増長ニ因テ生スレハナリ然レハ擒擲ヲ施ス毛劇キ下利ニ因テフベカラサル者ニ非レハ阿片的當スヘカラス

○然ル小児ニ在テハ擒擲ヲ発シ制酸土噴剤モ制止スル能ハサル者ハ其児ノ年齢ニ従ヒ服量甚タ細少ニシテ阿片ヲ用ヒヨリ他方ナキナリ

○生歯ノ小児、齦発ニ血ヲ催シ衝スル甚シクシテ煩悶スル者ニ阿片ヲ用ハセムル故ニ此症ニ大害アリ又実験スルニ總テ熱性ノ剤ハ如此症ニ大害アリ此ニ反シテ諸清涼剤ハ甚タ利益アリ又刺絡瀉血シテ良効ヲ得ルナリ

○然ル小児ニ在テハ齦ヲ透出セントシテ歯牙ノ透出スルニ痛ヲ起シ而メ唾液ノ其劇痛スルカ為ニ齦

○或ハ刺絡ノ代リニ水蛭ヲ貼レ

煩衝ヲ発ニ発熱シテ搐搦ヲ発セントスル者ハ未ダ其煩衝ト発熱トヲ発セザル以前ニ阿片ヲ服量適宜ニ与ヘテ其痛ヲ鎮止スルニハ一適當タリト雖モ大害アリ然レ共初メニ刺絡ヲ施シ○或ハ清涼ノ下剤ヲ用ヒ又ハ精慎注意シテ阿片ヲ用ユレバ良験アリ一畢竟其煩悩ヲ消解シ共ニ搐搦ヲ鎮止センガ為ナリ

○凡ソ熱性ヲ発心ル者ハ精ヲ甚キハナシ然ルニ嬰児ハ一人ノ生霊ニ就テ発スル搐搦ニ極メテコレヲ一箇ノ人名其女児ノ搐搦ニ用テ尓後生霊ノ患ヒ症ニ阿片ヲ用ユル者ハ一分量甚タ少許ヲ以テ精細ニ意ヲ用ヒ分量甚タ多ク或ハ数回用レハ其故ハ服量多ク或ハ数回用レハ其多タ血ヲ頭脳ヘ止衝シ而シテ特リ頭中ニ一湊積血ニ因テ搐搦ヲ生スルヨリ自ラ搐然レハ此剤ニ由テ其病イヨ〳〵烈シクナリ搐或ハ他ノ旧症ヲ起発スルヲ

ノ如シ（ホトント）
阿汗ハ其症ニ就テ止ムヲ得ヘカラサルニ非レハ用ルヿ勿レ
歯ヲ生スルニ就テ二日二夜啼叫シテ休ス
搖擺ヲ発（セント）スルヿ恐ル是ニ於テ予純粋ナル阿片一砕ヲ半一盃ノ水ニ溶解シ和シ分テ三服トシ一服ハ其夜与ヘ一服ヲ効アラハ其翌夜復タ与ヘシト命シ家ニ帰ル
其翌日発ニ至ルモ予病アリテ家ヲ出ツル能ハス唯半死ニ
其児ヲ訪（トフ）ス翌四日ニ至テ僕ヲ馳テ報シテ言ク

病児昨夜ヨリ睡（ネムリ）シテ醒（サメ）ス
今日ニ於テモ省痾スルヿ能ハス唯半死ニシテ臥床ニ在リト、予其僕ニ問フ何ヲ以テカ前日ニ告ケサルヤ荅云ク初メ一服ヲ与テ甚タ効アリ故ニ其父母相議（ハカ）リテ翌夜亦一服ヲ与ヘ三夜モ又一服ヲ与フト予十其阿片ノ過用ナルヲ暁（サト）リ速ニ其家ニ至リ（其児ヲ）診察スルニ呼吸微動シ死セサルノ如シ唯診脈微動シ死セサルノ如シ唯診脈ニ依テ予速ニ其児ノ脚ヲ摩擦（コスリ）セシメ

一箇ノ侵刺衝動スル症ニ流腸法ヲ施シ発泡剤
ヲ脚(アト)ニ貼シ峻醋ヲ鼻下ニ置メ嗅引セシメ又
又温醋ニテ全頭ヲ摩擦スル此ニ由テ其児
自ラ省寤(サメ)セリ

○乳母或ハ生母ノ心思感動甚シキ(怒驚愁)憂苦等ヨリ搐搦(ケイレン)ヲ発スル者ハコレヲ鎮止緩
和スルヲ為ニ阿片ヲ良トス此症ニハメラルレス
紛(ヒキ)ノ考按甚タ良トス此ハ阿片ヲ適宜ノ乳
母ニ与ヘ其薬効ヲ小児ニ及(ウツ)サシム此ニ由テ
害ヲ発スルヿナク甚タ良効ヲ得ルナリ

○

恐レアルニ由テ若(モ)シ小児ニ阿片ヲ用ルヿ
ナル片ハ服量ニ精(クワ)シカラス
新局ニ出ヲ用ルヲ良トス
○若シ無知朦昧(ボンヤリ)ニテ軽卒兼冒(オカス)シ
テ烈毒ノ草根麻黄(ヘハ烏頭附子或ハ蔓
陀華(ケシ)其他如此類ヲ小児(コ)ニ与(アタ)テ搐搦ヲ発スレハ
長(タチ)ニ斃(タフ)セル小児モ甚タ治シ難キヿ固(モト)ヨリ
前説ノ如シ此症ハ好醋ヲ小児ニ
飲ニシテ而シテ時(ヨク)ヲ以テ良法トス

註 宛モ此症前説ノ阿片ヨリ発スル搐搦ニテ昏睡ヲ兼ルニ醋ヲ用ルカ如シ

○右ニ述ル搐搦ノ外ニ尚其種類ヲ記スヿ左ノ如シ

○――癥毒ノ酷厲液ヨリ発スル搐搦アリ此症ハ右ノ諸症ヨリハ尚一大療法ヲ肝要トス（小児梅毒篇ヲ参考スヘシ）

○乳母ノ乳汁不足ニテ小児大分乳養ヲ得サルヨリ終ニ搐搦ヲ発スル者アリ或ハ乳汁ノ不足ナルヲ乳母（カノ）迎（ムカエ）スヿアルモ此ヲヨク斟酌（シンシャク）セサレハ此症モ

テ明白ナラス乳汁ノ優多（オオ）ナル乳母ニ更（カ）ヘシ

○――小児（コ）剔（ケヅ）キ吐吐或ハ下利ニ因テ搐搦ヲ発スル者アリ此症ハ其吐下ヲ治（オサ）メレハ此症モ亦休ム、其療法吐篇、下利篇ニ詳ナリ

○小児吝嗇帯ヲ截（キル）ニ就テ其血凹中ニ溢（アフ）レ小児コレヲ嚥（ノム）テ直（タヽ）ニ重キ搐搦ヲ発スル症アリ此症ハ軽キ吐剤或ハ大黄舎利別或浣腸法ニテ治スヘシ

註 ブロウセット名（ナヅ）ケ人曰ク小児ヲ大ニ掉搖（フリユラ）シテ頭目眩暈シ呕吐并ニ搐搦ヲ発スル者ア

リ○ズウイーテン人名ハ四ノ巻ニ八歳ノ小児ヲ戯レニ
畚ニ内テ大ニ振蕩レ此ニ由テ頭目旋暈
シテ數日緑色ノ液ヲ吐スル者アリ○徐々
ニ適宜ヲ小児ヲ動揺スルハ甚タ利益アリ
テ其心意ヲ慥揚シ諸疼ヲ軽クシ身
体ノ運化ヲ宜クシ健強ニス然ト雖軽ク
平等ニ蕩揺シ眠ルニ従テ漸ク休ム
ヘシ擅ク加ク如ク投ルヲ如クスヘカラス總テ
如此暴暴ニ揮揺スルハ小児ノ脆弱ナル脳
并ニ動シ或ハ脳中ノ血液ノ運
行スル細管ヲ擾動シテ劇キ諸症ヲ発
スルナリ○フラーツ子ル人名曰ク小児甚ク振蕩
スレハ帝ヨリ擂擂癇痺ヲ発スルノミナラス又
精神ヲ痴鈍ナラシム此発モ酒ヲ過飲シ
脳ニ止行スル動脈ニ升リ血ノ大ニ衝逆スル
ニ就テ脳中ノ血脈膨脹シ空心ノ時モ睡眠
ヲ発シテ休ムヘカラサルカ如シ○小児ノ動揺
スルヿ熱病ヲ患ル小児ハ身体ヲ蕩揺
スルヿ甚タ害アリ此ニ由テイヨく血ノ運行ヲ
急疾ニス如此症ハヨク穏靜ニシテ睡ラシムル

ヲ良トス

○右ノ支仵ニテ飢ニ搐搦ヲ発スル者ハ其児ヲヨク穏静ニシ總テ耳目并ニ神経ヲ觸動カスノ諸仵ヲ禁ス〳〵シ

○小児ヲ大ニ驚カシテ搐搦ヲ発シ死スルニキホドニ劇キ者アリコレズウィーテン名人ノ書ニ記セリ

○搐搦括奪

○第一ニ曰ク前説ノ第二種、第三種、第四種并ニ第七種ノ搐搦ハ通例多ク発ス

○第二ニ曰ク小児一歳余ニシテ強実ナル者ニ此症ヲ発セハ刺絡ス〳〵シ水蛭ヲ貼シテ浮血ヲ取モ尤モ良トス

○第三ニ曰ク小児物ヲ口ニ容レ須ニハ常ニ意ヲ用テ其口舌ヲ損傷スルヿ無ラシムヘシ

○第四ニ曰ク總テ搐搦ノ発スル中ハ浣腸法最モ良ニシテ必要ノ療法トス然ラハ大ニシテ他ノ剤ヲ内服セシムレハ總テ皆口中ヨリ流出シテ受容スルヿ能ハス又搐搦最モ劇キ中ハ水モ嚥下スル能ハサレハナリ○又温湯ニ浴浸ス

施シテ良効アリ大氏痲疹ヲ誘發セント欲シテ誘發セザル者ニ用ユレバ能ク誘發シ痲疹ヲ發シ過ギテ喘ヒ喘ヒスル者ニ用ユレバ能ク鎮靜スルナリ

○第五ニ曰ク搐搦發作ノ中ニ綿布ヲ冷水ニ浸シ兒ノ頭ヲ拭ヒ應ニ施シテ

酒ヲ温メ或ハ水温ニシテ綿布ニ浸シ兒ノ頭ヲ拭ヒ發作ノ中ニ應ニ施シテ

ヲ屢〻珠効アリ貧家ハ綿布ニ火酒ヲ温メ浸シテ用ユベシ外敷ニテ良効ヲ得

○第六ニ曰ク屢〻此症ヲ發スル者ハ其父母必ズ癎症ヲ生セシヲ恐ルニ足ラズ

ヨリ一層ノ癎病ヲ生セシヲ恐ルニ足ラズ是レ小兒ハ漸ク長ジ精力著シク

慰喩シテ曰ク大氏小兒ハ漸ク長ジ精力著シク

多ク生ズレバ此症速ニ治ス其故ハ年長ジ身体

強壯ナルニ從テ神經ノ感徹鋭動シ易カラザルニ從テ視聽嗅味ノ精徹

ザルヲ以テナリ幼兒ノ神經鋭動シ易キハ尚ホ劇キ

搐搦ヲ生ズルヤ起因ズルヲ予能ク說示

スカ如シ

註 小兒年長スルニ從テ視聽嗅味ノ精徹ニ通徹スルヤ漸ク減ス唯膀胱ト直腸ト

神經ノ通徹ノミ減ズル能ハズ故ニ頗ル

年長スルマデ大小便ヲ忍フヲ能ハス失禁ス

又小兒ノ身体諸具ノ長育スルニ比スレバ神經

ハ小ニシテ非大ニ發長セズ唯其軟柔ノ質

漸ク強固ニシ又神経ノ知覚中枢ニ關知
通徹最モ甚シク且ツ牽張スルニ於テ
人名曰クバルバドス島ノ小兒ハ神經ノ觸徹
殊ニ甚シク僅カノ物響ニ由テ乍チ搐搦
ヲ發ス
○其父母發狂者ハ其兒ノ搐搦發スル時
ニ其前後ニ精ク音息ヲ用ユベシ
或ハ其發スル毎ニ吐吐シテ休利シ
テ休著アリ或ハ其調護起居食物飲
藥、共ニ其兒ノ管待ニ注意ヲ用ユ過誤アルヲ

隆盛シ或ハ其發スル毎ニ輕重緩急ヲ問
アテハ重症ニ由テ如何ニ由テ輕症ニ由テ如
シ或ハ何ニ因テ其發作ノ頻ナルニ屢連發シ
或ハ時日ヲ斷テ休歇シ或ハ其症候ニ依テ
シ說ニ其症候ニ依テ及ビ其發作ノ頻數ニ依テ等ヲ目的ト定
施療處方ヲ斟酌準拠シテ遅延ノ憂ナカラシム
定スルヨリ若シヨリ醫ニ商議スル余暇ナキ時ハ
ニ自ラヨク右ノ古文件ヲ熟讀シテ醫師ノ
攝テ考按ヲ設ケ又其病狀ヲ詳ニシ
施ス用ユベキ吐劑ノ古文件ヲ研究シ置ク

八擣爛十四日ヲ毎ニ発シテ吐或ハ下利ヲ
発シテ其症休ムヲ候テ又甘
日或ハ十一日ニ集吐
両三日与テ吐セシメ下利ヲ兼ル症ニ軽キ下剤ヲ
下剤ヲ両三日与テ下利セシムヘキヲ候會
次ヘキ十一〇小児四週毎ニ擣爛ヲ服スル
片ハヨク其因ヲ考フルニ或ハ乳毋此時ニ於
テ月経アルヲヨク潤又ハ若シクハ無若シクハ遠ニ
乳毋ヲ更ムヘシ此時ニハ乳毋ノ身体感觸
通徹甚クシテ鎖細ノ支ニモ怒リ易ク

凡テ心思ノ擾動ヲ休ムヘシ能ハスシテ小児ニ
害アレハナリ〇屢質験スルニ擣爛発ス
ルニ両日前ニ口中悪臭ヲ発スル者アリ此ハ
或ハ蛔虫アリ或ハ田中ニ腐敗ノ汚物アル
ノ候トス此ニ由テ其治法并ニ飲食ヲ用ユル
〇フラキシフルラ草名、蘭山白鮮ニ充ツ ムラサキボウシ 真ノ痼病ニ
用ユ此症ニモ経験スヘシストロツク人名コレヲ
稱誉セリ〇カルダミネ子 プラテンシス 草名苦菫子 蘘荷又砕米
茱ト同効アリ半戔ヲ用テ効アリバツケル人名コレヲ
誉セリ

cardamine pratensis.
Hafinella.

小児播摺篇第十一終

小児下利篇第十二

○大便稀ト日ニ比スレハ稀ク(ウスク)シテ頻(シバ)数通スルヲ下利ト名ク

○腸ヲ鏑前ヨリ後(シリヘ)ヘ垂(タラ)シ其硬通利ヲ司(ツカサド)ル腸ノ裏面ノ細腺ヨリ分(ワカ)チ出(イダ)ス粘液(ネバリ)ヲ腸中(子ニ)通利ニ又腸門ヨリ肛門ニ至ル腸中ニ在(アル)ヲ粘滑ノ液ヲ滲出(シミイダ)シテ糞ヲ潤(ウルホ)シ利シテ大便燥結ノ患ナカラシムル又胃管、胃、腸ノ裏面ニ蒸気管(ヒキ)ヲ布(シ)キ蒸気ヲ発(ハナ)チ以テ大便乾硬セサラシメ(糞後余ノ蒸気ノ残リ)ヲ喩(ヤシナ)牧管(胃管胃腸ノ静脈ノ末梢繊微ナル者ヨリ管トナリ周布スルナリ)

ニ吸收レテ血中ニ帰スル飲食ヲ和シテ嚥下スル所ノ津唾并ニ膵液一日常小腸ニ灌入シテ滋潤ヲ扶ケ且ツ膵液ヲ稀換シ流利シ易カラシム○膵液ハ特ニ腸ノ蠕動機轉ヲ奨起スル為ニ膵液ハ膵ノ

創傷或ハ酸味ノ飲食ヲ過用シテ膵衰弱シ或ハ胆汁ノ流通不良ニシテ屎便ノ色常ニ異ナル者ハ酸液ヨリ発スル疝ノ大便ニ通セサル力如シ

○總テ腸中ニ食飲ヲ多ク畜積シ或ハ前説ノ諸液ヲ多ク腸中ニ滲泄洪流シ或ハ喰收管ヨリ吸收セス或ハ腸ノ蠕動機轉運轉急疾ナル片ハ皆下利ヲ発スルナリ

○飲食過剰ナレハ腸胃ニ多ク蓄積シ又腸中ニ蠕動機轉ヲ増劇シ一ニハ腸中ニ滲泄スル諸液ヲ過多溢流セシムルニ因テ一日ニコレヲ消化スル能ハサレハ自ラ不熟ノ悪液酷厲液ヲ生シコレガ腸ヲ侵刺スルニ因テ一或ハ膵液ヲ過多溢流セシムルニ因テ一或ハ膵液ヲ過多溢流セシムルニ因テ一或ハ膵液ヲ過多溢流セシム

ノ如ク腸間膜裏面ノ細腺ニテ血中ヨリ滑液ヲ分
泌シコレヲ管ニ腸中ニ注ヒテ大便燥硬ノ患ヲ
カラシムルユエニ血酷厲十分其分泌モ酷厲ニテ
此ガ腸ヲ侵刺衝動スルノ力モ亦タ甚ク
滲泄又其侵刺ニ由テ腸ノ蠕動機ヲ急疾
十カラシム——毎ニ下利スル前ニ腹痛腹鳴ヲ
奔鳴スルハ——コレ便ノ蠕動機増劇スルノ候ナリ
○新釀ノ麦酒モヨク下利ヲ為ス故ニ其糟ニ
テ大便通利ノ剤ヲ製スルアリ○平覚ホ
兒ノ飲料ニ用ル水ノ痿久便硬スル亦ヨク下利ヲ発ス

スルヲ多シ○胡乱胡乱ノ類總テ果瓜類
ヲ過食スレハ下利ヲ発ス○表発ノ蒸気ヲ壅
過スレハコレカ内部ニ鬱泡シテ其路ヲ
腸ニ轉移シテ腸中ニ滲泄液増益シ下利ヲ
発ス——故ニ大便秘結ノ人モ早朝刻ニ進ク
——蒸気ヲ減スレハ下利ヲ発スルアリ○
或ハ峻攻ノ下剤ヲ服シ或ハ腸中ニ流溢
シテ膿ヲ腸中ニ流泄シ其他腐肉潰瘍ノ
体外部ニ遺瘍ヲ
遺瘍ノ部ノ靜脈ヨリ其膿
ヲ吸収シテ血中ニ輸スルナリ終ニ腸中ニ滲出シテ

（下利ス）

○者アリ 血中ヨリ其膿ヲ腸中ノ腺ニ滲泄スルナリ又腸ニ潰瘍ヲ生スレバ亦其膿ヲ新製スルニ及ブコレヲ血中ニ吸収スル者アリ

ヲ終ニ大便ニ通スル症ハ稀ニ狀急ニ症ヲ得者アリ然レ共多ハ血液腐敗シ且ツ洋解散漫ヲ因テ体中ニ保持スルヲ能ハス一ニハ劇シキ夜汗トナリ一ニハ不治ノ下利トナリ終ニ疲労衰弱シテ死モ燈ノ油竭ルガ如クニシテ死ス○腸胃中ノ蒸気管ニ見ユノ細口ヨリ腸胃中ノ喰收管適宜ノ度開弛或ハ腸胃中ノ津液ヲ吸收スルヲ能ハザレハ赤腸中ノ液汁過多ニ増益シテ此症ヲ発ス

○下利スル者ハ小便短少ニシテ赤色ナリ故ニ此症ニ小便漸ク多クシテ赤色減スルハ甚タ良候ノ粘液、或ハ膿ノ如キ白濁ノ物ヲ混ス痘瘡麻疹ノ如キ閉塞ヲ起ス腸内ニ腸間膜ノ腺開弛シ或ハ腸胃中ノ喰收管ヲ閉塞ヲ起ス

ムリ其故ハ諸液多ク腸胃ニ行ヌ上ニ分布シ而後必別ニ換解シテ小便ニ利スル故ニ下利止ヌ又ハ利中小便快利ニ反テ表發ノ甚キ気并ニ汗適宜ノ發スレハ下利速ニ止ムヿ有リ推テ知ルヘシ或ハ身体ヲ大ニ労動シテ汗多ク發シ或ハ小便多ク通スレハ大便後ニ秘結スル是以テリ〳〵ス名自ラ下利ヲ患ヒヲ發シ治スニ浴湯法ニテ汗ヲ取テ病性ヲ變化シ治スルヿ多シ其故ハ一ニハ下利スル液ヲ吐ニ由テ減シ一ニハ腸ノ蠕動機ノ下部ニ傳送スルヲ上行ト轉輸セシムル又腸中ニ滞着滞澱シテ侵刺衝動スル汚物ヲヨク疏解スレハナリ

○肺ノ労瘵ニ下利ヲ發スルハ死ニ瀕スルノ候ナリ

○下利ニ吐劇ヲ兼ル病性ヲ變化シ又他ノ内臓外部ニ潰瘍アル者下利ヲ發ヲ速ニ止サルハ此ニ由テ終ニ死ス

○水腫病ニ下利ヲ發シテ止サルモ死症ス故ニ胃并ニ腸衰損シ或ハ表發ノ甚気壅遏スルヨリ發スル水腫ノ一類ハ下劑ヲ用ユヘカラス一イヨク腸胃ヲ衰損シ飲食消化ノ機力ヲ損害シ

表皮ノ蒸気ヲ蒸縮シ又總身皮膚ノ喰收
管ニテ気中ノ水気ヲ吸引スルノ機會ヲ得
セシムベシ

○頭部ノ創傷或ハ産婦或ハ孕婦ニ下利
ヲ発スルハ皆害アリ○瘧疾病ニ於テ腸
胃ニ腐敗ノ汚物蓄積満スルニ非スシテ劫瀉ニ下利
ヲ発スルハ大ニ損害アリ

○凡ソ下利ニ熱ヲ兼ルヲナク飲食進ミ精力
衰脱セス其痰劇シカラス下利毎ニ軽快ヲ
得ル時限ハコレヲ閉止スルヲ勿レ其故ハ下利

腸胃或ハ他ノ諸部ニ蓄積ノ病毒ヲ
驅逐除滌スルノ機關ナリ故ニ下利ヲ
妄ニ閉止スルヲ適
利ニテヨク滌除シ又止ルヲ勿レ○特ニ頭痛ヲ
ヲ免ルヽヲ要ス

半頭痛ヲ患ヒ或ハ
兼テ下利スル者ハ必ヲ止ルヲ勿レ又皮肉ノ間ニ水気
アリテ下利スル者ハ大ニ利益アルヲ多シ○又小児生
歯ノ患症ニテ発スル下利ニ非レハ閉止スルヲ勿レ

註 小児生歯ノ患症ニ就テ発スル下利自然
ニ任セテ通泄スヘシ或ハ茶剤ニテ閉止スヘキノ

標的（メアテ）予飢ニ生患忠症篇ニ註セリ參考スヘシ

○下利大ニ劇（ハゲシ）クシテイヨ〳〵増長スル者ハ速ニ靜止スヘシ然ラサレハ腸甚タ弛緩衰弱シ又飲食ノ消化ヲ失ヒ一ニハ体中榮養ノ諸液コレニ由テ喪亡シ新鮮ナル良乳糜ヲ以テ血ヲ滋潤稀薄スルヲ能ハス血自ラ酷厲ニナリ十身体ヲ培養スルヲ能ハスシテ羸痩消耗シ或ハ精力脱缺スルニ從テ（津液行ヲ失ヒ）足脚浮腫シ終ニ労瘵或ハ水腫トナリテ死ス

○下利劇クシテ発熱、悪心嘔吐或ハ頭痛腹痛ヲ兼子或ハ下利スル毎ニ益々疲脱シ或ハ大便ノ臭色モ十平常ニ異（カワ）リ或ハ以前下利ヲ患テ利益アル時ノ如クナラス或ハ下利ノ初發利益アル者今ニシテ然ラス又其胃尚健ニシテ乳食進ミ暢（ノビ）日ニ停滞汚物アラス起居平常ノ如ク肢体前ヨリ挙動スル者ハ速ニ下利ヲ靜止スヘシ然ラサレハ久ク休（ヤ）サレハナリ○特（トク）ニ季秋一二晝日温暖ニシテ夜寒冷ノ頃下利ヲ發スル片ハ特ニヨク意ヲ用ユヘシ動（ヤ）モスレハ赤痢ニ変

スレハナリ

○下利ノ種類甚タ多シ予爰ニ専ラ小児（諸）ノ患ル症ヲ述フ

○凡一種

○凡ソ小児ノ水長、大便ノ稀稠、睡眠ノ多少ヲ論セスヨリ乳ヲ嚥ミ（アヤマチテ）毎日三四回（ド）大便通利スル者ハ誤テ此ヲ下利トシ閉渋スル（ニ）勿レ○幼児ハ大氐下利ヲ患ルヿ（ニ）罕（マレ）ナリモシ（シ）之アルハ生母或ハ乳母其児ノ看護保養ノ過失（アヤマチ）アル（カ）或ハ其乳汁ノ不良（ヨカラ）ナル（ニ）（ツミ）ト（ス）予飢ニ乳母篇ニ詳

説スル諸（ノ）ごとし物精々意ヲ用（モチ）ヒテ慎ミ守ラサルハ所謂ル小児ノ足脚或ハ腹部ヲ冷（ヒヤ）シ気ヲ被（カブ）リ或ハ湿衣ヲ小児ノ居室ニ掛（カケ）テ乾シ或ハ乳母ノ食後直（スグ）チニ乳ヲ与ヘ或ハ早且空心食前ニ乳ヲ与ヘ或ハ小児ノ啼（ナク）毎（ゴト）ニシバ〳〵乳ヲ与ヘ或ハ小児未タ歩（アユ）ミヲ生セザル者（他ノ）ニ食物ヲ与ヘ或ハ乳母ニシバ〳〵塩鹹ノ食物若（モ）クハ果瓜類胡瓜ト共ニ椹莓ノ類峻（ソバ）キ麦酒ヲ用ヒ或ハ乳母腹痛アレヒ自ラ医（クスリ）シテ或ハ乳母ヲ更（カエ）テ乳齢ノ甚タ若（ワカ）キ乳汁ヲ与

balsam nucistae. & balsem muscat nostem

ル等皆小児下利ヲ発スルノ素因ナリ○乳母ノ乳汁ノ善悪ハ乳母篇ニ詳悉スト雖モ考スベシ

○右ノ諸件ヲ以テ小児ノ摂養ヲ慥ムレハ大氏下利速ニ休ムベシ然ル尚休ヘサル者ハ一ニ腹痛篇ニ述ル所ノ乳母散ヲ勉メ(乳母ニ)用ヒ又小児ノ由ル部ニ肉豆蔻(バルサモニエルヌメグ)香油方ヲ塗ルヘシ

註 肉豆蔻香油(バルサモニエルヌメグ)方

肉豆蔻絞油二戔　肉豆蔻(バルサモ)露油二戔

右件合匀スト雖モ底野加二戔(コメイン)香油或ハ肉豆蔻香油一戔

六滴ノ調和シ軟革ニ塗リ胃部ニ貼シテ良

○一ニ其症ニ従テ浣腸法ヲ一回或ハ二回施スベシ

一ニ其方温乳汁ニ小麦粉水飛スル者少許加フ

註 又方温乳汁ニ雞子黄ヲ加ヘ浣腸法トシ施シテ此標的ニ良ナリ下利劇キ者ハ底野加火許ヲ加フヘシ

○腹痛ニ因テ下利ヲ発スル者ハ腹痛篇ニ記ス

茶剤ヲ撰用スヘシ

○第二種

○小児飲食ヲ過用シ消化スル能ハサレハ其停

滞ノ過多ナル重量ナルヲ因テ腸ヲ衝動シ
下利ヲ発スト雖モ其過多重量ノミニアラス
其性モ渝変シテ壊敗スル其腸胃ニ停滞蘊
蓄シテ変敗スルモ温煖ヲ得テ湿沽ナル
品ニ飲食ヲ容ルヽ蓄フレハ醸酷厲ナル故
ニ腐敗スレハ必ス酷厲トナリ腸ヲ侵刺シテ下
利ヲ発スルナリ

註 小児乳ヲ離レテ新タニ他ノ食物ヲ過用
スルニ非ス腸胃ニ慣サル際ハ動モスレハ下利ヲ発
スルヲアリ加此者ハ乳ヲ離ルヽ前ニ其母ノ乳汁ヲ

同様ナル食物ヲ慣シムルハ此患ヲ免ルヽヲ又
生母或ハ乳母モ暫日ノ小児ヲ乳養ス雖モ
アル時ハ乳汁ノ変敗ヨリ若ハ乳物ニ養ヲ
ニ甚タ便利ナリ

○然ト右ノ下利ハ一名ノ説ニ制酸土質ノ剤若
ハ一ヨユンゲル阿片剤ノ名ヲ四五滴ヲ
ニテウメヌムリグイチニム
用レハ治スト雖モ過食シテ停滞スル
者ハコレヲ与フヘカラストス云ヘリ又メラルヒスト人曰
ク右ノ症ハ飲食ニ精々意ヲ用イテ苦味
ノ健胃剤ヲ用ヒ殊ニ灰汁塩ノ類ヲ加

△ニ記ス諸種ノ吐吐

テ酸敗液ヲ制スルヲ尤モ良法トス如此劑ハ前條ノ如キ飲食ノ消化ヲ妨害スル諸(モロ〳〵)ノ一阿片劑ヨリハ向(ムカ)ヒ二勝レリトス

○一效驗ノ篇ニ記スル○田日ヨリ生スル效ノ種類諸種ノ效特ニ又一吐吐ノ篇ニ特(コト)ニ詳ニ記スル○田日ヨリ生スル效ノ種類四種ノ中ニ不熟ノ惡液ヨリ生スル吐吐ノ一種ニ屬スル○右ノ如キ腸胃ニ諸物停候ヲ併(アハ)セ考フレハ一種類ノ証滯シ兼ニ酪漿毒ヲ發スル下利ノ種類ハ患ル者殊ニ多ク又一連用ノ勿大氏、其下利ニ由テ自然ニ其病毒ヲ除クナリ故ニ速ニコレヲ閉止スルヲ勿レ

然ニテサレハ一一病毒ヲ滋停セ下利甚シク其痛增劇シ腹中風氣雷鳴コレヨリ惡性ナル病ヲ誘發スルナリ○然(ソレ)ニ患者甚タ虛憊スル者ハ此劑ヲ用テ閉止スヘシ

○右ノ症ニシテ食物ニ厭テ惡心シ喜テ吐セント欲スル者ハ吐劑ヲ速ニ用ユヘシ○一惡心十分ノ雖腹痛、腹中凡気奔鳴スル者ハ大黃ヲ用ユヘシ此ハ用ヲ大黃ノ散劑一或ハ丸劑ニシテチンクチユラ(Tinctura rhei amara (bitter of Trekzel-van rhabarber Zonder Zuiker))イアマラ劑名出

或ハ大黄（ルバルブ）ヲ撰用スヘシ、○吐（ヘンミツ）篇ニ出ツ

黄ノ散剤ハ小児ノ年齢ノ大小（アリ）ト長ニ従テ（大氏一戔）ヲ用ユ、大黄（ルバルブ）ハ二十八戔ヲ用ユ、○右

是ノ剤一服ニテ効ヲ得（ルニ）ハ一糊漿（ポリッジ）ニ混和シ一氏二三日モ連服スヘシ殊ニ久ク飲食ヲ慎マサル者ハ數回用ユヘシ

（註）チンクチユラ レイ アマラ（パルマ コガンビエルク）ノ方

大黄（ルバルブ）八戔（新鮮ナルヲ撰ム）

龍膽根（ゲンチアナ）一戔半

ヒルギニアンセ ステンガウタルトル（草根名 香気ヲ有ス）一戔

コツシレ子ルラ（種名 一名ヒヨスキアムス）一戔

燒酒 九十六戔

右仆合シ浸スコト二十二日濾過去滓

○吐吐篇ニ述ル徴候ヲ以テ此病酷厲ナル不潔ノ汚物ヨリ発スル症候ニ對症ノ茶劑ニ大黄ヲ加ヘ用ユヘシ譬（タトヘ）バ酸敗毒アル者ハマグネシア アルバ用ユヘシ（腹痛篇ニ出ス）或ハ蠕殻ノ散劑ヲ用ヒ或ハチンクチユラ レイ アマラ（前方）若ク大黄（ルバルブ）ノ粉劑ニ酒石塩少許ヲ烊化シ用ユルカ如シ

（註）此症ニ大黄、制酸劑（アルカリーデ）、緩和ノ浣腸法、軽キ駆虫劑、苦味健胃劑ヲ飲ニ用ユル後ハ又神

経ノ感徹膈動ノ太甚キヲ靜止スヘシ(ハ外ニ)
動モスレハ此ニ由テ下利ヲ増発シ精力脫
失シ速ニ救ハサレハ死スルホトニ屢成ス(ハ外ニ)
ナリ此症ハ少量ノ阿片ヲ用ユヘシ(ヌヲルレシ人名此
ヲ一経験セリ又(結毒)ヲ水ニ溶シ浣腸法(ケイトウ)
トシ施シテ良効アリ又犢牛脚ノ煮汁ニ雞子
黄ヲ入レ煮詰テ浣腸法ニ用テ良

○一通利ノ物腐敗スルヲ拘攣汁或ハ(史)
桃(扁)
李ノ乳(尤良シ)ヲ兼用スヘシ○平常ノ
飲料ハ粟或ハ米ノ筛キ者ノ汁ニ甘草(扁桃)ノ末ヲ加ヘ
テ用ユヘシ又麦ノ麩ヲ煎シ用ユヘシ○小児飲ニ堪ユル
スルモノハ乳汁ニ酒少許加ヘテ凝固セシメ其ノ上(ウワ)
清(ミ)ヲ取テ与フヘシ又下利飲ニ閉止セント欲スル症
ハ米ノ麦ノ餅(煎ノ上清ノ漉シ)ヲ用ユ
一斤ノ桂枝ヲ右ノ法ニ倣ヒ漉シ冷テ後其液ヲ用
ユヘシ或ハ腸胃ノ汚物腐敗セル者ハ締(ウス)キ肉
汁(モノ)ヲ与テ良

○右ノ療法ニテ下利尚止サル者ハコレヲ靜止シ
テ良トスコレハ前説ノ肉豆蔻(ナツメグ)香油、薄荷(ハツカ)油、
底野加(テレビンノ)ヲ胃部ニ塗リ綿布ヲ温湿ニテ被ヒ木盒

gom Arigant.
emp: stomachicum & condemple maagpleisters.
Kraak Letzien (toca myrabolanum)

ヲ當テ巻キ又敷
其児ニ食ハシムヘシ、○或ハ健胃ノ名
ストマキユム・トナヅクルヲ胃部ニ貼スヘシ○右ノ療方ヲ用テ治セ
サル者ハ後方ノ散剤ヲ用ユヘシ

赤石脂十辟
右合シ下剤スル毎ニ次ノ飲剤ニテ送下ス
アラビアゴム（或ハ櫻脂）二戔　右粟或米ノ
煮汁六十四戔ニ煠解ス
○又方　鯣二戔火上ニ煠シ不断攪動シ此ニ
鱉殻ノ細末ヲヨク鯣ニ混和スルホドニ加ヘ前法

ノ如ク小児ニ用ユ
○又乳汁或ハ桂水ニ底野加一二辟ヲ溶シ毎
夜小児ニ用テ良効アリ（数歟篇ト参合スヘシ）
○又鯣一二戔細ニ挫キ乳汁ニ加ヘ煮テ温
服セシム此症ニシバ〳〵良効アリ
○又雞肉羹汁ニ鯣少許ヲ溶シ用テ良効アリ
○又林檎ニ三箇ヲ取リ鯣ヲ其内ニ填入シ
灰火上ニ置テ炙リ食セシメテ此病ヲ治ス
○大氏初メニ吐剤或ハ大黄ヲ用テ後右ノ諸

方法ヲ用ユヘシ然ラサレハ良驗ヲ得ヘカラス

註 吐劑若シ大黄劑ハ此症ニ大肝要トス其故ハ病毒汚物腸胃ニ留結スル時限ハ他ノ諸劑ノ如ク緩和劑、強壯劑ノ必要タル症ニ清除シテ後緩和ニ治スヘキニ非ス但腸胃飢餓ヲ慎ミ且ツ過用セス又健胃ノ浸劑ヲ用テ腸胃ヲ強壯ニスヘシ

○苓劑ヲ用テ下利止テ後頭痛眩暈其他ノ患症ヲ發スル者ハ下利ヲ開止スルヿ過タ早クシテ病毒一腸中ニ殘留スル候十リ依テ此症ハ復タ前說ノ諸劑ヲ用テ大効アリ

○下利ヿ止ム中ニ飲食ヲ愼ミ且ツ過用セス又健胃ノ浸劑ヲ用テ腸胃ヲ強壯ニスヘシ

○苓劑ヲ用テ下利止テ後頭痛眩暈其他ノ患症ヲ發スル者ハ下利ヲ開止スルヿ過タ早クシテ病毒一腸中ニ殘留スル候十リ依テ此症ハ復タ前說ノ苓黄劑ヲ摂用シテ速ニコレヲ駈除スヘシ

○鑌泉ヲ服シ或ハ覆盆子苺類ヲ夜中ニ多ク食ヘハ重キ下利ヲ發スルヿアリ此症ハ桂皮ヲ加ヘ露滴スル火酒ヲ服スレハ速ニ治ス

○第三種

○腸胃中ノ竪気管ノ孔口、嗡收管口、腸腺ノ乳口(腎)弛弱ニシテ其液腸中ニ滲漏シ嗡收管ニテ復ヒコレヲ吸收セサル片ハ二里キ下利

ヲ発シ一患者速ニ痩削備悉脱ス

○此症一ノ種類ハ下利シテ疼痛ナク又絞窄ナシ又大便ニ膿ヲ見ハスナク且ツ他ノ異常ノ物ヲ通スルナク又不熟悪厲ノ汚物タルノ候ナシ又此病ニ罹レハ患者虚衰、身面黯惨色ニシテ精力脱スル等ヲ以テ他ノ種類ト区別スヘシ

○此症ハ大抵下利甚多クシテ体中ノ諸液ヲ火時日ノ間ニ消亡脱失ス故ニ早ク閉止スルヲ良トス○此症ヲ治スルノ法左ノ如シ

aethiops martialis.

Staalzyn (Vinum Calybeatum Lond.)

○第一、患者乾固ノ食物ヨリ外ニ用ヒス其他綾柔弛弱ノ性能アル諸般ノ食物ヲ一切禁スヘシ飲料ハ管桂(上桂ノ誤)或ハ橙皮ヲ水ニ煮テ濾過シ冷シ用ユヘシ

○第二、桂水、鋼漿(或ハ其他鋼鉄ノ色浸或ハアヒチヲプス(ホルチアリス共ニ製剤ノ名次ノ註ニ出)ヲ毎日二三回毎服一茶匙(大約一戔)ヲ用ユヘシ

註 鋼酒方

鉄粉 三十二戔

桂皮 肉桂葉膜 各四戔

別應施酒 三百六十六戔

右勻合シ浸漬シ數回攪動シ其後濾過ス

○アヒチヲプス ゴルチヲリス之方

鋼鉄粉（或鉄粉）　去汚最能淨潔者

右硝子器或ハ磁器ニ内レ水ヲ注キヨク洗淨シ又水ニ浸スコト六指横径、木或ハ鉄ノ筥ニテ攪動研磨シ兼悪ノ水ヲ傾ケ去リ此ノ如ク數回清水ヲ注キ淨潔ニスレハ此ヲ以テ其粘汁ヲ尽ク去ラサレハ鉄粉凝塊シテ疏解シ難ク全ク淨潔ナラス故ニ又右ノ如ク洗淨スルコト數週ニシテシバク黒色細

purpureo, Lythrum Salicaria L.)
Purper Weiderik (Lysimachia vulgaris Lobe

粉上面ニ浮ムヲ傾寫シ水ヲ注キ濾過シ尽ク汚汁ヲ去テ終ニ純潔ノ末其ノ底ニ沈ムヲ取リ速ニ乾淨シ貯フ

○ハアン人名 ピエルベル ウアーデリキ 草名 葉細末トシ瘢症ニ用テ良験ヲ称賛セリ

註 ラチヲ子 メデンゲ書一篇二百二十六葉ニ曰ク名荅ノリエカス ミスレイ人名 右ノ草ヲ幼メテ軍卒ノ下利赤痢ニ用テ効ヲ得トコレヲ書記シテズウイーテン人名 菜 ニ贈レリ、予コレヲ十人ニ嘗験セヨク実効ヲ得タリ、此ヲ用ルニ

初メニ下剤ヲ与ヘ而後此草ノ細末一銭或ハ
四分ヲ毎朝毎夜用ユ――此病久キヲ
経ス且ツ他ノ起因ヨリハ腸胃ノ弛弱ノ起因
多キ症ハ大氏三四日ノ中ニ全治セリ又此病
経年治セス諸薬効ナキ者ハ此ヲ用テ三
週ノ中ニ全治セリ○又奥書三百五十七葉ニ
曰ク凡ソ下利ノ病毒ヲ適當ノ剤ニ由テ駆除
スレモ腸胃ノ弛弱ナルヨリ――荏苒トシテ
止サル者ハ諸種ノ下利皆尽ク此薬ヲ用テ
良効アリト、凡ソ如此腸胃弛弱ノ下利ハ消

熱皮モ亦甚タ奇効アリ○ブロム名人此草根ノ煎剤ヲ用テ良
効ヲ得タル、又ハストル名人如此下利ニ此草ヲ
花ヲ細末トシ用テ良験ヲ得タリ○然ルニ
ヘウエルマン名人此草ヲ試ルニ良効ヲ得サル
其書ニ見エタリ
○――他ノ下利終ニ変ジテ此下利トナル
シ特ニ――貧家ハ治療ヲ怠リ久キヲ経
――テ終ニ此――下利トナル者多シ
○――心思ノ労、驚怖、怨恨等ヨリ動

スレハ此下利ヲ発スルコトアリ小児ノ困労憂苦ハ久ク
持長セス——唯其母ノ看病ノ如何ニ在リ或ハ厳師父
ハ其憂悶ノ速ニ除ク(ヘシ)ト雖モ亦此種ノ下
利ヲ発スルコトアリ又小児ノ怨恨ハ——其愛
育顧撫恩寵ノ兄弟姉妹ニ若サルコトヲ思フ
等ナリ○如此心思ノ病根ヲ去ラサレハ——
此下利モ治シ難ク又コレヲ除ケハ——
某剤ヲ用ヒスレテ自ラ治スルニ猶此加キ症
アリ前説ノ某剤ヲ用テ治スヘキ者アリ

○傷四種

○夏ノ秋暑ニ傷ラレ昼日ハ甚タ(カラ)ト(シ)夜ニ涼冷
ニ頭小児ニ多ク日ヲ曰(カラ)ト或ハ
胃寒傷冷ニ飲噉ニ病ニ(ヲ)ヒ小便過多
或ハ腹痛ヲ兼テ下利ヲ発ス○表発ノ蒸気
管昼日ハ暑熱ニテ大(頗)用シ夜ハ冷気ニ由テ自
ラ(ズ)閉スルニ由テ蒸蔑ノ一夜内伏(鬱)留シ其
路ヲ腸ニ換(カエ)テ下利ヲ発スルナリ

註 此症ハ前説ノ心思ノ困労憂苦ヨリ発スル
下利ト其理(ホド)幾ンド同シコレ表蔑ノ蒸気発越
セスシテ下利ヲ発スルヲ

△蒸気ヲ
壅遏スレ
バナリ

○小児地上ニ起臥シ或ハ跳動シテ身熱シ汗発シ又ハ動モスレハ
此症ヲ患フ其故ハ小児ノ皮膚ハ物ニ感徹シ
尤モ甚シフシテ宛モ他ノ虚弱ノ人ノ如クナレハ
暖ノ変更ニ感徹シ(泰通)発ス然ルニ大人ノ強壮ナル者ハ皮膚宛モ
厳硬ノ綿布或ハ革ノ如クナルニ由テコレヲ感徹シ易カラサルナリ

註 然ニ此亦常例トシテ論シ難シ凡ソ小児終日
起居行走一端ナラス晴雨寒暄種々ノ
気ニ觸レ曽テ病ヲ発セサル者アリコレ体禀
ノ精力強壮ニシテ蒸気窒閉塞セサルナリ

○右ノ説ニ依テ此種類ノ病ヲ別ツ各其症
因既ニ定マレハ治スルニ難キコトナシ○此症ハ先ツ飲
嗽篇ニ述ル所ノ證候ヲヨク弁知シ又胃或ハ腸
ニ不潔ノ汚物アルヲヲ診察シテ治方ヲ施スヘシ
○此症ハ速ニ吐剤或ハ大黄剤ヲ用テ汚物ヲ通
泄シ(後ニ別)床ニ温覆シ按骨木花ノ(地黄湯ヲ温服
スヘシ又軟紙三四枚ヲ火酒或ハ竜脳樟酒ニ浸シ
皿ニ内レ火上ニ温メテ薄綿布ニテ巻キ胃部ニ
外敷スヘシ

註 右ノ火酒剤効ナキ片ハ開通温煖ノ効ア

膏菜ヲ胃脘ニ貼レテ効アリ

○右ノ方法ニテ発汗スル件ハ此症大氏治スヘシ

然ト雖腹痛並ニ下利尚休サル者ハ又一両大黄ヲ用ヒ夜分底野加次許ニ竜脳一辛ヲ加ヘ前説ノ接骨木花浸湯ヲ以テ送下スヘシ

○第五種

○小児粘臓厚脂ノ食物、豕肉、粘稠ノ粢餅糖糕糠糗ノ類ヲ過食スレハ腸胃ニ不熟ノ汚物ヲ生シ酷厲ニナリテ重キ下利ヲ発シ一腹痛ヲ兼又疫家此症ヲ瞻液ト一十一利ト名ク其故ハ此症亦一箇ノ酷厲ナル瞻液ヨリ発スレハナリ此ハ一ニハ瞻液甚タ悪厲ナルニ因テ一大ニ穀ク腸内ニ注泄シ一ニハ夏暑炎熱ノ時ハ瞻液酷厲ニナリテ秋ニ至テ表発ノ蒸気減スル件ハ執一病或ハ下利ヲ発ス但シ此下利ニ因テ其熱病ヲ防止シテ発セザラシムル者アリ此下利十キ件ハ熱病ヲ発シテ容易ク治セサルナリ

○右ノ症ヲ発シ並ニ大便黄緑色ナルハ此症ノ下利ト区別スヘシ又此下利ハ幾許カ軽キモノト雖モ必ス此ニ由テ口渇、舌吐セント欲シ悪心呃吐、腹痛ヲ

間歇熱、膿液熱ニ用ユ。防止シ且ツ治スルナリ

○故ニ此下利ハ早ク閉止スルヲ勿レ但下利烈シク十ヲサルヲ為ニ腸胃ノ腐敗汚物ヲ酷厲ナル膿液ヲ鍼薄漁解シ且ツ緩和スヘシ此標的ニ温湯或ハ麦酒清(下ノ註ニ見ユ)醋、酸麦餅或ハ(加ノ字ノ誤)薔薇花煎、濃過セル乳汁(下ノ註ニ見ユ)蜀葵花浸湯、粟煮汁其他如此類ヲ服量ヲ許宜テ頻々ニ用ユヘシ

註 麦酒清ハ吾國ニテ用ルコトナシ(地名)

其他諸方ニテ常ニ用ユ其製法、甘牛乳ヲ磁鍋ニ内レ火上ニ置キ此ニ麦酒ヲ適宜ヲ加ヘ煮テ不断攪動スヘシ其中ニ乳汁速ニ凝固シ其上清ヲ取リ多少ノ砂糖ヲ和シ美味トシ此ヲ平日ノ飲料トス

○エミユルシヨン アラビカ 方 バルマ エダンビエルク

甘扁桃 浦也亜巴 八弗

右石臼ニテヨク搗砕キ又アラビアゴム四弗ヲ清水百九十弗ニ溶化レコレヲ右ノ甘扁桃ニ徐々ニ注テヨク攪合レ濃過レ

cachou (catechu)

此ニ酒ヲ加ヘサル桂水八戔白砂糖二戔ヲ混
和ス

○又前條ノ大黄浸湯或ハメマリンド樹皮八戔
ヲ水四十八戔ニ一者テ濾過レコレヲ一二戔益用ヒ
テ大便ヲ一二回増進(スル)ムヘシ○其下利
ヲ止メント欲セハ大黄六錢或ハ八錢ヲ下利
スル毎ニ用ヒ或ハ阿片(アヘン)一滴(テキ)ヲ茶(チヤ)一戔水四十八戔ニ溶シ
用イ或ハ美汁ニ車前葉ヲ煮テ用ユヘシ○
腹痛休サル者ハ底野加一二錢ヲ夜分用ユヘシ
○此病治シテ後ハ良食ヲ擇ミ并ニ寡食セシメ
又健胃ノ浸劑、鋼鉄丸、或ハ鋼酒(前ニ出ツ)ヲ用テ
腸胃ヲ強壮スルヲ急(ヲモ)ト勉ムヘシ○下利
ハ苦味ノ劑甚タ良トス

(註)下利後腸胃ヲ健強スルニ消(ケシ)炭(タン)皮(ヒ)或
○第六種

○小児ニ峻攻ノ下劑ヲ誤用スレハ劇シキ絞(コウ)痛(ツウ)
腹痛搐搦(ケイレン)ヲ発シ或ハ死スル者アリ○此症ニ粘
稠ナル美汁、温牛乳、油類、酪(ラク)母(ボ)或ハ無
塩ノ牛酪ヲ用レハイヨ〳〵危篤ヲ益スナリ○此
下利ハ以前服スル峻下ノ劑ヲ尽ク通泄シ除ク

石酒吐
Tartarus emeticus.

ニ非レハ閉止ノ劑ヲ与ルヿ勿レ然テサレハ其毒ヲ閉
渋シテ腸ヲ毀傷シ煩衝ヲ発スレハ十リ〇故ニ
此症ハ腸ヲ滑利シ以前ニ服スル下劑ヲ稀薄
――弛弱スルヲ標的トシ院腸法ヲ施スヘシ
〇下利漸ク減セハ小児年齢ノ多少ニ従テ止
痛劑少許ヲ用ユヘシ麝バラウダヌ リグイヂユム撰要
ニ出ツ阿片劑名一二滴ヲ乳汁ニテ用ユヘシ然ル已コレヲ多
ク用テ其毒ヲ閉止スレハ速ニ死スヱヂンビユルク セ書名
ノ書、四巻第六篇ニ曰ク一患者粗忽ニ吐酒石ヲ
製劑ノ名六辞ヲ服シテ烈ク吐シ且ツ下利ス此ニ由テ速ニ

テウダヌム リグイヂユム阿片劑名二十滴ヲ用テ吐利止ニ
忽チ死スル故ニ總テ閉止セス通泄スルヲ良トス
〇セルテリウス名人曰ク一患者粗忽ニ吐酒石
丸薬――両三日モ服スヘキ分量ヲ与ヲ弛
ルニ患者誤テコレヲ一頓ニ用チ大ニ下利ヲ発ス
故ニ羹汁ヲ多服セシメ下劑ノ毒ヲ緩和抑
劑シ逐ニ其聾ヲ治セリ

〇第七種

〇疥癬或ハ其他ノ瘡疹ノ内攻潜伏シテ
下利ヲ発スル者アリ此症ハ飲噉篇ニ述ル療方

ニ従テ治スヘシ

註 此症ハ蒸浴法（スチーム・バット）湯ニ気ニテ身体ヲ蒸ス法ナリ 最モ捷径ニシテ良効アリ此ニ由テ内攻ノ毒ヲ表発シ瘡疹ヲ再発セシムルヲ発汗剤ヲ内服スレハ特ニ良

○第八種

○痘瘡ニ就テ下利ヲ発スルヿアリ此症ハ痘瘡篇ニ詳説ス

○第九種

○麻疹ニ下利ヲ発スルヿアリ此症ハ麻疹篇ニ詳説ス

Tinct. cerae sat.
mucilag. gom arab.

○第十種

○鶏口瘡ノ上腭皮脱落シ此ニ続キ血ヲ交ヘテ下利スル者アリ此症ハ鶏口瘡篇ニ詳説ス

次ニ記ス剤此症ニ良効アリ、局方ニ取テ記ス

鯨脳（ミュシレラキゴム乳ヒシテビアゴム末ヲ水ニ溶ス者各二銭）

右合シ無酒蒜一路ノ柱水四十八銭ヲ加ヘヨク混和スヘシ一食匙四銭ヲ用ユ

○又方

右半時毎ニ一銭

アビアゴム漿（名）

鏡酪（製法次ノ註ニ出ツ）半銭

右攪合シ後茶ヲ加フ

桂水（酒ヲ加ヘ露滴スル者）　セイロプス　ヂアコヂヨン　各一戔

精大麦煎一百九十
二戔

右調匀ス

右ノ剤初メハ半時毎ニ一匙ヲ用ユ其後ハ下利スルノ毎ニ用ユヘシ

註　蒲酪ハパルマコペバテアナ錯二十三葉ニ出ツ

某方、黄蝋ヲ燒酒ニ溶シ直ニ絹（カゲ）綢紙上ニ在テ速ニ滲漏セサルマデニ為シ濃厚ノ乳酪ヲ適（カナ）宜（ヨロシ）和シ合ヒキヲ以テ已別スヘシ又

○第十一種

○食物咽ニ下レハ消化セスシテ直チニ腸ニ洞泄スルヲ飧泄（ソウセツ）ト名ク此症ハ前説諸種ノ症状ト比校シ一ニハ疼痛ヲ兼サルヲ以テ已別スヘシ又此症ハ其以前他ノ種類ノ経久ノ下利赤痢或ハ雷中ノ餓鳥口瘡、或ハ田日并ニ腸衰弱シテ幾ント麻痺シ且ツ飲食消化ニ必要ナル諸液衰廃セル経久荏苒ナル病ノ後此下利ト病ヲ兼ヌルヲ常トス其故ハ身体全ク営養ヲ受ルヿナクシテ速ニ贏瘦憊脱スレハナリ○

londenple maagpleisters、(emp: stomachicum)

○酸臭ノ噫気呑酸アルハ一良徴ト
ス其故ハ飲食尚腹中ニ蓄留シテ漸ク消
化ス――レハ十リ○大人此病ニ罹レハ速ニ
死ス○此病ノ治法左ニ記ス

○第一小児ノ飲食摂養ハ佝僂病篇ニ記ス
如ク為スヘシ

○第二胃部ニ健胃室函(ストマヒキュムテル)ヲ常ニ貼スヘシ
○第三肉豆蔻香(マルヒグプレイステル)油製法前ノ条ニ出ツ一種ヲ利ス
夜脊髄ニ塗リ且ツ手ヲ温メテ毎朝毎
テ徐々ニ擦入スヘシ

○第四、毎日午膳ノ半時前ニ其児年齢ノ
多少ニ應シテ鋼酒(前ノ条ニ出ツ)ヲ二十滴三十滴或
ハ四十滴ヲ無酒露滴桂水ニテ服セシムヘシ

○第五、毎朝毎夜次ニ記ス丸薬三箇ツヽ用ユヘシ

カスカリルラ皮(キスカリルラ)末皮名、水ニ漬テ
アエチヲプス(アエチヲプス)マルチアル(マルチアル)前説ノ条ニ出ツ
桂(ケイ)舎利別(シヤリベツ)適宜 数日ヨク浸出シ隔湯煎ニテ数回ス
前説ノ条ニ出ツ種下利條出

右調和シ一丸二錠トシ銀箔ヲ衣トス

○貧家ハ勉メテ前説ノ飲食摂養ヲ慎ミ守リ
又朝午夜ニ前説ノ鋼酒ヲ用ユヘシ○又桂

○諸菜寸効ナシ

Brasiliaansche boonen (faba perlúzei)

ヲ水煎シテ与フ〇シホレスチエス人曰ク肉豆蔻ヲ細末トシ雞子黄ヲ和シ磁鍋ニテ炮炙シ用テ此ヲ治セリ

〇一孕婦五箇月許ニシテ此症ノ下利ヲ患ルヿ八日ニ此ブラシリアーンセ ホーチン 豆ノ名 不実ヲ用テ治ス此

註 千七百五十九年ズウエードセ地名王学校ニ於テバッカ人名書ヲ著ハシ此豆ノ治験ヲ詳密ニ記載セリ其効メコレヲポルトガル地名ヨリ亜剌未ス其地ニテコレヲペクエリス或ハバペカイロト名ケ

Capivia boom.

痂痛、並ニ下利ニ用ユ然ルニ元来ブラシリー地名并ニ其属島ノマラノ島名ヨリ産セルヿヲ終ニ検得セリ此ハカピバトト名ル樹ノ実ナリバッカ人名此ヲ銷煉術ニテ試ミ又疾病ニ質験セリ又セツトセル人名モ此ヲ書ニ著ハシ実験シテポルトガル地名人ニ用ユ称誉ヲ得ルヿ少ナカラス〇予亦此菜ヲ全ク無益トセサレハ此木実ノ記録ヲ其書ヨリ採撫シテ讀者ニ示ス又セツトセル人名并ニバッカ人名ズウエードセ地名学校ニテ著ハス詳説ヲイブサンヂホルト巻之二第四

○隆起ス

百四十、共ニ四百四十八葉ノ説ヲ次ニ述フ○其
書ニ曰ク此豆(桃)下形チ大ナル(ヒ)其香ノ如ク(メテ)堅ニ
鋒裂アリ一面稍凹ナリ大サ(甚)ダ不同アリ
然レ中等ナル者ハ長一寸許、径四五分其凹
面深サ一分五厘許其一頭尖(ア)クシテ○外面帯黒
色、薄膜ヲ被フカ如シコレヲ割レハ裏面淡
赭色其質木ノ如ク(ニ)堅ナラス又鬆虚ナラス肉豆蔻
裏面ノ如シ頗微鏡(顕ス)ニ(テ)窺(ヒ)ニ白色鮮明ナル
小点アリコレヲ噛(カ)メバ脆軟ニシテ肉豆蔻或ハ
サツサフラス(葉木ノ名)ノ如キ味アリコレヲ沸湯ニ浸シ

壺ニ固封スレハ其液ニ其色味出ツコレヲ細末
トシ久ク浸漬スレハ其色香味頗ル烈ナリ
又此細末ヲ封固セズシテ水煎スレハ蒸気升散
シテ其香烈ナリ此煎湯ヲ煮テ三分二ヲ減ス
レハ膠膏(膠ノ如ク)トナル其煎湯ノ上面ニ粘物浮漾ス
其膠膏ニ峻烈ノ大酒ヲ注ケハ其色甚タ深
出セス然レ味甚タ烈ニシテ白色粘物ヲ析シテ
煎湯ノ如シ其粘物ヲ紙上ニ(テ)乾カ
セハ灰色光澤ノ物留リ味ナシ又此豆ノ細末
ニ峻烈ノ大酒ヲ注キ浸出スレハ味烈ニシテ赤

色ノ液トナリ此ニ前說ノ粘物浮漾スル者露
罐ニテ一引ケハ罐内ノ液稠厚ニナリ其
露滴ノ猶此豆ノ香アリ又罐内ノ熬膏ヲ辛
刃ニシテ舌上ニ假透スル其香味肉豆蔻ニ
サツサフラス（蓁木ノ名）ノ如シ又動（ウゴ）モスレハ濕（シメ）リ易シ○（悪性
セツトセル人名此豆ヲ經驗試用スル說ニ曰ク
間歇熱ヨリ下利ヲ發シ其脈ニ熱痛ノ候
減スルニ從テ下利增長シ日ニ劇クシテ一
夜ニ二十回（ド）或ハ三十回（ド）尚其舍モ通利シ牛
舌、顏面皮膚、皆熱病ノ候アリ此ノ
脈ハ駛數ナラズシテ全ク平日ノ如キ症ナリ如此者ハ
葉劑ヲ用ヒ（ニ）鎭（下）劑（ノ）自（餘）ニ治スルノ例當テ十ノ
大底善性ナルモノモ五六箇月モ在萬トシテ
治セサルナリ殊ニ從卒役夫數百人靡然トシテ
——狹室ニ沓居シ又鬱閉汚穢ノ地ニ
住スル者甚タ夥シ右ノ症ニ此豆ヲ散劑トシ用
テ下利速ニ止ム又凡疏滌ノ劑ヲ用レハ數弱ニシテ
痛ヲ兼ヌ或ハ一〇舌白苔ヲ生ス〇下利ニ腹
滌ノ劑ヲ用ルニ及ハス最初ニ此豆ヲ用テ即日

ニ下利止ム此ノ条四日ニ復タ発スレ𪜈其次日
止ム或ハ時々劇キ下利ヲ発スルヿナク又熱病
ニ変シテ舌乾燥スルヿモナク治ス○下利ニ腹
痛ヲ兼ルヿ十ノ脈弱ニシテ甚タ数ナラス舌潤
フ症ハ此豆ヲ用テヨク治ス然𪜈此ヨリ一
飲ヲ発シ或ハ耳聾ヲ生シ或ハ小便スルニ疼ヲ
為ス○舌乾燥スル者ハ此豆能テ効ナシ○
此条通例半戔或ハ三分ノ一服トシ二三服
用ユ○バツカ名人曰ク一婦人婦癆ノ患ヒ腹痛
甚クシテ下利ス此症一諸薬効ナキ者ナリ海ノモノ此豆ヲ

用テ屢〻効ヲ得タリ又一婦人労瘵痩削
胸肺熱ノ患ヒ下利ヲ発ス此豆ヲ用テ治ス
然ルニ其他如此症ニ用テ絶テ効ナキ者ナリ○
○ウエルマン名人此条ヲシバく試用スルニ他ノ諸
剤ニ勝レテ一奇効ヲ得タリ其法午前ト
午後ニ毎服一四十辟ヲ用ユ但シ以前ニ疏滌
ノ剤ヲ与テ腸胃ヲ清除シ用ユ又夜分腹痛
甚キ者ハ阿片少許ヲ与ヲ又此下利久ヲ経ル
者ハ此条一日ニ三回或ハ四回毎服
四十辟用ヒ或ハ此条ヲ用テ初メ二日或ハ三日ハ

下利増劇スル者アリ然ル第三四昌言天下利休ム ユンドユンテルス 結ビブリヨテーキ 結巻五巻八十葉ニ出ヅ

○第十二種 医家

○下利ノ一種ニ灰白利ト名ル者アリ小児ニ多ク発ス衆人ハ之ヲ為ク此症ハ乳糜自ラ大便ニ浮利スルナリト然ルホーゲル名人ノ書ニ白ク此症乳糜ノ下利ト思ヘルハ惑誤タリ又バルロニウス名モ此説アリ○此ハ腹痛シテ劇ク泻利ス然ル長ク然ラス唯発止ノ時アリ 番昏

三発ス一大便一甚タ悪臭アル或ハ絶テ臭ナキ者アリ其色モ一ナラス或ハ灰白一或ハ黄色一或ハ赤ニ食ヲ欲シ一或ハ絶テ食ヲ悪ム症アリ患者黯ニ澹灰白ニシテ羸痩シ精力疲脱シ手足瞤起シ腹肚痞脹シ発熱シ凡ソ痞滞ノ諸症ヲ苦シム一諸液大ニ虚又敗スルハ肝瞤起シ硬結シ或ハ脾臓モ硬腫ス○此症ノ病因ハ血ノ良性ヲ失フテ渝変スルナリ然ル特ニ腸中ニ滲泄シテ飲食ノ

消化ヲ進扶ル諸液ノ容久敗ヲ由テ所飲食腐敗シ又田日或ハ腸胃ヲ其健運ノ精力ヲ失フナリ

○故ニ此病ハ險重ナルヘク又長ク慥固ナリ既ニ此病ニ諸液變敗ヲ全身ノ血液ニ破リ或ハ石化者モ速ニ全身ノ血液ニ弥蔓スヘキヲ十分彰明ナリ

○治法ハ精ク意ヲ用ヒ慎テ吐劑ヲ与ヘ或ハ大黄ノ下劑ヲ与ヘシ其後ハ強壯劑ヲ不断長服スヘシ其劑ハ剛鉄劑ヲ既ニ前説ノ諸症ニ述ル所ヲ撰用スヘシ○飲食摂養ハ一ニ佝僂病ニ記スル所ヲ適當トス○此下利飢ニ止ト雖モ固ヨリ腸間膜、肝、脾或ハ膵等ノ腺硬結セルヲ深ク恐ル、ユヘニ手ヲ温メ或ハ毛布ヲ温メテ全腹ヲ徐々ニ意ヲ用テ摩擦スヘシ○又小児ヲシバシバ小車ニ載テ身体ヲ運動シ、或ハ朋友児ト跳踊遊戯スルヲ勧メ又特ニ時候ニ従テ宏濶爽達ノ居所ニ在テ新鮮清爽ノ気ヲ受ケシムヘシ○飲料ハ稀薄ノ蜜水或ハ雞子白ヲ加テ泌別シタル乳酪清ヲ用ユヘシ○又清流并ニ樹蔭アル牧野ニテ春月

牧養スル牛ノ新ナル乳汁ハ春草ノ液汁アリテ極メテ粘結ヲ疏解スル功力アリ又コレヲ凝固シテ泌別セザレ𪜈ハ甚タ稀ウスキユヘニ此ヲ飲服スルニ尤良トス○若シ酸敗液ノ候アル者ハ佝僂病ニ記ス先茶ヲ兼用シ或ハヨツハ（ルモンチナ）製剤名ヲ用ユヘシ此剤ハヨク酸敗毒ヲ故ニ復シ次註ニ出ツ又ヨク防止シテ再ヒ生セサラシメ又粘綢液ヲ溶解ス此症ニ良効アリ

（註）此剤ハライミユンドリユルリウス名（ルモント人名ナリ其方砲砂精ヲ峻烈ノ火酒ニ調和スレハ勿忽チ凝結ス此ヲヨツハ（ルモンチアナト名クブールハー（名人スピールマン名ノ書ニ見エタリ

○石鹸質剤、開發剤、溶解剤、腹部ノ麻手瘵、溶解融化ノ斎月茶、譬言ハエムプラストラブダノ（同上）其他如此類、此病ノ幼發ニ皆大効アリ宜ク其閉塞ノ疏解スルマテ久ク施スヘシ其後ハ鋼鉄剤ヲ用テ腸ノ精力ヲ故ニ復スヘシ

○腸間膜ノ閉塞甚ニ硬結ヲ治スルニハストルク（人名）ノ稱誉スルレキユタ（草名ナリ）ノ液ハ効アル者

ナレ此ヲ一辨ヨリ四辨余マテ一日ニ用ユ但シ
稀キ蜜水或ハ乳酪清ニテ用ユヘシ又毎用
小児ノ少長ニ従テ初メハ必ス少量ニシ日ヲ経ル
ニ従ヒ漸次ニ増スヘシ

註 世人此薬ノ少効アルヲ希フ(イカホド)幾許(コイネカ)ヲ究理医
術ビブリヲテーキ緒巻之二第二篇八十一葉ニ
第二篇四百五十六葉ニ八卜ヨリ名ノ書牘ニ此
葉ノ効験ナキヲヲ詳密ニ著ハシ且ツ其効ノ
慥実ナラサルヲ諸家ノ経験説ニ擿(ヨリ)テ明
證セリ

○下利ニ因テ腸ニ創痕ヲ生スル事ハ全ク痼
疵(イタツキ)ノ雖ドモ赤利ニ因テ腸右ノ如ク腐爛毀傷ヲ
者尤底死ヲ免レス

○第十三種

○膿汁ヲ下利スル症ヲ云リ下
此ハ劇(ハケ)シキ赤痢(セキリ)ニ腸、腸間膜、肝、膵、胃、或ハ
胸中等ニ一箇ノ瘀衝(ヨドミ)アリテ消散疏解セス遂
ニ膿瘍ヲ生シ其膿ヲ下利スル十リ○或ハ内藏
種(シユ)ノ性ノ諸病ヲ患ヒ又コレヲ生シテ後ハ患者

多火ノ虫心症不断午膳（ヒルメシ）ノ後或ハ夕夜ニ热ヲ発シ手熇執ンコト頻ニ赤色ノ斑点アリ唇乾燥シ舌乾テ粘着シ食ヲ好ムコト火（スノ）ナク不寐シテ衰弱甚シク臓腑ノ兼子且ツ甚シク夜汗ヲ発スル等ノ症アルヲ以テ知ルベシ○或ハ肢体各部ノ外表激衝、热赤、腫起并ニ疼痛アル者ハ此ヲ内部ニ傳ルコトヲ察スベシ○激衝消散セサレハ遂ニ膿ヲ成シ其膿ヲ漏泄スルニ自然ニ潰破シ或ハ療術ニ依テ膿ヲ漏泄スル○或ハ其膿瘍自然ニ潰破セス或ハ療術ニテ開破セス或ハ其又毋（ナカ）ク牛（ウシ）ニシテ刺破スルコトヲ許サヽルヤ其膿久ク蓄積（タマリ）テ酷厲（ハゲシ）キニ至リテ稀涼ニナリテ其傷處ノ部ヲ侵蝕シ血中ニ混淆シテ總身ニ運輸スレハ微キ悪寒シ或ハ大ニ悪寒シテ消耗痩削（ヤセケヅ）リ热（骨蒸労热ヲ発ス此ニ因テ時日ヲ経ル中ニ其血腐敗シ血中ノ膠固滋養ノ質脱失シ究（キハ）メテ腐敗セル雑子白ノ如クナル故ニ身体日削痩シ精力缺脱シ津液減耗シ全身血焠解渙崩（クヅ）スルヤ或ハ夜汗トナリ或ハ不治ノ下利トナリ

テ津液尽ク脱去シ死ス此ヲ利ノ奪液下利ト名ク○前説ノ血中ニ吸収セル膿ハ腸中ニ滲泄シテ下利スルヲ膿質利ト名ク○此ノ膿質利ハ甚タ罕ニシテ千人ニ一人モコレアリ此症ハ其膿血中ニ混和セズ臓液ノ如ク血ノ外圍ニ在リテ唯ニ入ルト雖モ血中ニ血ノ環廻ニ沿フテ腎ニ滲泄スレハコレヲ小便ニ通泄シ腸中ノ腺ニ滲泄スレハ大便ニ通利スルナリ○イン ミスセル十チエル キエリヲス 結ニ曰ク一患者睨ニ大ナル膿ヲ成スト雖盈日コレヲ刺破セント欲スル中ニ忽チ下利ヲ発シテ膿ヲ通シ其夜膿痛消散セリ又

サレハ其水必ス膿ト混和セス其水ニ和セスシテ膿ト分離シ膿ハ小便ニ通スルナリ○膿瘍内部ニ隠伏シテ其膿適宜ノ排泄ス(ホシヨ)ル道路ナキ時ハ全ク不治トス或ハ其膿ノ一部ハ通泄スルモノアリテ尚甚タ治シ難シ

○腸或ハ腸間膜ニ膿瘍ヲ生シコレカ腸壁ヲ穿透侵蝕セス若シ其潰破スルニ至テ腸ニ混和セサル者ハ尚治スヘシレ膿多少飲ニ血中ニ混和セサル者ハ尚治スヘシレ

○腸中ニハ腺甚タ夥多ナリ故ニ病毒其腺ニ著(ツキ)テ癌瘡ト生シ易シ○曰ク由ヲ膿瘍ハ其膿瘍ノ一例ニシテ肝或ハ肺ニ膿瘍ト生スルモ亦此ニ準知スヘシ

○胸膜ト生合附着スルヲ預メ知ルニ非レハ治シ難シ若シ膿瘍外部ヨリ截開シテ其膿ヲ外泄シ清除シテ創(イヤ)愈スルニ至ルナリ如此ニシテ全愈セルノ治例アリ又肉藏膿瘍ハ其膿衝中ニ其膜ト生合附着スルヲ預メ知ルニ非レハ治シ難シ若シ膿瘍外部ニ膜ト生合附着スルヲ知レハ截開シテ其膿ヲ外泄シ清除シテ全愈セルノ治例アリ又肉藏膿瘍カラダー一○或ハ膣瘍膿瘍ノ内部ニ在ルヲ知レハ其外部ニ腐蝕或ハ絆法ヲ施シ

レテ膿ヲ外泄スヘキ症アリ此法ハ其膿酷厲
ニ十リテ深ク潰リ侵蝕セス且ツ血中ニ注行シ
テ腐敗ヲ生セサル以前ニ早ク之ヲ施シ能ク鎮痛勁
勵シテ回生ノ効ヲ奏スルヲ以テ治効ヲ求ムヘシ
○右ノ諸説ヲ以テ考レハ下利ニ膿ヲ通泄スル者必ス
閉止スヘカラサルヿ明白ナリ且其膿白色ニシテ異色ナキ者ハ尚緩救治スヘク然レ共患者飲
食ノ嚴戒ヲ慎ミ守リ諸ノ硬靭不化、塩藏并ニ肉食、惣テ起熱ノ物ヲ禁シ唯前説ノ如ク
ノ春草ニテ牧ル牛乳ノミヲ与ヘ或ハ其牛酪清

Petonica.
Buglossum.
Pulmonaria.
Aldrimill. Edel Ceter Kruid (Hepatic. mor.)
Vinca pervinca.

乳酪、大麦蕎麦粗砕ノ煮汁或ハ其麩麪ノ煮
菜羹汁菠薐菜(ホウレンソウ)ケルヘル、蒿苣、芫ニ酸模ヲ
多ク加ヘ煮テ用ユ(其汁ヲ)或ハセルトセル地ノ菜草次ノ註ニ歩ノ剤ニ
ヲ加ヘ或ハスウイツトセルセ名ノ菜草ニ乳汁
乳汁并ニ浄蜜水許ヲ加ヘ用ユヘシ○腹痛ノ症
註 スウイツトセルランド地ノ高名ノ医ニエルセル人名ノ
称誉シテ次ニ記ス菜草ノ種類ヲ多ク用ユ
○第一方、蔓豆菜草(サニケル) アルシミルラ草 獐耳細辛草(トルメンチル)
野麹草(ロニカ) 山牡鳥草(ピロエルモナリア) 瀉尾草(トルメンチル)
各三握 麻(ヒエンロソヒエム)蘇花(知名)、ヒンカ(ペルヒンカ)花、

fellis.
cantaúris minús. gnaphalicúm.
salvia; scolopendria. alchimilla
cyánus. hispidúla. millefolium.

ヒメヒコバイ花 名ツヒゴギヲ花、落首花
セイアヌス ミルレホリユム
紫蘇花 各一握半 右剉ミ調合ス
サルヒア
○第二方
菴茅茱草 野麹草 蒲黄草
アジリモニア サルヒア ベトーニカ
愛豆茱草 スコロペンドリア タニウ
アルレミルテ草 各等分 右剉ミ調合ス
○ゲヲックロイ名ノ書ニ次ニ記スサ茶草ヲ称用ス
吾妻菊花 蒲黄草葉花
ベルリス ベトーニカ
夏枯草葉并花 花并葉 和名
サンフリユエルテ ヒエラシウム
珊篤里 花、
センタウリヌム グナパリユム 花

jacobæa. Virga aúrea.

ヤコハエア 葉并花 ヒンカ ペルヒンカ 葉
鼈甲草葉 変豆茱葉
ウインテルグリーン サニケル
鼈花 ヒルガ アウレア 葉并花 劉寄奴一種
ウーフフラード
○腹痛ヲ兼ル者ハ夜中ニ止痛剤ヲ用ユヘシ此剤ハ
コンヘクチヲ ヤポニカ エヂンビエルゲンレス 製剤名
秋ノキリンソウ
類ヲ良トス 次ノ註ニ出ツ 或ハ如此
註 コンヘクチヲ ヤポニカ エヂンビエルゲンレスノ方
阿仙甘茶 二十四銭 蕃荵根
テルラヤポニカ
肉豆蔻 ヨリバヌム 自然流 各十二銭
松脂
阿片 酒ニ溶化スル者 一銭半 玫瑰舎利別 以上細末ノ三倍ノ

○下利甚ダ劇シク花蜜ヲ加ヘ煮テ久ク休ム者ハ止ムヲ
得スコレヲ閉止シテ救フヘシ其劑ハ冰大黄、阿
仙藥、アエチヲプス、マルチアリス、前ニ出ツ カスカリルラ
ノ數劑ヲ劑シ其他如此類ヲ与フヘシ加此ノ劑ヲ用ル時ハ
其膿自ラ血中ニ入ルノ害ヲ速ニ下利ト雖モ下利
甚シキ時ハ他ノ救フヘキ良法ナキカ故ナリ又ハ此モ
劑即チハルサモ、ペルヒアニ、沒藥、蘡合香ノ如
キモ亦未タ良驗ヲ得ス却テ大ニ熱ヲ發シ
其膿瘍ノ暈圍ニ燬衝ヲ發シ此ニ由テ其膿

イヨ〳〵增益シ其瘍モ長大トナルナリ○

其熱全ク解スル時ハ消熱皮ニ薔薇ヲ加ヘ
用テ一二ノ功ヲ奏スヘシ

註 サラップ根ノ粘汁ニ桂水ヲ加ヘ用テ此症ニ
良効アリ或ハ琢陀酒、鰾膠、的列面底那、
雞子黄、薔薇ニ良効アリ

○一小兒経久ノ瘻歇斯的ヲ患ヒ悪性ナル下利ニ膿
ヲ交ユヲ此ニ薔薇牛酪清ニ釜火詩ヲ加ヘ
飲剤トシ久服セシメテ終ニ全治セリ

○一刑部官肝藏ニ膿瘍ヲ生ス前説ノ飲

食摂生法ヲ慎ミ守ラシムルニ由テ命ヲ保ツ
七年尚ヨク其職ヲ供セリ終ニ皮肉間
ノ水腫ヲ生シコレヲ駆除スルニ三回ニシテ其水
復タ襲リ死ス此ヲ剖観スルニ肝蔵ニ大ナル潰
瘍アリテ膽ニ透徹スル此ニ由テ其膿腸中ニ流
出スルナリ

○一官家中年ニシテ肝ニ煩衝ヲ発シ其後下利
ニ膿ヲ交エ然レ右ノ摂生法ヲ守ルニ由テ生命
ヲ保ツコト八年終ニ消耗枯痩拠ヲ発シ虚脱
シテ死ス其下利剤キ(ザルカ)ル止ラヌヲ得ス此ヲ閉止スルニ

他ノ薬剤ヲ用ヒス唯土瀉児(アッカス)ヲ灸リテ緩
トシ白湯ニテ送下シ二回ニシテ止セリ

○一男子二十七歳腸中潰瘍ヲ生シ此ニ由テ
経久ク平利ヲ発シ劇シキ疼痛ヲ兼ヌ予其
死スル前ニ診察シ必ス救治スヘカラサルヲ知
レリ尚其患苦ヲ緩止セリ(患者本症ヲ
自ラ知ラス)

○体質固ヨリ壮実十九ニ至ニ種々保護
ヲ怠タリ特ニ寒冷ニ冒触スル此ヨリ下利大ニ
増劇シ大便赤色ニシテ血ヲ交エ甚タ紋
痛ヲ兼ヌルナシ此ニ由テ或人牛酪清ニ白礬ヲ

加ヘ用ユ此ニ由テ腹痛腸絞急甚腰右側硬
結シ十日或ハ十二日モ大便閉ヅル者ノ故ニ種々ノ
下劑ヲ用テ十ニ通利スレドモ猶通ゼズ二年許終ニ屢匝ノ勸メニ
由テ海中ヨリ舊キ酸ベルケン木名ノ材ヲ取リ斜メニ
竈上ニ置キ其一端ニ火気ニ由テ此ヨリ
乳色ノ液流出ルヲ器ニ受ケ之ヲ患者ニ服セシ
ムルニ始メ十二日ヲ經テ腹鳴リ几気漸ク泄シ
下利シテ劇キ絞痛ヲ覺ヘ又曾テ患者シバシバ其吾ヲ
咬ムヤウヤリテ幾多ノ創痕斷ヘズ大便ト水瀉シ或
ハ種々異色ノ膿ヲ下シ或ハ宛モ腺ノ如キ物ニ
血ヲ交テシバシバ通泄ス其死前數旬ノ間ニ
執ヲリノ發シ手足浮腫シ其余全身衰弱シテ
骨ニ皮ヲ被フノミ獨リ患者唯其疼痛ヲ緩和
センガ為ニ已ムヲ得ズアリエムゲアスコルゲエム注射或ハ
コンハクチヲヤホニカ前條ニ出ヅ一回用ルヨリ他ナシ然ル
ニ夜中ハ下利甚シク十七八十回ニシテ備ニ困極メテ其裏メン故ニ予止ムヲ得ズスコピー
豆、蹴豆ヲ焼テ多量ノ吸ミ食ハシムルニ此ニ由テ
其疼痛下利ヒニ二三日許靜止セリ

○第十四種

○労瘵或ハ水腫ノ終リニ下利ヲ発シ或ハ内部外部ニ膿瘍ヲ生シ真膿血中ニ混入シ兼ネテ溶解潰爛スル前ニ述ル如クノ下利ヲ発スルヲ此症ノ救療ノ法トス（此症ハ唯一ノ小麦粉牛乳ニ火酒少許ヲ加ヘ又テウヅメスムリヂイギヲ云ヒ名前ニ出ツ）阿片剤十滴、十五滴、ヨリ二十滴マデヲ加ヘテ水量ノ浣腸法ヲ日ニ施シ以テ健ニ真命ヲ延ベシ○又方牛乳四十八匁底野加半匁合シテ浣腸法トス○又方石灰水

Balsem Locatelli.

コンヘクチヲヤポニカ（前條ニ出ツ）バルサモロカテルリ（但シ為名）ハ此バルサモヲ初メニ一雞子黄ニテ溶シ右合シテ浣腸法トス

（註）甘牛乳ニ雞子黄、帝列面底、那ヲ加ヘ浣腸法トシ施シテ良

○ゴラシリアーシセボーチン（前ニ出ツ）豆ノ名半匁ヲ數ノ内服セシメ労瘵ニテ死ニ至ル患者ノ下利ヲ鎮止スルヲアリ○但シ如此症ハ尺テ某剤ヲ用テ効ナシト知ルヘシ

小児下利篇、第十二終

小児痘瘡篇第十三

○痘瘡ハ創メテズウヱーデン地名ニ傳ル時ハ人皆

病性ヲ詳定シ治療ヲ施スヿ能ハス

(註)ズウヱーデン地名ニテハ痘瘡ヲ顕知スルヿ千五

百七十八年ヨリ古キハナシ當時エリ伝往ノ

第一面世ヨハン子天狂ノ第三世ノ医官ペテルス人名ト書ヲ著ハシ

ヨラウス名ト書ヲ著ハシテヨリカレボーク名ト書ニ見ユ

痘瘡ヲ野麻疹ト名ク然レトモ其書ニ此病ヲ

十分ニ彰著ニ説示シ尚且此種類ノ区

別セリ

nicolaas rosen van rosenstein

△於テハ

○紀元八百二十二年ニ瘟癘始テ一アテビーレン地名ヨリエゲイプテン地名ニ傳ヘ七百十四年ニスパニーン地名ニ傳ヘ和蘭六百二十二年ヨリ千百九十二年以前孝徳帝ノ時ニ當ル○エンゲランド地名ハ千二百七十年或ハ千二百八十年ニ此病既ニ世上通例ノ顕然タル流行病トナレリ○此病歐羅巴ヨリ亜墨利加ニ傳ヘ又デー子ールケン地名ヨリグルーンランド地名ニ傳フ

○瘟癘始テ各國ニ来レハ病勢猛烈ニシテ人多ク斃ル然ルニ年月久ク其國ニ流行スレハ大ニ軽緩ニシテ善性トナル然ルニ今時モ猶此病ニ因テ人命ヲ殘害スルヿ疫癘ヨリ居多シ

○瘟癘歐羅巴洲ニ傳ヘテ後ハ各國圖別諸府縣ニ蕃殖スル地ハ諸別ノ人民日夜ニ往来シ輻湊雑居スルヲ以テ此病常ニシベく流行スル又諸般ノ学校ニ於テハ少年諸生常ニ諸國ヨリ群集スル故ニ瘟癘流行ノ地ヨリ来ル者唯一人アリ尚ホコレヲ國中ニ傳播スルニ足ル其故ハ傳染セル病毒ヲ直ニ其衣服器械ヲ以テ衆人ニ染襲スレハナリ是故ニ修道

尼僧

精進ノ尼僧ノ寺院ニ入此病ヲ患ルヿ罕ナリ

況ヤ下ノ人ニ於テヲヤ知ルヘシ

○エプサラ地名ハ千七百五十五年二月マテ國中ニ雷雹流行セル

瘍瘡ヲ患ル者無シ然ルニ當時瘍瘡流行セルウーレブロ地名ヨリ一学生来リ始テ傳播セリ其同寮ノ一学生モ亦コレヲ傳染シテ終ニ死ス其兄弟収殮ノ為ニストツクホルム地名ヨリ来リ葬ヲ修メテ帰ルノ後復此ニ傳染シ此ヨリストツクホルム地名ニ始テ傳播セリ

○千七百十八年和蘭ノ商舶帰港シ其中ニ

近日瘍ヲ患ル小児三人今来リ診スルニ往其児ノ瘍ヲ患ル時用ル布帛ヲ櫃ヨリ取出シ洗浄スルニ就テ忽チ瘍ヲ傳染シ此ヨリ普ク國中ニ蔓延セリ其後港口ニ提塁ヲ築キ監守ヲ置キ異邦ノ人漫リニ深ク國内ニ入ルヿヲ禁ス此ニ依テ究モ瘍ニ罹ル者ヲ設テ防ク方如ク愈後他ニ襲入スルヿナシ

○瘍瘡ハ一箇ノ傳染病ナリ然ルニ未タ此病ヲ患ル心ヒサルノ人ニ此病ヲ感染セシメ

人ノミニ傳染ス

註 常ニ實測研究スルニ此病ヲ感受スル
原ト猶其實理ヲ通知シ難シ年月ノ新久
ヲ論セス此病ニ患ル者稀ニ傳
染スル者アリ（ヘレン名人ノ書巻ノ十二、第百八十
葉、并ニ究理医術ビブリヲテーキ 續巻ノ一第四
百三十三葉、四百四十九葉、又巻ノ二第五百四
十五葉、第五百五十八葉、巻ノ三第三百八十五葉
巻ノ七第二百八十二葉ヲ熟讀スヘシ）

○是ニ由テ考レハ痘毒ハ大気ノ中ニ生スルニ非
ス又大気ノ中ニ結植滋長スル者ニ非ス又痘瘡ノ
有ル所ヲ避ル如キ諸法ヲ用ヒ衛生ノ庶
都最モ全ク痘瘡ヲ免ルヽヲ以テ流行ノ時ニ
未痘ノ一人ニ患ル者アレハ其時用ル衣食ノ
諸具ニ種痘ヲ施シ其一國
法ノ如クシテ總テ其毒ニ觸近ツクヿナク意ヲ用
テ防ヲ避ル尚一國中モ全ク痘瘡ヲ免ルヽヿ
○痘瘡灣ノ一都會ニ流行シ彼街ノ傳ハリ此
家ニ患ヒテ日ニ滋蔓セントスル中ハ鶏群ヲ鹿
遁レテ一般悉ク厲ナラレメサルヲヲヨク意ヲ用

ユヘシ故ニ痘児ノ看護人名メヂキユス同上ニテストル同上ヲ托シ未痘ノ人ハ其家ニ近ヅケヌヤウニ痘ノ後ハ衣衾等總テ其身ニ觸ル物ヲ土中ニ埋メ又痘児アル家ハ輙ク他家ヘ往来ヲ止ムベシ如此一國一邑各街毎戸會議厳戒スル時ハ尓後復タ痘瘡盛ニ行ハレス新タニ其毒ヲ播植スルマテハ痘瘡行ハルヽ事ナシ

註 右作者ノ説ク如ク無ニ其毒ヲ流行ヲ減スレモ悉クコレヲ消尽スルニ能ハス既ニカラウツセ

人名メヂキユス同上ニテストル同上ニカルド同上レカムス同上パウレヌト同上此説アリテ究理医術ビブリヲテーキ緒ニ記シ又ハユン人名ラトメドル緒、第十二篇二百九十五葉ニ説キ称誉スベキ標的ヲ述タリ然レモコレヲ尚種痘篇ノ幼メニ説示セリ行フ甚タ難シ

○痘ヲ再ニ患ルノ説予屢聞アレモ未タ信シ難ク又西敷実ナル明證ヲ見ス所謂ル水痘石痘ハ真痘ノ前後ニ患ル者多シ○既ニ痘ヲ患ル人善痘ヲ患者ヲ看護スト雖モ再ニ傳染スルヲ恐ル、者アリ然レモ假令悪痘ヲ看護スレモ

必ス傳染スルヿナシ其證ハ真痘或ハ種痘ヲ一
回患ル人ニ再ヒ種痘ヲ施スニ曾テコレヲ傳染
スルヿナシ

註 再ヒ痘ヲ患ルヿ絶テ無シト云ヘカラス一
スウヱーデン地ノ名ノ医ノ療スル患者真痘ヲ再ヒ
患ル者アリ我國ニモ再ヒ痘ヲ發スル者罕ナ
テス諸方高名ノ医家モ再痘ヲ見ルノ説多
シ又近来一婢一痘ヲ三回患ル者アリ其第二
痘ノ時甚タ悪性ニシテ顔面大ニ醜痕ヲ生シ
又一眼朋ヲ失ヘリ○如此諸説ヅーヘレン紀ノ書

ニ詳説セリ

○凡ソ痘ハ皆人必ス免ルベカラサル病ニ非ス亜
墨利加洲ノ人民ハ幾許カ多ク此病ヲ免ル
其故ハ此病最初歐羅巴洲ニ流行シ千四百
九十二年以後ニ亜墨利加洲ニ傳播スレハナリ
○千七百三十三年以前ハグルーンランド地
其頃デーチマルケン地ヨリクルーンランド地ニ流行セス
後断ヘス流行セリ㊤医家ノ説ニ種痘スルニ
百人ノ中五人ハ傳染致ト云ヘトモ然レハ五人ハ
ヨリ痘瘡ヲ免ルヘキ人メルヿ疑ヒナシ又百人ノ

中九十五人ハ其血ノ質痘毒ヲ感受引摂ス
ヘキ者ナリ

註 多年種痘シテ質驗スルニ種痘ニテ
傳染セサレハ尓後真痘ヲ患フストニ(カラス)
種痘ニテ傳染セサル者尓後真痘ヲ患ル者甚タ
多シ デレイフホウト(人名)其女種痘ヲシバく施セ
モ傳染セス尓後真痘ヲ患ルヲ以テ
ニ告テ種痘ノ効ナキ人モ真痘ニ罹(カ)ルヲ
確證セリ

○從(ニテ)未タ痘ヲ患ヒサル人若ニ以未必ス痘ヲ
患ヒサル人(ト雖ト)甚タ定メ難シ其故ハ百人ノ
中五人ハ種痘シテ傳染セサレハ適ヲ患フヘカラ
サルヲ知レモ嬰孩ノ中稀ニ在テ
稀ノ軽痘ヲ発シ父母モ知ラス僅(ワツカ)ニ他ノ疹
疱ノ如ク思ヒルヲアレハナリ(上)往来一少女稀
ノ痘ヲ発ス然ルニ父母痘ナルヲ知ラス倶ニ
サヱツテルブロン(茶泉ノ名)ニ行シントス予偶(タマ)其家ニ造(イタ)
リ少女ノ痘ノルヲ告テ旅行ヲ止ルヲアリ
○小児痘ヲ発シナガラ生ル、者アリ然レハ母
体ニ在テ痘ヲ患ル者アルヲ明白ナリ

(註)先哲種々ノ痘ヲ記載スメアド名人名ノ書
書六十六葉六十七葉并ニヒユルレル名ノ著サンデル
緒百九十二葉ニ出ツ然ルニコレ皆世希ニ在
ル所ナリ(註上)孕婦痘ヲ患テ胎子モ共ニ
痘ヲ患ルヿキリツキパットリキ名人ノ書二十一
葉ニ出ツ(註上)バツケル名人ノ書三百十四葉ニ曰ク
孕婦二人共ニ種痘ヲ施スニ皆善痘ヲ
発シ尓後臨月ニ差ヘ子ヲ生ス尓後
三年ヲ経テ其児ニ種痘ヲ施スニ亦軽痘
ヲ発シ善功ヲ得タリ

○小児痘痂并ニ痘痕アリテ生ル、者ヲ見
タリ其母臨月ニ痘ヲ患ヒ尓後七年ヲ経テ其長子ノ痘ヲ看護セリ
ノ痘痂アリシ児ノミ痘ヲ発セス然レハ此児母
体ニ在テ痘ヲ患ヒシヿ明白ナリ

(註)アクレル名人ノ書ニ小児痘痂痘痕アリテ
生ル、者二人ヲ記セリ○ミユグ名人ノ書ニ云
一婦人姙身中ニ長児ノ種痘ヲ看護ス
尓後生児甚タ健康無病ニシテ微シモ
痘痕ナシ然レハ此児母体ニ在テ痘ヲ患シヿ

甚タ善性タルニ由テ痕ナキカ或ハ長児ノ種痘善性ナルニ由テ胎子ニ傳染セサルカ或ハ其児痘ニ傳染スヘカラサル稟質ナルカ然ルコレヲ察スルニ毎竟長児ノ種痘甚タ稀少ナルヘシ胎子ニ傳染セサルナリ

○老人痘ヲ患ル者アリ一男子五十歳ニプサラ地ニ於テ痘ヲ患ヒ善ク治功ヲ獲タリ○一老婦七十二歳エシゲラント地ニテ痘ヲ患ヒ死ス○一老婦七十三歳奇痘ヲ患ヲ其痘初メハ甚タ善性ナリ然ルニ第十五日ヨリ大ニ悪性トナリ綿密漫流セリ㊦一老婦八十余歳殪タ痘ヲ発ス然ルニ善ク治功ヲ得タリ

○痘瘡流行ノ時其傳染ヲ大ニ恐怖スル人ハイヨ〳〵傳染シ易シ其故ハ恐怖スルハ神経ニ心藏虚之ニシテ血ノ運行自ラ速急シ此ニ由テ喘收管弛開シ其毒ニ感受シ易ケレハナリ

○スウエーデン地ニテハ毎年小児ノ十分一ハ痘ニテ死ス又男児多ク患フレ𪜈死スルハ却テ女児多シ○他ノ児病ニテハ男児多ク死ス又

生ル、ヲモ男児多メシ

○凡ソ痘ハ現ニ傳染スル非レハ必ス患ルコトナシ

コレ亦疫癘ト同シ㊦我國ニテハ突然トシテ

獨リ患ル者十ニ七八他方流行ノ地ヨリ播植

シ未ルナリ又流行ノ時速ニ他國ニ辟ル人ハ

必ス此病ヲ免ル

○痘流行ノ時其地ニ始メテ傳染スル人多キ

索スレハ何処ヨリ傳染シ何ニ由テ未ルコヲ知

リ易シ此病一旦歐羅巴ニ傳テヨリ各國常

ニ流行シテ休スコレ皆流行ノ地ヨリ未ル人ヤ

其毒ノ染襲セル衣服器械等ヲ持未ル

ニ由テ其地ニ傳播スルナリ然レハ既ニ其地ニ

傳レハ未痘ノ人アル際ハ曽テ止ラナシ

○痘瘡傳染ノ説

○凡一未タ痘ヲ患ヒサル人今現ニ痘ヲ

患ル人ニ觸近ツキ或ハ其気ヲ吸入シ或

ハ其気ヲ皮膚ノ喰收管ヨリ吸入スレ

ハ忽チ傳染スコト歴験スルニ痘児

ヲ着護シ其病床ニ近ツク者面部ニ

痘ノ如キ一箇ノ瘡疹ヲ発スル者アリ

然ル热ヲ兼ルヿ十ク又瘡痕ヲ生スル
ヿ十レ又加此類ノ甚タ顕著ナル一種
ノ痘ヲ王爵ノエンゲル(地名)ノ究理學官ノ
著書三百七十三條(註一)并ニ三百九十
條(註二)ニ載(ノセ)タリ、又キルクパトリク(人名)此
ノ如キ一種ノ痘ヲ自ラ上唇ニ発見ス
ルヿヲ記セリアイノ(人名)ウラチヨン
繕二條穿二十一葉ニ見ヘタリ
(註一)コノ症ヲイユリン(人名)記載セリ一
火羊甚タ

稀疎ナラス又猶発シ渡布(ワタ)ル中等ノ痘ヲ
発ス見点ヨリ六日ニ當テ譫妄ヲ発シ夜中
床外ニ出ツ着護人一婦人コレヲ拒(フセ)ク(ヲ)ニ就(ツイ)テ
強テコレヲ支(ツカ)ヘル(ヲ)ニ及テ其著ル處(ヲ)以テ
婦ノ額ニ廻シ胸ヲ以テ婦人ノ額ヲ壓スヿ
甚シ如此暫間(シバラク)支撐(ツカヘ)力抵スルニ由テ婦人ノ
発熱ノ攻勉メテコレヲ放解(ハナス)セントスルニ就テ其額
ニテ胸部ノ膿瘡ヲ破ル此婦人齢四
歳許(バカリ)ニテ其婦イユリン(人名)語
テ云ク我面ニ痘痕十ナレト雖モ七八歳許(バカリ)ノ頃

夥々痘ヲ発セリト此婦二日ヲ経テ額ニ一二ノ痘ヲ発シ増テ五六十顆ニ至ル又項頸ニ少許ノ痘ヲ発スルヲ患者得テ隠ス其膿ノ侵襲スルヨリ然ル其他全軀一痘ヲ発スル処ナク顔面ノ下部ニ多ク発セズ唯額ノ隆起セル処殊ニ多シコレ患者ノ胸ニ多ク鋼ル処ナリ其痘漸々起脹シ且ツ灌膿スルヤ分界アル善痘ノ如ク然レドモ額ニ来ル炎衝疼痛アルノミニテ其他ノ痘病ノ諸症絶テナシ故ニ項嵩ニ芫菁膏ヲ貼シ此ニ由テ其次日眼開キ見ユヨリ七日ヲ過テ其痘悉ク乾キ癒ユ痂ヲ

註二　ヒエキサム紀行ニ曰ク千七百二十五年パレイモウト地名ニ於テ甚タ悪心性ノ痘流行ス一婦人以前飲ニ痘ヲ患ヒテ甚タ壮健ナル者ト雖モ其状痘ト全ク同クシテ膿ヲ鞏ク痘ヲ発シ其状痘ト全ク同クシテ膿ヲ

閉ツ然レドモ患者熱甚ク他ノ患症ナク其痘ニ及ビ炎衝疼痛アルノミニテ其他痘病ノ諸症絶テナシ故ニ項嵩ニ芫菁膏ヲ貼シ此ニ由テ其次日眼開キ見ユヨリ七日ヲ過テ其痘悉ク乾キ癒ユ痂ヲ

註二　ヒエキサム紀行ニ曰ク千七百二十五年パレイモウト地名ニ於テ甚タ悪心性ノ痘流行ス一婦人以前飲ニ痘ヲ患ヒテ甚タ壮健ナル者小児ト雖モ其状痘ト全ク同クシテ膿ヲ鞏ク小疱ヲ発シ其状痘ト全ク同クシテ膿ヲ

○スルヿ多シ凡ソ

醸レ終ニ痂ヲ結フ○又曰ク婦人瘡児ヲ抱キ乳ヲ与ルニ由テ真蕾ノ膿ル所ハ顔面胸部ノ偏側ニ小疱ヲ生スル者ヲ見ルヿ四十餘人コレ其皮膚薄弱ヲ以テ毒瘡ノ悪厲ナルニ由テコレニ侵淫シテ往々ニシテ死ニ至ルヿ少カラス○第二、患者ノ衣服ヲ(瀆黄)出入スル(イカ)ヿ許(ホト)久ノ年月ヲ経ルニ及テ其毒衣服ニ染留レテヨク侵襲ノ所(ルヲガ)ヲ作ス故ニ人ヲシテ知ラシムルヿ能ハス○第三、瘡ニ用テ日ヲ経サル蘭切刀(ナイセツタ)ヲ以テ刺絡スレハ傳染スルヿ千七百四十一年ニ於テ未曾有ノ人ヲ発セリコレ種痘ノ傳染スルヿアリ、然ハサキセンヨク其効ヲ見ハスニ於テ知ルヘシ○瘡毒患者ニ用ル衣衾布帛或ハ白ヒヲ(ヒツ)重襲シテ片面相接スル他ノ衣服モ未痘ノ人ニ纏著スレハ傳染スルナリ(ツク)

○第三、痘ニ用テ日ヲ経サル蘭切刀ヲ以テ刺絡スレハ傳染スルヿ千七百四十一年ニ於テ未曾有ノ人ヲ発セリコレ種痘ノ傳染スルヿアリ、然ハサキセンヨク其効ヲ見ハスニ於テ知ルヘシ○瘡毒患者ニ用ル衣衾布帛或ハ白ヒヲ(ヒツ)重襲シテ片面相接スル他ノ衣服モ未痘ノ人ニ纏著スレハ傳染スルナリ(ツク)

○第四、買物ニ因テ傳染スルヿアリ、然ハサキセン

地名 ヨーストエン(ユストエン) ゴットランド(ゴットランド) 同上(ヘルトグドム) ウルリス(ウルリス) 同上メ

地ニテ久ク用ル物ヲ買フ等ナリ サキセン、ゴットランド
地名ニテハ自國ノ小児ヲ他ノ善痘ヲ患ル地ニ送
リテ痘ヲ發セシメ又金銀化貝ヲヨク膿熟
セル潰破ノ痘ノ上ニ置テヨク其膿ヲ漉漬粘着
セシメテ貯ヘ未痘ノ小児ノ肘ニ貼シ
繃縛スル此ニ由テ其膿皮層ノ喰收管ヨ
リ其毒ヲ吸引シ終ニ痘ヲ發ス又（ヘルトグドム クルリス
地名ニテハ鍼ヲ以テ皮層ヲ穿チ善痘ノ膿ヲ貼シ
テ痘ヲ發セシムト右両件ノ法ハ種痘法ニ用
ル所ナリ

○第五、支那ノ種痘法ハ未揃ニテ紙ヲ造リ
ヨク熟セル痘膿ニ浸シコレヲ鼻中ニ挿シ痘
ヲ發セシム

○第六、シルカッシーレン地名ノ種痘法ハ エンゲルセ地名
ニテ大ニ修補シテ最モ良法トナシ自國ヲ始メ
他國ニ於テモ專ラ用ヒリ此法ハコンダミ子人名ノ
最勝ノ著書ニ詳載セリコレ種痘ニ就テ一貫
官ノ扶ケニ由テ千七百五十四年ニズウエードセ地名ノ醉
ニテ世ニ鏤行セルヨリ痘ニ傳染スル中ハ幼嬰甚タ弁知シ

雖レ然モ左ノ諸候ヲ診察スベシ

○第一、當時其地ニ痘瘡一般ニ流行ス

○第二、患者未タ痘ヲ患ヘ未ダ痘ヲ患ヘ居室ニ近來

痘ヲ患ル者アルカ或ハ數多ノ人一同ニ來ル時其中近來

痘ヲ患ル者アルカ或ハ痘毒アル衣食ニ觸ル、

アリテ傳染スルカヲ察スベシ

○第三、熱病ニ罹リ發發諸候アリテ

尋コレヲ按スルニ頭痛著ノ病因トクシテ困倦シ惡

寒戰慄シ次テ發熱シ腰疼ミ胸膈壓迫シ

呻吟シテ安カラス

○第四、面部ト雖モ盈脹シ眼珠ニ甚タシク然モ其淚痲

疹ニ出ルカ如クニ熱スルヿナシ又心窩ヲ輕ク按

セドモ甚タ苦悶ヲ覺ヘ時ナラズシテ喜テ眠リ

或ハ睡中悸惕跳動シ或ハ晝ク寢テ吃吐ヲ

爲ス如此候アル片ハ痘病多クハ疑ヒナシ

註 石痘、水痘ト名ルモノハ十無數ノ中ニ發出

シ五六日ヲ中ニ消散ス、石痘ハ甚タ堅ク凝ル

痕ヲ殘ス者アリ水痘ハ透亮ニシテ水泡ノ

如シ○此両種ニ見ル以前ハ間〻煩苦ス
ル者アリ然ニ発出スレハ患症十ニ一婦人甲
ハ八歳右ノ両痘ニ発シ既ニ痊ニ近ク又乙
ハ隣同ク傍人皆真痘ト思ヒ一ツ子供時ニ
隣ニ在テ自ラ未ダ痘ヲ経ス十ニ才ニ診
察セズ故ニ至テ此婦人二回痘ヲ患ヒタリト
世上普ク訛説セリ如此ハ世ニ十ニ回或ハ三回
モ痘ヲ患ヒタリト云ヘル類元ヨリ符合セリ
故ニ医家モ自ラ親ク質験スルニ非レハ如此類ヲ
確證シテ言ヒ難シ

○痘瘡ノ見占ヲスルマテハ其热甚而シ
テ解セス然ニ其热同等ニテ又轉退
アリ㊤痘ノ逓発セントスル時ニ當テ楠榴ヲ
発スルヲアリ此ハ偏例善痘ノ徴ニ非トス
但シ生来ノ患ノ症アル時ニ痘ヲ発セント
者ハ楠榴ヲ痘ノ所為ノニト屬セサルヲ
○右ノ症ヲ医家ニテ亭執ト名ク大氏三
十六時余三日或ハ四日マテノ称ニ而ス

註 此時楠榴ヲ発スルニ由テ小児ヨク驚キ
言ヒ能ハス或ハ肢体不遂スル者アリ然ニ

火時刻ヲ経テ後ニ白ラ回復スルヿアリ

○第四日ニ至レハ熱漸ク減シ痘見ハルヽ状チヽ小疹ノ如ク又綱鍼頭大ノ如シ最初ハ面部ニ発シ特ニ上唇ト鼻側ニ発シ其後面部諸處ニ発シ次ニ胸ニ発シ又腕臂手ニ発シ終ニ腰脚足ニ発ス

註 然レトモ一ヒ増悪ノ如ク危篤ノ部ニ発スルニ非ス大氏一周ニ発スルヿ多シ唯手并ニ其余ハ面部ヨリ早ク又サルノミ

○腹部ハ皮甚タ厚ク故ニ痘発シ難シ

足蹠モ亦厚ク又跣ニテ歩行スル人ハ殊ニ厚キカ故ニ痘発シ難シ

○其痘漸ク増益シ又隆起シ横闊二十ル○痘頂ハ白色ヲ帯ヒ然レトモ暈脚ハ赤色ヲ帯ヒ又皮色モ頗ル赤色ヲ帯ヒ○肢体甚タ盈脹スルカ如ク見ヘ面部瞼脹シ殊ニ眼胞先ツ瞼ヲ開キ難シ○痘増長スルホドイヨ〳〵脹シ二痘ト并ニ呕吐モイヨ〳〵減シ痘大分起シ従テ其熱并ニ発見スレハ漸ク止ム(上)右ノ時限ハ医家ニテ第二時限見点起脹ト名ク三日或ハ

四日ニ至テ西面ス
○第三限灌膿ハ諸痘尽ク面部ニ発見スルヲ
以テ稍乾ク新ヨリ発スル大抵声筒ノ最初ニ
ヨリ第八日或ハ第九日ニ当リ始メ痘
ヨリ充チ熟シテ黄色ト十リ且ツ高起(ホリアテ)シ周径(マワリ)
既ニ盈張(ミチハリ)ス○其根脚ハ通例赤色ニシテ疼
痛ス其隙地ハ皮層全ク赤色十リ○其面
部ノ腫脹増長シテ眼胞ノ対称ヲ失ヒ
――然レドモ第十一日ヨリ其腫漸減
シテ眼自ラ開キ――物ヲ見ルヲ得○面

部ノ腫脹減スルハ第十一日ヨリ始マル
ヲ減スルニ従テ○痘甚タ善性ナルヲ
者ハ此時限ニ当テ徴候ノ全ク去ルヲ
コレヲ膿熱ト名ク
(註)通例皆眼封閉スルニ非スト雖モ
甚タ稠密漫流ノ痘ニシテ高眼封閉セ
ル者アリ
○第四限(校訂落漏)第十一日ヨリ始マル痘乾キ
始ルヨリ算スレハ此時ニハ痂
メニ発見セル次序ノ如ク漸次ニ乾ク十リ
全部ヨリ

註 患者総テ此皆右ノ如ク收斂スルニ非ス數歴驗スルニ面部ニ遍キ二至ル多ク發キスル痘モ亦乾カサル者多シ

○此時ニ其膿多水甚敷排泄セスシテ喰收管ヨリ血汁ニ吸入スレハ復タ新タニ熱ヲ發スル医家コレヲ第二ノ痘熱ト名クコレ現ニ第三ノ熱十ル所以ナリ前膿熱ヲ說クニ或ハ前說ノ膿熱退カ雖ニ手ノ又此熱ヲ發スルモアリ故ニ兩熱重連綿ト相混スルナリ(上)或ハ其痘善性ニシテ第二第三ノ熱モ發セサル者アリ(上)直ニ最モ軽キモノモ亦日ヲ無シ

○右說ク所ノ時限次序ハ通例ノ順正ナル善痘ナリ其悪性ノ種類ニ至テハ三十六時ヲ俟ス又漸次ニ發セス或ハ數日ヲ經テ發シ或ハ數次ニ發スレハ皐中ニ發シ皐空塞シ頸吻下シ難シ

註 頸吻ニ發シテ嚥下シ難キ或ハ皐中ニ發シテ空塞シ呼吸甚タ困難ニシテ死ニ至ル者数百

寒戦常ニ之ハ多ク症ノ甚シキ者ニ至ル
悪瘡ノ種類
○或ハ他ノ部位ニ蕃部ト同時ニ或ハ異時ニ
速ニ発見シ或ハ面部ノ瘡細小ニシテ動モ
スレハ分界ナク渾然トシテ漫流スル如シ
一二ハ瘡ノ過多ナルニ因リ一二ハ數處ニ於テ並蕈
合一重蕈ナルニ因ル㊤或ハ黄
色ニ醸氣セス又膿汁充脹セス故ニ瘡

隆起セスシテ其間陥ス頂部ニ蕈十二日ニ當
テ一二各處ノ瘡潰破シ又コレヨリ水ノ如キモノ
流泄ス㊤或ハ瘡色常ニ異リテ緑紫或ハ
黒色ヲ見ハス㊤其膚赤ク第八日或ハ第九日ニ及ンテ
羊華ノ如ク見エ㊤劇キ失血或ハ紫斑或ハ脈痛
病ヲ兼ルハ悪瘡ノ一種トス㊤瘡発出スレハ熱
解スルヲ常トス然ルニ熱歇ス或ハ第二ノ膿熱
慢緩ナラズ一頓ニ大ニ劇発シ或ハ第二
限ヨリ食飲ニ従ヒ吐シ難ク漸次粘
膠ニシテ終ニ咯出シ能ハサルホドニ至リ呼吸

疫痢促迫スルハ皆悪性痘ノ種類トス○痘ヲ
分利疏解スルノ法ヲスコローデル名説明ス（アナレク又
レルカハリヲラリエム ギストリビエチヲチム インプリミス テチヲチ
ヘブリエム キエム イイス コニエンクメリエム 緒ヲ見ルベシ
○凡ソ痘瘡一邑ニ流行レ最初ノ善性ナレ氏漸
後変シテ悪性トナルヲ故ニ初ノ当リヲ預メ定
メ難シ大氏流行ノ最初ト終末ハ善性ナリ
然氏嘗テ定メ難キヲ千七百五十一年（故ニ）ストツクホルム地名ニ秋頃ヨリ痘連綿ト流行レ初メハ皆善
性ナレ氏終ハ険悪ナリ

（註）ストツクホルム地名ニ於テ痘流行ノ時初メハ悪性ナレ氏漸ク変シテ善性トナリ終ニ死スル者ナシ
○他ノ流行病ハ始終一様ニ流行スト痘ハ変シテ悪性トナル（上）所ニ於テ盛ンニ流行スル片ハ大氏十人ニ
善性トナル（上）千七百四十六年ミノルカ島ニ於テ最初南方ニ流行スル片ハ甚タ猛悪ニシテ人多ク死ス其後久ク流行スルニ従テ漸ク
善性トナリ終ニ其北方ニ来テ盛ンニ流行スル頃ハ十中ノ死スル者甚タ希ナリ○然氏痘

瘡數十年絶テ久ク流行セサル地ニ偶ク流行スル件ハ多クハ悪心性ナリ（上）前説ノミノルカ島ニテ千七百四十三年ニ流行ス甚久絶テ千七百四十三年ニ流行スル前説ニ甚タ悪厲ニシテ人多ク死スト雖モ

○人以為ク一家ニ數人瘡ヲ患ル時ハ最後ニ傳染スル者最モ険悪ナリト然ルニ予ノ見ル所ニ最初ニ患ル者最モ険悪ナリ（上）往年一家ニ六人小児皆瘡ヲ患ヲ初メニ患ル児ハ体質最モ壮健ナルニ因テ険瘡ヲ発シ猶盛漫流スト雖モ其余五人ハ皆此瘡ニ傳染スルニ甚タ善瘡ナリ

○トシテ憂色ナク

○凡ソ瘡ヲ患ル時ハ予ノ瘡ノ善悪ヲ預ケ知ルヘキ事ヲ前ニ一二ヲ述ル諸件ヲ以テ知ルヘシ其一ハ次ニ記スルカ如ク酷厲ノ血ナク、皮膚柔寛清白、顔色無病ニ見ヘ、状貌偏和能ク飲食赤ナラサルハ善瘡ヲ発スルノ基資無シトアラス之ニ反シテ瘦削、酷厲猶厚ノ血アリ皮膚粗硬、褐色、黒髪アリ、眼晕或ハ陥凹、声音兼濁ナル者ハ悪瘡ヲ発ルノ恐アリ

○瘡流行ノ初メ善性ノ瘡ニ罹

ルヘシ然ル所以ヲ経ルニ従テ衝後心臓ノ衰弱ヲ来ス
最初三週ヲ六七週ヲ経テ傳染スルハ悪心症ヲ発スルヿ
○最初ノ一般ニ甚タ悪厲ニ流行スル其後時
ヲ経テ傳染スルヿ中等ノ症ヲ
患フルヿ
○患者平日膏粱厚腊肉食ヲ好ミ或ハ
甚タ淡薄兼労ノ食物ヲ嚙ヒ或ハ喜テ
過食貪飲シ或ハ安眠セスシテ旅行
或ハ労動疲困シ或ハ疾患アリテ元気弱
ナル者ハ険症ヲ発ス

○孕婦症ヲ発スレハ胎子或ハ其身或ハ
母子共ニ危篤ニ陥ルヿ多シ
○症ヲ患ル小児ハ下同シ(上)
発スル者モ又稀ニ斃ニ至ル者アリ
多クハ発スルヿ一二日ニシテ命ヲ失フヘシ
斑ヲ発スル者ハ甚タ多シ
○間歇熱ヲ患ル時ニ症ヲ発スレハ間歇熱ヲ発スル者
多シ
註 如此者ハ其ノ症ノ間歇熱ヲ発スル者
間日熱ノ三種アリ故ニ茲ニ於テ
二人ヲ記ス又三日熱ニ症

ヲ発セシ者ヲリユドウイク名 記セリ又バヲ名人
曰ク一乳児間歇熱ヲ患ヒ瘍瘡発出シテ後其熱止ミ幾年ト如此者ハ序
熱或ハ第二熱膿ニ就テ間歇往来ヲ見ハス
ヲ多シ
○皮ノ柔軟十ル人ハ特硬ナル者ニ比スレハ痘瘡
ニ感シ一ト易シ是故ニヨンゲルス名ル地ノ人ハ此ヲ為ニ
冷水ニ浴スル者多キヲ以テゲルス名ル地ノ人ハ此ヲ為ニ
右ノ如ク冷水ニ浴シ肌膚ニハルサモ、樹脂、其他粘着
ノ物ヲ塗レバ〳〵忽チ瘡瘢又ハ疵痕ヲ如此ナル者ヲ見ル
○小児火傷ヲ受ケ又ハ其ノ他ノ原因ニテ乳母ノ
性十リ失気幼少ナル者ハ比モノト痘瘡無事ニ善
児険痘ニテ死スルヲ多シ然ルニ多クハ看護ノ宜キヲ得ル
ヲ以テ或ハ其児ノ痘瘡ニ罹ルヲ免ル、ヲ多シ
食ヲ節シ其児ノ痘瘡ニ罹ルヲ免ル、ヲ多シ
毋慾情妄動シ或ハ月経未リ或ハ児ニ乳
ヲ冷気ニ感シ湿気ニ触ル等ノ過失アル時ハ其痘
悪症ヲ発シテ死スル㊤痘瘡中ニテ生ス悪症
ヲ兼ル事甚タ多シ
十十七㊤
唇、口中、咽喉ニ痘生スレハ乳ヲ吸フ

了能ハス㊤痘ヲ発スルニ適宜ヨ年齢ハ四歳ヨリ十四歳マデナリ其次ハ十六歳ヨリ二十五歳マデナリ㊤尋常ノ痘ヲ発スルニ歴験スルニ肥ル児ハ善痘ヲ発スルヿ少ナカラス

○或ハ痘ヲ嘗テ餓味アルハ死ス

○序熱ノ時手足ヲ握ルニ振顫瞤動スル者ハ悪痘ノ候トス

○平日無病ナル者痘ヲ患ル以前ニ外傷或ハ其他ノ故ニテ多ク失血スル者ハ大抵善痘ヲ発スルナリ

註 ヒユルヒル人名曰ク一学生痘瘡流行ノ時ニ劇キ頭痛并ニ腰痛ヲ発シテ堪忍フベカラス譫語ヲ兼又一小児七歳痘発見スル諸症頓ニ治ス㊤一小児七歳痘発見スル前ニ大便ニ多ク血ヲ下シ其痘甚ダ善性十ナリ此時悪痘一般流行シ自余小児皆悪厲ノ痘ヲ発セリ

○痘ノ未ダ発セサル前ニ悪点ヲ見テ一両日ノ中ニ利アルハ悪徴トス

註 作者此條并ニ他條ニ於テ未ダ此時ニ於テ劇

キ下利ヲ発スル危険ノ症ト称シ恐ルニ近来
ギムズダール名人死ニ其他先哲ノ説ニ此下利ニ由テ
痘毒多ク泄除スト云リ

○痘見点ニテ直チニ痒キハ順痘ニ非ス

○腰痛、吐吐、劇シカラス口気悪臭ナク臭
塞(フサガ)テス咽喉碍リナキハ順痘トスコレニ反スルハ
険痘トス

○吐血或ハ下血ヲ発スルハ危険ノ候トス(或ハ小便
ニ血ヲ交ヘ通スルハ千ニ一生ナシ

○痘ニ他ノ瘡疹ノ種類或ハ発斑熱ヲ兼
ルハ四人ノ中三人ハ死ス

○稠密漫流ニテ介界ナキ痘ハ四五人ノ中
一人死ス

○面部ノ痘細小、平塌、陥凹、黒点アリテ其
暈脚黯赤或ハ灰白ナル(未)或ハ第三時限(灌膿)
ニ於テ疼ヲ生スルヿナク円ナラス堅カラスコレニ
觸ルニ軟弱ニ斂寛(ユルム)或ハ空虚ニ見ユルハ険
危ニシテ治効ノ得難キヿヲ懼ルベシ

○患者小便頻数ニシテ毎次(イツモスコシ)ヲ許ス

通スルハ善症ニ非ス○小便清白色ナルハ患
者ニ芝青膏ヲ発スルノ恐レアリ
○劇キ下利ヲ発スルノ恐レアリ
発スルハ宜シカラス第四候ニ発スルハ利益
アリ然ト膿ノ如キ物ニ血ヲ交ヘ或ハ黒色ノ
物ヲ通シ腹脹リ疼痛ヲ兼子イヨ〳〵腹脈
スル者ハ既ニ腸中寒壊疽ヲ生ズル候ナリ
○第二ノ膿热慢緩ナラス甚タ速ニ発シ此ニ
脈強、頸痛、眼赤タ、不寐、精神安カラサル

ノ症ヲ兼ルハ悪心症トス㊤頸并ニ顋顬ノ動
脈強ニシテ疾數ナルハ此ヨリ譫妄狂躁ヲ
発ス㊤右ノ如ク頸并ニ顋顬動脈強數ニシ
テ手ノ脈弱ナル者ハ大氏、死ス
○顔面膨脹セスシテ唯眼胞并ニ唇ノ〳〵膨
ハ善徴ニ非ス
○面部ノ膨脹急ニ消散シ手ニ痘漿
発見セス或ハ従
ノ暈肺灰白ニシテ胸中煩悶シ言語変シ
或ハ干嗽

者ハ十ニ一死期延キニ在リ

○飲液鼻ニ及流スルハ痘多ク咽喉ニ発スルヨリ故ニ咽喉ニ多ク發ヘ甚シキ者ハ一ニ危症トス

欲セスト雖モ強テ飲ス其故ハ總テ喘ヲ発ント欲スレハ必ス飲液ヲ多ク要ヘサルヲ得ザレハナリ

○毒三限ニ於テ灌腸劇キ悪寒ヲ発スレハ延止ムヨリ悪症トス

○悪性ノ痘ニテモ大ニ瞳脹ヲ発シ痘ニ定例ノ時ニ発出セシムレハ多クハ救フヲ得ヘシ

○善痘ノ候

○痘流行ノ最初或ハ終末ノ時ニ傳染ス

○當時流行ノ痘、一般善性

○火ヲ以前マテ痘流行シ當時ハ既ニ厳ヨ地ニ於テ痘ニ傳染ス

○夏月秋月ノ痘

○患者ノ身体須メヨク調治シ并ニ腸胃ヨク清除スル者

○身体無病健康ナル者

○悪痘ノ候

○瘡瘡既ニ十日ニ深ク流行滋蔓スル時
○一般悪性ノ瘡疱流行ス
○多年久ク流行セスシテ今一般ニ流行ス
○夏暑熱人ヲ執ル特ニ甚シク或ハ冬月酷寒凍冽ノ時
○患者ニ預メ調治ヲ施サス腸胃ヲ浄刷セス
○身体ニ悪心液ヲ充満ス
○善瘡ノ候
○飲食適宜ヲシテ腸胃ニ充満セサル者

○他ノ重キ疾病流行セス
○肢体適宜ノ肥ヲ皮膚柔ニシテ白ク無病健固ノ色澤アリ状姿温和親順ニシテ喜色アリ眼中ニ精爽ラズ
○稟賦薄弱ナラス又年齢既ニ四歳ヨリ十四歳マテノ年齢ノ者
○徒ニ悃愊ノ親睦ヲ事トシ善瘡アル家ニ生レ者
○婦人未タ孕セス未タ産セサル者、
○四歳ヨリ十四歳マテノ年齢ノ者

○過多ノ血十ラサル者或ハ剔餘無用ノ血ヲ瀉血或ハ其他ヨリ泄除スル者

○日常（カタノ）用ヒ得ル食物

○悪瘡ノ候アル者、肉類ヲ過食スル者、

○粟疱、疥癬、潰瘍、蛔虫（ヒヨリ）

或ハ以前ノ疾病、痛風等ニ因テ既ニ精力疲（ツカレ）学疫（腺ノ誤トス）業或ハ頸痛、胸痛病、胸熱病等、

困虚脱シ或ハ熱性ノ飲液不良ノ食物ヲ過用スル者

○発斑热、粟疱、

同時ニ流行スル

○肢体痩削、皮膚粗糙、硬厚或ハ褐色、眼中暈暗、眼深陥、容姿清爽ナラス眼ノ白膜赤色、髪漆黒ニ声音勁（ツヨ）兼ヌル者

○小児未タ四歳ニ満スル

○婦人娠身或ハ産後（ウミノチ）

○平日多ク病ニシテ全ク壮健（スコヤカ）ノ時ナシ

○飢ニ十五六七歳ニ至ル者

○過多（ハナハダ）ノ多ノ血（其血）或ハ鯛厚或ハ稀薄ノ魚ヲ食スル者

○肉類ヲ嗜食スル者

○善瘍ノ候（通）

○最初ヨリ適當ノ藥劑ヲ速ニ用ヒ着護調攝其宜シキヲ得并ニ飲液ヲ儉多（ケンタ）ニ服スル者

○患者ノ居室宏濶ニシテ空氣閉塞スル者

一凡気通暢シテ不適（ホトヨ）宜ノ温燠ニ流

○序熱ノ時ニ其熱頭痛并ニ渇堪忍ヘ〳〵ノ一ニシテ過劇ナラサル者

○序熱ノ時ニ呃吐全ク発セス或ハコレアレ圧甚タ微（スクナ）ク又腹痛ナク瘍候ニ未タ発見スレハ大便ヲ瀉利セス

○譫語ナク或ハコレアルニ圧甚シカラス且ツ煩躁スルコトナシ

○瘍発出ノ火ノ前ニ搐搦ヲ発ス

○適（ホトヨ）宜キ衄血アリ

○序熱三十六時ヲ経テ漸（メキ）徐ニ瘍発シ

初メハ面部ニ見ヘ次ニ胸、腕、手、脚、趺ニ次第ニ発シテ稀ニ十ル者

○悪瘡ノ候（徴）

○初発速ニ適当ノ治法ヲ施シ保護ヲ怠リ且ツ飲液（水）ヲ過用セズンバアルベカラズ尤ソノ瘡ハ疑使（似）死ス尼（ニ）初発ニ飲液ヲ過用セズンバアルベカラズ

○患者ノ寝室ニ窓小狭隘、清気通暢セス或ハ甚（ハナハ）タ炎熱ヲ蒸（ムシ）或ハ過（アヤマ）テ涼冷ニスルトキハ毒気内攻シ頭痛発ニ腰痛劇シク

○序（ハジメ）熱ノ時其熱劇盛、煩渇甚シク発ノ汗（アセ）太（ハナハ）タ甚（シク）シキ者ハ手足ヲ顫振（ワナナキフルヒ）悶動ス

○呃吐（シヤクリ）発ニ腹痛劇シク又瘖（ツンボ）発出ノ前ニ一箇ノ劇シキ下利ヲ発ス

○譫妄甚シク名（且ツ）長ク枕（ソバ）ヲ離レ或ハ不寐（ネ）シテ煩躁シ或ハ深ク沈睡シ或ハ不寐シテ煩躁シ静ニ臥床ニ就ク能（アタ）ハス彼此（アチコチ）転側、起臥安カラス

○口気悪臭アリ

○血ヲ咳（セキ）ク咯（ハキ）キ或ハ大便ニ交（マジ）ヘテ通（イヅ）ル（最モ悪候トス）

○小便ニ交（マジ）ヘテ通スル

○序（ハジメ）三十六時ヲ俟（マチ）テ（一種）速ニ発シ又次序ヲ

影ノ発シ殊ニ面部ニ蕾簇運聚ス

○善痘ノ候

○面部ノ痘特ニ頼粒相離レテ隙間分明、

○鼻頸ニ発セス——鼻ノ外面殊ニ灼ケシ

○痘発スレハ熱止ム

○痘隆昌ニ至レハ圓ク大キク色好美頂白ク暈脚共ニ不隙地赤色、

○第三——限灌膿熱十ク或ハアレ氏甚タ微ク久ヨク睡リ、呼吸困難ナラス速カニ——膿ヲ成シ黄色ニシテヨク熟シ盈脹シコレニ觸ルニ硬固ニシテ疼痛アリ衣衾モ痘ニ觸レハ疼痛ス

○涎ヲ吐クヿナク或ハコレアレ氏稀ニシテ吐キ易ク又連珠断ヘヨク流泄ス

○悪心痘ノ候

○痘発スレハ直チニ搖揚ヲ発シ牖窓渾流ス

○鼻ノ内外ノ咽喉陳并ニ頸吭ニ痘

多々発シ鼻塞テ口ヨリ呼吸シ又水漿咽ニ下リ難キ者

○痘発見スレ𪜈其熱尚猶留シテ解セス

○痘小、長ク或ハ稜角ヲ成シ或ハ漫流混合シ一隆起ヲ成ス或ハ陥凹シ或痘頂黒斑ヲ生シ暈脚黯赤或ハ灰白、痘間ノ隙地灰白ニ未ラスシテ一頓ニ劇発シ八里ニ色ヲ発ス

○膿熟漸徐ニ赤、煩躁休ス譫ヒ安ニ頭痛、不寐、目赤、呼吸促迫ス発ス

○第三一限ニ至テ痘黄ノ色ナラス速ニ醸熟セス空殻ニシテ乾軟弱ニシテ終ムラントシ

○ノ見ヘ指ニ觸ルニ軟弱ニシテ乾ムラントシ

○痘ノ見点ヨリ涎ヲ流シ漸ク膠粘ニシテ咯キ難ク其涎如

○善痘ノ候

○面部ノ腫起シテ劇シカラス又黄ノ眼胞ヒ腫起シテ眼封閉又能ハス

○面部ノ腫起ル、第十一日ニ至テ減シ漸次ニ

腕、手、指、脚、跗ニ減ス

○第三第四時限ニ天気温和精靜ナリ
○痘発出スル順次ノ如ク容易ノ膿次ニ收靨ス

○稠密漫流ノ痘其他悪痘ニ於テ第四時限ニ下利スル八其下利毎ニ快復ス

○悪痘ノ候

○痘漿ノ発シ面部ニ腫脹十ク或ハ唯唇或ハ眼胞ノミ腫起ス

○手腕指脚跗ノ脊ノ腫起セス唯面部ノミ甚シク腫起シ漸ク其腫俄ニ消散ス

○第三第四時限ニ劇キ悪寒ヲ発シ此ニ由テ延減ス

○痘疱(モガサ)漿(ヤミ)ニ赴(ユク)乾カス或ハ慢(ダラ)熱(ネツ)ト乾キ難ク或ハ初次(ハジメ)落痂スルモノ復タ二回三回(ド)モ新痂ヲ生ス

○第四時限ニ下利ヲ発セス或ハ下利過多ニシテ疼痛ヲ兼(カネ)下利シテ軽快ヲ覚ユルモノ十ニ九ナリ其膿ノ如ク或ハ血ヲ交ヘ日ニ疳腹シコレヲ按(サス)ハ疼ヲ覚ユル者ハ腸ニ寒

壞疽アルノ候ナリ○患者小便通セス或
ハ一毎次(イツモスコレツヽ)少許ツヽ通シ或ハ少量頻數(スコレツヽサヽ)ニ通
シ其色黝濁清白ナルハ速ニ死ニ青膚ヲ
貼セサレハ譫妄并ニ搐搦ヲ発スルナリ○
顏顳脉并ニ頸脉甚タ數(サヽ)ナルハ譫妄ヲ
発スヤ手ノ脉弱ナルハ死ヲ免レス
○善疽ノ候
○潰瘍ヲ発セス一ナレ
○第四日限ニ飲食ヲ嚥下スル困難ナラス
○舌苔ナレ
○胸腹内部ニ疼痛ナレ
○自然良能ヨク其創ノ効力ヲ聽容ス
○惡疽ノ候
○膿熟セス潰破セサル疽第四限ニ至
テ潰瘍ト十ル
○飲食嚥下シ難クコレニ加ルニ声音
嘶唖スル者
○舌黒ク或ハ鵞口瘡ヲ発シ患者
綿布ニ酒ヲ浸シ或ハ芳香ノ露水ヲ
浸シ吸フヲヨシ好ム

○胸腹内部疼痛ス

○茶劑ヲ用レハ能自然ニ良能依賀ニ手動カズ又其効力ヲ速ニ呃逆ヲ発シ汗若ハ滴スルカ如キ偏廃ニ至ル者ハ大ニ使ヲ禁ス或ハ冷汗或ハ搐搦ヲ発スル者ハ死ス

○瘧疾治法

○発一限热疹治法ハ全痘始終ニ係ル

疹热三日中ノ療法ハ痘ニ於テ此時ノ治法ヲ要務タリ若シ険痘ニ誤レハ始終順平ニ到ル能ハス

又看護保摂ノ細慎注意スヘキ此時ヨリ緊要十ニ八無シ

○涼冷気其他手巾器皿等ノ寒冷ナルニ觸レハ内攻潜伏スルノ恐レアリ㊤諸冷飲或ハ酸味ノ麦酒清ヲ禁スヘシ若シ之ヲ禁スレハ涎ヲ遮止ス㊤患者縱意ニ搔爬スルヲ仔細ニ禁忌セサレハ終身瘢痕ノ患ヲ免レス㊤痘收斂面ノ頃ニ眼ニ精ノ意ヲ用ヒ甲乙ヲ明ヲ失フコトアリ

○凡ソ解毒ノ茶劑ヲ速ニ施シテ痘毒ヲ最初ニ消除スレハ痘ヲ治スルニ難キコト無

シ（二）今此カ為ニ種痘法ヲ通常施シ
或ハ所謂ル解毒法ヲ攅用シ或ハ痘流
始終ヲ看護シ調理ヲ勉勵シテ患者ヲ救助スル
○予従来痘瘡ヲ治療シテ経験スル諸
件ヲ説示スルコレ皆善功ヲ奏スルニ大ニ要件
ナリ
○患者ノ居室ハ宏濶ニシテ整斉閑
且ツ晴明ニシテ清気ノ通暢シ寒涼ニ過スル熱
蒸ニ至ラス又患者熱劇キ時ハ其室ヲ清涼ニ

シ（一）弱キ者ハ温煖ニスヘシ（上）居室温暖ノ
度ヲスヘシ（地名）候気管十三度十四度又ハシテ
地ノ候気管五十五度ニスヘシ（地名）候気管十五度或ハ五十七度ニスヘシ又疾
ク手ヲ振レハ手指ニ火シノ涼気ヲ覚ルホドノ
度ニスヘシ（上）其室ノ窗口ニ布簾ヲ掛ノヘシ此
ニ由テ凡気ヲ障ヘシ又時々新鮮気ヲ迎納スルヤリ（上）
中ルヤウナル又時々新鮮気ヲ迎納スルヤリ（上）
又室中ニ松或ハ檜ノ枝ヲ置テ此ニ麦酒或ハ醋
ヲ灌ケヘシ患者弱キモノハケシカラス酒（酒名）ヲ灌
ケヘシ（上）其室大ニ煙リテ患者ノ眼ヲ侵ス時ハ速ニ

醋火許ヲ炭火上ニ滴ラシ薫蒸スルヲ以テ病室ニ居ル人ニ伝染スルヲ防ク

○患者ヲ數人一室ニ居ラシムヘカラス各別室ニ居ラシムヘシ若シ止ムヲ得サレハ高樓ニ階ヲ異ニシ一間ノ患痘ニ一間ノ患痘ニ非ラサル人ヲ居ラシムヘシ ㊤大概痘ハ特ニ發ノ八日第九日ニ於テ多シ故ニ此際ハ病室ニ堪ヘス況ヤ患者ハ衰弱ノ気ニ感シテ大害ヲ生スル所以ナリ

前説ノ如ク松或樅ノ枝ヲ用イ醋ヲ灰ニ滴シテ薫蒸シ悪気ヲ消スヘシ

○臥床ハ室ノ中央ニ置キ左右上下ニ人ヲ侍坐セシメ往来スル歩ヒノ間處ヲ設ヘシ特ニ臥床ヲ墻壁ニ附接スヘカラス其故ハ痘ノ膿氣收斂上モニ一運ケレハナリ ㊤患者日光晴明ニ向ヒ臥床ヲ處ク ㊤所ヲ良トス然ト雖モ通例マツトラス或ハ綿ヲ敷キ臥床ノ名モ亦タ良トス

衾衣ハ冬日ハ厚ク夏日ハ薄クスルノミ

註 セルテンハム名人ハ痘發シテ後ハ臥床ヲ離レス保護スルヲ良トス其先哲ノ説ニ序熱ノ神ハ朝夕一二時ツヽ臥床ヲ離レテ良トス。近世ノ

○道遙ス

医家ハ全ク卧床ニ在テ看護セシメ又
冷気ニ觸ルモ厭フテナシ凡ソ痘児保護ノ
寒热ヲ按スルニ必ス大ニ勝レリトス然ルニ由テ過
誤ヲ致スコアレハ他ノ諸病ヲ慮ルニ過不
及十ノ中道ニスルヲ此病ニ於テ患者卧床ヲ離サヽラ
作者モ亦此篇ヲ称説セリ
○脚跗ハ他ノ諸部ヨリハ温煖ニスヘシ
註 足脚ヲ温煖ニスルヿ殊ニ大肝要トス足

跗温煖ナルホドイヨ〳〵多ク足脚ニ痘ヲ発
シテ上部ニ及ヒ少ナシ上部ニ発シ易キホドイヨ〳〵
痘軽シトス
○不患者ノ繻絆ハ時新更ヘシ殊ニ第四肝
限ニ肝要ナリ但シ垢ヲヨク〳〵温メ乾シ且ツ鉄ヲ以
テヨク磨擦シテ用ユヘシ㊤繻絆其膿ニ粘着
シテ離レ難キモノハ温乳汁ニ水綿ヲ浸シテ
其処ヲ當テ沾スヘシ速ニ離ルヽヲ可トス
○患者ノ看侍ノ為ニ無益ノ人ハ来ラザルヲ
好トス患者ト言フヿ寡キホドイヨ〳〵良トス

○食物ハ一頓ニ過用セス火量ヲ与フヘシ又熱劇キ者ハ固食ヲ忌ミ流汁軟食ヲ食物ヲ与フヘシ

ルヿヲ知ラス食物ヲ多ク与フルヿ要セス

此病ノ者數旬又険症タルヲ察セハ食多キヲ必要トス此病者數旬長キカ二十日

○飢ニ軽症タル者ハ食物ヲ与フヘシ

○碎穀米麦粟等穀類ノ粗碎セルヲ云

或ハ棚女実ノ乾タル者或ハ新鮮ナルヲ者ヲ煮テ湯ヲ飲料トスレ良シ

㊤忠者ノ血稀薄ニシテ熱火ナキ者ハ牘肉或ハ雞肉者ヿ汁ニ碎大麦ヲ加ヘ者ヲ与フ或ハ麦餅湯ヲ製シ与フヘシ其方、麦餅十六匙水百五十匙者ヲ溶化シ此ニ酒二匙或ハ三匙、砂糖二匙ヲ加ヘ、撹合シ又雞子黄一箇ヲ和スヘシ

(註)大氏痘児ノ食物ハ格別ニ意ヲ用ヒナシ唯性良ナル淡薄ノ者ヲ煮汁ヲ与フヘシ又此ニ醋或ハ橙汁少許ヲ加ヘ与フヘシ○酒ハヨク意ヲ用テ与フヘシ妄リニ用ユヘカラス大氏酒ヲ用ユヘキ者甚タ少ナシ

○痘隨欲ニ起脹セサルハ徹漿ニ酒火許ヲ
加ヘ与フヘシ或ハ麦餅ヲ炙リ白湯ニ浸シ砂
糖火許ヲ摻ケ或ハ炒ケ
シ与フヘシ○
○大便過タ泻利スル者ハ春米餅ヲ橙皮黄
ヲ赤ニ肉豆蔻末火許加ヘ或ハ桂心末火許ヲ
前説ノ加ヘ与フヘシ
○热過甚キ者ハ適宜ノ飲液ニ醋火許或
ハ橙汁火許加ヘ与フヘシ或ハ下利甚キ者ハ
汁火許加ヘ用ユヘシ㊤热過甚キ者ノ肉羹

汁、雞卵、酒等ヲ与フヘカラス
○痘ニ於テハ飲液多キヲ最要トス殊ニ序热
ノ時ハ關ヘカラサル古又トス但シ一頓ニ多ク与フ
ヘカラス火量ヲ頻々ニ飲セシムヘシ又者護ノ
人患者ノ飲液ヲ乞来ルヲ莫スレテ勸メ与フ
其故ハ譫妄ヲ發スレハ渴ヲ發スレハ咽喉ニ痘ヲ發スレハ嚥下シ難キニ由テ飲ム
コヲ欲セス故ニ如此者ハ患者ニ飲液ヲ欲スル
ヤ否ヤヲ問フヿナク興醒スル中ハ渴シテ飲液ヲ欲スル
如クニシバく茶碗ヲ患者ノ口ニ接テ飲液ヲ

梅ニ乾葡萄煮汁ヲ

zoete aalbessen.

与フヘシ ㊤大麦煮汁ニ牛乳四分一ヲ加ヘ与フヘシ
レ痘ニハ最良ノ飲液ナリ ㊤麦酒清下剤篇第五種ノ註ニ出ス
ト白湯ト等分ニ和シ用ユヘシ味甘美ニシテ又ヨ
ク渇ヲ止ム ㊤新鮮ナル饂飩過セル牛乳ヲ称合
ス或ハ茶湯ニ牛乳ヲ和シ或ハ茶湯ニ柿柑橘
穣ヲ加ヘ与テ良シ ㊤ローデアールベレーン木ヒヨドリジヤウコト称スル木ノ実
ヲ醃漬ニテ甘美ニシテ渇ノ飲液ヲ製ス其方右
ノ木実ニ沸湯ヲ注キ火シ冷テ後コレニ倍セル
酒ヲ前ノ如ク火許ヲ加フ ㊤西洋ニ櫻桃子モ右ノ如ク製シ用
テヨク患者ヲ清爽活養ス殊ニ第四五六月

myrtillus, oxycoccus.

Kraakbezien (vaccinium, vitis idaea)

ニ用テ良シ ㊤大麦煮汁ニ適宜ノ糖ヲ加ヘ
西洋ニ櫻桃子等ノ汁ニ砂糖ヲ加ヘ煎熬スル剤ナリ 火許ヲ溶化シ用テ渇ヲ止メ燥
ヲ潤ス又麦餅煮汁ニ橙汁并ニ酒少許ヲ加ヘ用
ルモ其効同シ ㊤渇ヲ止メ患者ヲ清爽活揚ス
スルニ越橘ノ漿水ヲ以テ剤ス此剤諸薬
局ニ皆製設セリ

註 リンナエウス名此実ヲ結ブ木ヲハツシ又ヒチス イダエアト名ク此木歐羅巴ノ寒地ノ生ス
陰ニ生ス其赤実ノモノハ（ハイ地名キリスチアンサンド地名ノ北地ニハ白実ノミ生ス）コレ越桔ナリ

ヲ要セイコッキエス ノ一種ノ如クニシテ酸味甚多キ
美ナリ スタードン地名 バルス 内上 ニテコレヲベッセンカラ
ベーレト名ク砂糖或ハ舎利別ヲ加テ醃漬ス
○其製汁ノ方此実ヲ品ニ内レ此ト同量ノ
水ヲ注キ置ク十三箇月ニシテ使用ス此ニ
砂糖其他甘美ノ物ヲ和レ其味ヲ適宜ク
甘美ニス○尚コレヲ甘美ニスル方アリ然ト熱
病ニ多ク用ヒ難シ其方砂糖ニ水ヲ加テ
適宜キ度ニ煮テコレヲ此実ニ注キ其後桂
皮ト益智ヲ袋ニ納テ其品内ニ掛ク但シ

一二週ヲ経ル片ハ其汁ヲ硝子鑵ニ別ニ貯フ
ヘシ此法ハスタードセ地名 者法ノ書ニ記セリ或ハ
沐牛 小藤実 其他如此種類ヲ右ノ法ノ如クニシテ
甚タ甘美ナル汁ヲ製ス○此草ヲ近来
石淋ニ用テ効ヲ得、コレハバルレ人名 ヨリ来ル
ノ葉石淋ニ良効アルヨシヲ記スニ由テハルス名地
ニテ此越橘葉ヲ以テ試ミルニ其効アル事
ヲ代用セルナリ畢竟烈剤ニ通例多ク
生セサレハナリ
○右ノ諸飲剤ハ痘ニ用テ皆良効アリ殊ニ

△片ハコレヲ増ス

其熱劇(ハゲシ)クシテ清解スヘキ症ニ良ナリ但シ其方中酒アルモノハコレヲ去ルヘシ○(右ノ中)最後ニ記ス方ハ熱ヲ持長セシメ増進セシムヘキ症ニ先ス効アリ此時ハ適宜(ホトヨ)ノ酒ヲ加フヘシ

○咽喉中ニ痉ヲ発シ飲食嚥下(後)スル能ハサルハ酸味ノ品ニ堪(タヘ)ルヲ用レハ咽喉イヨ〳〵険悪ニシテ声音噤唖増劇ス

○第一ニ限ノ治法ニ就テ最モ肝要ナルハ第一ニ其熱過列(スギレツ)セサル事ニ在リ(或ハ微シ)

痉ハ二日ノ内ニ発出セサラシムルヲ上(ジョウ)第三面

緒、鼻、咽喉、眼目ニ痉発出セサラシムルヲ上(ジョウ)第四ニ諸悪症ヲ障止スルナリ

○肩熱過列スルヲ中(チュウ)ハ牡蠣(カキ)ヲ施ス若(モシ)シ其ヲ用ヒサル者ハ葛根(カッコン)ヲ用ヒヨ

○第一剤終ヲ行フ(ヲコナフ)ニ至リ静止ヲ全(マッタ)クシ甘酸(カンサン)ヲ断(タチ)ツヘシ若(モシ)シ其ヲ犯ス者ハ甚(ハナハ)タ多ク又身体労動スルヲ寒シ或ハ常ニ厄(ヤク)子味過養ノ食物ヲ用ヒ醇厚ノ麦酒(ムギサケ)并ニ酒ヲ飲ミ或ハ大便通スルヲ多カラス或ハ脈強実或ハ静脈皮表ニ起(タツ)脹シ顔面ニ赤(アカ)ミヲ発シ

唇、齒、鼻中、眼胞ノ裏面、目瞼、眼ノ白膜等赤色ヲ呈シテ
其二ハ少年ニシテ稟賦強実、
數〻煩衝熱ヲ患ルヲ常トス（或ハ諸時行ノ熱ニ罹リ
或ハ傷寒ノ熱ニ罹リ）其三ハ常時煩衝
ルヲアリ（同）其四ハ時候嚴寒（或ハ酷暑）ニ
○其五ハ熱劇盛、頭痛腰痛甚シク又總身
太タ疼ミ、煩躁、或ハ譫妄ヲ発スヘキ
徴アリ、咽喉膿起或ハ煩衝ヲ兼又○其
脉疾數強硬、顆顱築動シ熱劇クシテ
卧ル能ハス呼吸急促、小便赤ク

舌燥キ渇甚キ者
（ホトヨ）刺絡、適宜クスヘシ（アヤマリ）浮血過多ナルハ宜シカラス
（地名）イタリアノ一内科刺絡過度ノ錯誤ヲ悉
スルアリ一小児十一歳種痘シ序執甚シ
ルニ就テ其熱尽ク解スルホドニ浮血ニ出
顔ニ唯一点ノ痘ヲ発セリ然ル其精力漸
衛ノ故ニ復スルニ従テ熱復メ発シ痘多ク
発セリ（ホトンド）危険ニ至ルモ終ニ功ヲ成セリ
○顕顱動脉強ク鼓動シ、不寐、眼ノ白膜
煩赤ノ症アルハ（ホトンド）無幾譫妄ヲ発スヘキ徴ト

患者如此諸症アル者ハ速ニ刺絡ヲ肝要トス瀉ス一回ニ限ラス其熱ノ堪ヘサルニ至キホドニナルマテ數施スヘシ㊂患者多肉肥盈シテ靜脉頸著ナラサル者ハ其項并ニ腓ヲ刺シ或ハ角法ニテ浮血スヘシ㊃右ノ徴候ニ由テ浮血スレハ大ニ真標的ニ適當シ又面部并ニ咽喉ニ症ヲ發スルト雖モ大氏

○然ルニ患者右ノ諸症ニ相反スル者ハ刺絡ヲ禁スヘシ然ハ患者虚弱、顔面黯濁白色、脉小ニシテ弱ク、小便色ナク、渇セス、疼痛ナク喜テ眠リ、胃疼ミ、眩暈之弱精神沈重困倦スル等虚弱ノ症發スル㠯起脹セス膿就セス故ニ脉勢ヲ充盈浩滌セシメ熱ヲ增益セシムル茎刮ヲ肝要トス虚ノ刺絡并ニ解熱ノ劑ヲ禁スヘシ

○小兒虚弱ナレハ速ニ精力脱スル故ニコレヲ保續充張セシメ又復キ身体ヲ滋養スル飲食ヲ饒多用ユレハ如此故ニ浮血ノ緊要ナル諸症并ニ其熱ニテ劇キ搐搦ヲ

恐ル、ニ非レハ輕卒ニ刺絡スルヿ勿レ又如此
症ハ未ダ自然ニ鼽血ヲ發スルヿ十ニ(ナキ)レヿリ
○第二、胃弗ニ腸ヲ適(ヨロ)宜ノ淨除スル劑ヲ用ユ
ベシ○刺絡後ハ速ニ浣腸法ヲ施スヘシ其、
劑ハ温湯ニ膽(ウシ)ノ油(ユ)ヲ許、蜜、焔硝ヲ調和
シ製スル若シ患者下劑ヲ服スルヿ宜シカラズ
ト思フ(ニ)症ハ痘ノ發スルマデ此(ノ)腸法ヲ每日施スヘシ
又以前飲食ヨノ進ミ且(マダ)過食シ大便
窘キ者ハ殊ニ此ノ法ヲ施スヿ肝要ナリ此時ニ
又胃脘痞脹シ凡(スベ)テ噪鳴シ腰痛甚キ者

ハイヨ〳〵必要ノ痘ノ發出ヲ障碍スルヿ
註(甚ダ劇(ハゲ)キ下利ハ痘ノ發出ヲ障碍スルヿアリハンドリエンデン)緒秦之三、第百七十四葉ニ記ス
或下利止テ患者ノ精力生スル片(ハ)復タ熱
發シ痘發見シ諸症順正ナル者アリ此症ハ
種痘ニアリ然(シカ)レ自然ノ痘ニモ(アリ)中リ
○大黄(ルバルブ)ハ酒(ワイン)浸劑(ティンクトゥル)註(其方註ニ出)或(ハ)エリキシル(サリュチス)劑(名)
ニ酒ヲ加ヘ製スル劑、共ニ小兒ニ適當ノ
下劑十リ服量、三歳ノ兒ヲ以テ言ヘハ通例ノ
食匙ニ一箇ヲ与フヘシ

註 大黄加酒浸剤方　燒酒

大黄 十六戔　益智 四戔　水 二百五十六戔

右浸スコト二日濾過シ滓ヲ去リ此ニ

白砂糖三十二戔ヲ和シ溶化ス

○アリキニル サリエチス 方

施那葉 十六戔　大黄 八戔　茴香

杜松子　檳木屑 各四戔　焼酒 二百十八戔

右浸スコト三日濾過シ滓ヲ去リ此ニ

白砂糖二十四戔ヲ加ヘ溶化ス

○予又一方ヲ製シ用テ良効ヲ得、其方

cochenille.

大黄細ニ剉シ半戔、コツレニリイ 猩々緋ヲ染ル虫 一三辟

乾蒲桃四箇右壷ニ入レ沸湯一合五勺ヲ

注キ熱灰上ニ置クコト一宿ニシテ濾過シ此ニ

桂水一茶匙一戔ヲ加ヘ此ヲ初メ十回ニ二碗一合ヲ

（其余ハ半時過テ止ム用ユヘシ）

註 右ノ剉コツレニリイヲ加ヘス大黄ノミニテ

ヨク此標的ニ応ス又其年齢ニ従テ適

宜ニ塩剉 焔硝ノ類 一三(匁)ヲ加テ可ナリ

右ノ剉一閊速ニ利スルコトアルヒ必其

効緩徐ナルハ○右ノ諸剉発ノ序热ヲ抑止

スルニ必要トシ用ユ其發序甚ダ
適宜（ホトヨ）ノアル件ハ一死スルヿナケレハナリ

○瘍ニ腐敗熱甚ダ他ノ諸劑ハ右ノ劑ハ用ユヘ
カラス然ルニ予カ称用スル他ノ諸劑ハ宜シカラス
又峻効ノ件アリ下劑ニテ強テ下利
スルヿ勿レ殊ニ瘍發出ノ前ニハ宜シク愼ム
○吾地方ニテ日常（ツネ）經驗シ徹底セル十處
患者頭痛、譫妄、面部盈脹赤色、非
常ノ瞌眠ヲ為シ其余如此諸症アル件ハ其瘍
甚ニ種痘モ峻速ニ下劑ヲ用ヒ

方ヲ用ユヘシ又チキスル
散三銭右ヨリ意ヲ用テ研合シ分テ八服ト
シ前方ノ如ク用ユ(空)寺補郎私他ノ医ニ学フ
ニアリ又用ユヘシ又チ
細カニ研磨スレハ吐セシメスシテ但下利セシムト云
○此病ニ吐剤ヲ用ルハ幾ント錯誤トス其故ハ
痘ニハ吐剤ヲ用イズ既ニ吐スレハナリ若シ吐
スル液ノ色ナキマデ用ユ(空)其吐モ自ラ
休テ復タ発スルコトナク且ツ良効アリ如此スレハ

胃全ク清除シテ汚物ナキ候トス
○第三、前説称用スル清涼ノ効アル食物
飲剤ヲ用テ其熱ヲ静止スヘシ
○第四、清涼ノ剤ヲ用ユヘシ譬ハ浄焔硝
六銭、(硝石)明礬末ノ餅(乳母篇出)半銭右合シ散剤トシ
半時或ハ一時毎ニ一服ヲ与フヘシ(空)下利過ス
ル者ハ右ノ剤中焔硝ヲ去テ浄硼砂ヲ加フヘシ
然ル此散剤ヲ餅菓ノ類ニ巻テ其香味ヲ
隠シ与フヘシ(空)焔硝合製ノ剤ハヨク意ヲ
用テ与ヘ又過量ニ用ユヘカラス虚弱ノ児若

甚タ感敵シ易キ児ハ多ク久ハ此ニ由テ腹痛
ヲ発スレハナリ
温湯三百七十六戔好醋十六戔覆盆子
舎利別十六戔精大麦煎汁十六戔右合シ
一小碗ツヽ尽ク与フヘシ
○第五 患者ノ居室ヲ閉テ清涼ニスヘシ
○第六 衣衾被蓐ヲ薄ク
○第七 臥床ヲ更換(トリ)ヘ舊臥床ノ熱気去
リ清涼ニシテ後タ用ユヘシ
○第八 患者臥床ヲ離レ運動シテ良キリ
○序執(トル)ヿ微火十九者ハ刺絡スヘカラス又下剤
ヲ用テ浮利スヘカラス其執ヲ適宜ク発起
セシムヘシ其法左ノ如シ
○第一 患者ノ居室ヲ温暖ニス
○第二 被衾ヲ温メ且ツ厚被ス
○第三 食物并ニ飲液ニ酒少許加フ此症ハ
(乳)牛酪清ニ酒少許加ヘ用イテ適當トス
○第四 峻辛十九白芥子ニ醋ヲ加ヘ泥トナシ
蹠并ニ腓ニ貼シ(此ニ由テ)皮膚赤色ヲ発(其泥ヲ)速ニ去ルヘシ
小泡ヲ発セ(ハ)

○痙攣ハ三日ノ中ニ痘発出セサラシムルハ他ニ確證スヘキ方法ナシ但初メ三日ノ中ハ発表駆散ノ薬剤、譬ヘハ麝香、竜脳硫黄ノ花其他如此類ヲ懐ニ帯シ又居室ヲ清涼ニシ患者ヲシテ勉メテ起坐セシムルノミ

○面部眼目鼻口咽喉ニ痘瘢ノ発スレハ種々ノ難症ヲ発ス此ヲ預メ防ク法左ノ如シ

○第一ニ前ニ説ク刺絡ニ就テ記ス諸症候ノ者ハ是時ニ刺絡ヲ施シ或ハ頭ノ静脈ヲ刺シ或ハ角法ヲ施シテ汚血スヘシ

○第二鍼或ハ蘭切刀ノ尖ニテ腕臂肘足膕ノ度ニ鍼透ス（雖モ）唯定則ナシ其皮上ヲ彼此數所軽ク刺衝スヘシ此法次ノ種痘篇ニ詳説スルヲ考シテ施スヘシ（左）右ノ如ク下部ヲ先ニスル時ハ血ヲ其部ニ多ク誘導シ其痘ヲ多分ニ発セシメ手足ニ多ク痘ヲ生シテ膿ヲ成セハ必ス眼目鼻咽喉ニ斃ク発スルヲ免ルヽナリ

註 デタルギング紹人名 経験ノ説ニ曰ク手足ニ小截法或ハ角法ヲ施スヘシ面部ニ痘ヲ

免ル又シバく経験スルニ若陰毒由テ手
足ニ瘡ノ発スルニ面部ニ甚タ火ナシ
故ニ毫モ疑ヲ容レス確證シテ此法ヲ
施スベシ必ス利益アルヘキ理アレハナリ
○第三苡子泥前ニヲ蹟或ハ腓並ニ腕ニ貼ス
ヘシ此法顕著ノ良効ヲ実験スルヿ次篇
種痘篇ニ詳ニ弁説スル如シ
註 予嘗テ歴観スルニ世人ノ手面部ノ痘
ヲ免レ為ニ苡子泥ヲ手足ニ貼スルヿ
ヿノ如キニ用ル此稚児ノ説ヲ横流シテ

言フハ大ニ惑ヘルナリ此苡子泥ハ既ニ口ーセン
人名ノ書ニ著ハシ又ハルレル人名モ足ニコレヲ貼
スルヿヲ称説シ敢テ小児痘瘡ヲ発スル一由ヲ
効アルヿヲ確定セリ㊀ヨウルナル エンセイコペゲデ
緒ニ載テ曰ク小児痘瘡ヲ発スル一由ヲ
ト共ニ寝スコノ男以前ニ芝菁脇月ヲ
貼セリ夜中其脇脱落シ誤テ小児ノ
尻ニ着ケシニ由テ身体全ク痘生セズ唯
其脇月ノ着ケル所ノミ瘢ヲ発セリ㊁予
芝菁脇ノ効アル説ヲコロッレウス人ノ書ニ

於テ検出セリ曰ク芝蒈ヲ膏ヲ名ク瘡ノ発出セサル前ニ脚ニ貼シコレヲ瘡ノ結痂マテ始終乾燥セサラシム此ニ由テ第一ニ序ヲ挽ヲ減シ第二ニ瘡ノ発出ヲ扶ケ第三ニ瘡ノ潜伏内攻ヲ防止シ第四瘡ノ數ヲ甚タ稀少ニシ第五面部ノ瘡ヲ寡少ナラシメ第六眼ノ諸症ヲ防止シ第七顔面ヲ生涯美好ニシ第八膿热(所謂第二热)并ニ諸热一ヲ免レ或ハ甚タ微少ニス第九瘡後ニ遺滞スル諸悪症ヲ除ク(未タ瘡ノ発

又患者ヲ賛益セシムルニ十ク清涼新鮮気ノ迎納シ又清涼ノ飲液ヨリ他ニ用ルヲ勿レ如此為スヤ(ホド)ハ一般悪瘡流行ノ時ト雖モ面目ヲ一人モ失フニ無レ(如此謹説アレ氏亦此法ノミニ安ンスルヲ勿レ日常審ニ試用スルニ此法ニ由テ絶テ過誤ナシト云フベカラス此治法詳ニ自然究理医術ヒヴリヲテイキ繕巻二第五百十七葉

二載ク

○第四、綿和ノ扇標（ヘラ）ヲ以テ其法殿ニ胡荽（コエンドロ）蘿蔔（ダイコン）ノ根ヲ水ニ煮テ用ル時ニ乳汁ヲ加テ温メコレヲ毛布或ハ綿布ニ浸シ絞リテ足蹠、脚膕、手腕臂ヲ蒸揚スト雖ドモ冷レハ更ニ布（ヘラ）ヲ以テ換ヘ施スヘシ

註 此標（ヘラ）的ニ糊剤ヲ製シテ右ノ如ク施スヘシ其剤ハ白麦（ムギ）餅ヲ乳汁ニ煮テ糊トシ用ルナリ（上）

（上）又右ノ標（ヘラ）的ニ庶（モロ）热中ニシバシバ沛法ヲ施シテ良効アリ或ハ痘発見スル片ハコレヲ毎日頻リニ施ス

モノアリ是亦良

○第五、足蹠并ニ腹部ハ痘発スルヿ稀ナリ蹠ハ皮厚ク腹ハ皮甚タ薄嫩ナルヲ以故ニ上部ヨリ下部ヲ温煖ニスヘシ

○第六、頭髪ヲ剃ルヘシ此ニ依テ頭部清涼ニシテ蓋気ヨク散泄スルヲ以テ痘ノ発出中髪斜（ナナメ）ニ繚（ヒロ）ケテ痘ニ粘着セサルヤウ梳（スキ）ヨク櫛（クシ）過ノ蝨ヲ殺スヘシ

○眼ヲ転ラス防護ノ為ニ片布ニ竜脳少許ヲ摩擦シコレヲ頭ニ繞着シテ眼ニ

emp: de ranis cum mercurio.
Kinderbalsam (balsamum embryonum)

掩ヒ掛ケヘシ

○痘痕（イカホ）幾許（多クノ人モ）ノ鼻ニ患害ヲ蒙ル小綿布ニ竜脳（精）酒ヲ浸シ鼻ニ掩フヘシ但（醜悪ナラントス）或ハキンデルバルサモ（トモ）ヲ調製ヲ浸シ鼻ニ掩フヘシ此剤ハ茎気ノ香烈ナルヲ以テ痘ノ消散シテ用ユヘシ（上）○或ハ此症ニ「エムプラストデイテニスキユム」メルキユリヨー硬膏ノ名ナリ薄キ綿布ニ塗リ鼻ニ貼スヘシ

（註）此硬膏ノ良効アル説ハシルセル人名ノ書ニ見ヘタリ此ヲ貼スレハ鼻ニ痘ヲ発スルコトナシトイヘトモ

○痘多ク鼻中ニ発スル片ハ白ニテ鼻ノヨク鼻孔ヲ吸出シ綿撒絲ヲ温乳汁ヲ浸シ鼻孔ニ挿スヘシ又其綿撒絲ノ前端（モト）乾カサルヤウニヨク注スヘシ

○吾地通例ノ凡ソ初白ニテ黒毛ヲ帯ニ縫着テコレニ底野加ヲ塗リ頸ニ掛クコレニ由テ咽喉ニ痘ノ発スルヲ防止ス

（註）又通例用ルハ芸香ト油夫藍ヲ吮ニ貼シ以テ患者咽喉壅迫ヲ患ルコトシトス如此ハ許ルシテ行ハレムヘシ此ニ由テ皆必ス

Liquor anodynus mineralis Hoffmanni.

良効アルニ非ズ亦火ヲ害スル
〇尤モ良効アルハ患者頂ニ吸角ヲ
吸貼シ又竜脳一弗ヲ水ニ溶シ此ニリキユヲル
アノデイヌス ミチテリス ホツフマンニ製剤名一二
滴ヲ加ヘ石臼ニテ研磨シ又砂糖四弗ヲ和
シ再ヒ磨シテヨク混和シ此ニ熱湯百九十二弗
ヲ徐々ニ注キ濾過シコレヲ硝子罎ニ納メヨ
ク固封シ貯フ此液 メヲス 不閑口中ニ含テ
漱カシムヘシ但シ毎ニ半小茶碗 十二弗ヲ用ユヘ
シ又毎用 リキユヲル ホツフマンニ見前ニ滴ヲ加フ

ヘシ ㊤ 痘既ニ咽喉ニ出ル片ハ速ニ消除シ其
脱落セシムヘシ此 標的ニハ温乳汁或ハ
大麦煎ニテ勉メテ漱ク ヘシ良効アリ
〇序热ノ時ニ発ス ル諸症ハ吐、譫妄、下
利、衄血、搐搦ナリ
〇呕吐 片ハ曲ヲ自ラ 曽中ノ痰ヲ清除スルヲ
テコレヲ催起シ清除シ痰ヲ除クヘシ汚液去ル片ハ
吐自ラ止ム ㊤ 呕吐劇盛ナル者ハ薄荷、
泊夫蘭、或ハ其他如此類ノ 壊レ内レレイシセ酒ヲ
以テ煮テ絞リ適宜ノ温煖ニシテ胃部ニ貼

スヘシ或ハ綢厚ナル糊劑ヲ製シ表ニ曰ニ貼スヘシ其方保麦(ハクバクキ)餅薄荷、醋或ハレイシセ酒右適宜(ホトヨ)ノ調和シ者ヲ綿布ニ包ミ曰ニ貼ス○痘発ス方ニ発スレハ吃吐速ニ止ムナリ

○譫妄序热ノ時ニ発スルハ危篤ナラス热ヲ減スル薬劑ヲ用レハ治ス其故ハ此症ハ唯脳ニ於テ血ノ運行太過急疾ナルヨリ生スレハナリ

コレハ浣腸法ヲ施シ、項高ニ角法ヲ施セハ大氏、治ス(上)小児ハ此症多発(ヨク)発(ヲコス)ス故ニ警(イマシム)ノ為ニ茲ニ挙ル前ニ胸中痒キヲヲ覚ヘ或ハ牛ノ血ヲ発スル者ハ最初速ニ前説ノ刺衝スル如キヲ覚エテ急ニ瓜ヲ発(ヲコス)シ初日ニ於テハ害ナシ然(シカ)レトモ後(ノチ)ニ大黄劑ヲ与フレハ由テ困倦(コンケン)シ痘ノ発出スルヲ妨(サマタ)ケ遂ニ死ニ至ルモノアリ故ニ此症ニ於テハ大黄ヲ禁(イマシム)ス

○痘発スル者ハ最初速ニ前説ノ食物ヲ与フヘシ或ハ牛乳ヲ与フヘシ若シ此ニ拘泥キ久シク止ムヘカラス其方アラビアゴム三銭水二百銭ヲ以テ煮テ此ニ搗砕キ久シク止ムヘシ其方乳汁、底(ソコ)ノ者ハ銭ヲ加フ○

或ハ牛乳ニ甘桃(扁桃)ノ仁(カク)ヲ研(スリ)ノ野加水ヲ許(ユルス)ス小麦粉或合ス成粉(ハクバクコ)ニ石灰水(イシハヒミツ)ヲ

少許製剤 室函 バルサモ ロカテルリ 雞子黄 右合

又㊤幼児ノ悪腐ナル瘡ニ始終下利アリテ此ニ由テ却テ利益アル者アリ

註 悪瘡ニ下利アリテ利益アルヲ見テ久ク設使善瘡久リ下利閉止スルヲ自然良能ノ指揮ニテ下利ヲ発シ病毒ヲ泄除スル症ナヤト云フヲ考索スベシ動モスレハ発スルヲ多シ通例序延代リニ下利ヲ発スルヲ多シ通例序热ノ下利ハ利益アリ故ニコレヲ閉止スルヲ勿レ唯時ニ由テハ稍減スベキノミ

○血ヲ発シテ剔レカラサルモノハ此ニ由テ頭痛諸ヶ女ヲノ除キ其後拠ヲモ休ムヿ又此血ヲ紙或ハ綿布ニ受ケ十ク碗盃或ハ盆ニ受ケヘシ並サレハ血ノ分量多少弁セサレハナリ又血ノ分量多ク脈甚タ弱クナル片ハ木栓ヲ本竅ヲ末細ク削リ鼻ニ挿シテ其血ヲ止ムヘシ或ハ白苔ヲ鶏子白ニ攪合シ絖ニ塗リ鼻ニ挿シ其血ヲ止ムヘシ自ラ脱落スルマテ抜去ル勿レ

○搐搦ハ通例善瘡ノ徴トス其ノ発スルヿ

大氏、初日ノ夜発出スル時ニ発シ或
ハ痘発出スル火ノ前ニ発スルナリ（上）太氏
刺絡ヲモテ此症ヲ過治スル勿レ
施シテコレヲ抑制スベシ其方乳汁、油、
砂糖ヲ合シ製ス俱ニ小児嚥下スルヲ得
ハ速ニ一散剤ヲ与フベシ其方麝香二瓣
或ハ三瓣砂糖十匁ヲ合シ研磨
ス尚コレヨリモ良効アルハ軽キ吐剤ナリ○一小
○午七百七十条」ニ生ル人倩月糸麗法
種痘ヲ行ヒ方ニ播漿ヲ発セリ胸中喘鳴シ
亭熱ノ時

面色黯ニ澹害白、肢体厥冷ス然ル脉数
十リ此ニ於テイヘカコアナ（甘草葛根）ヲキセイメル条ヲ
イルリチキニム（此剤名出）ニ加テ与ルニ初メニ黍ク粘液
ヲ吐シ後ニ軽キ下利ヲ度ス此ヨリ肢体温
煖ニナリ面部平常ノ如ク赤色ヲ発セリ
○ネルメリエス（甘草葛根）ヲキセイメル条ヲ（此剤名未詳）此症ニ良効
アリ此剤ハ十一時ノ時ニ発表ノ効アレハナリ
○第二時限治法
○此時ニ於テ方ニ勉メテ痘ヲ発出セシメ又

隆起シ頂セルムヘシ（上）膿潰シ痊癒ノ後発見シ高起廣闊ニシテ脈實ニシテ強且ツ甚タ數ナラス譬ハ小兒ハ一分時ニ百二十動余、大人ハ幾ント九十六動或ハ其余モ數十ルヲ常ハ一駕發表ノ劑ヲ用ルヲ初メ〇凡ソ血中ニ十分ノ滋潤ヲ得ルホドニ勉メテ飲液ヲ服スレハ痘自ラ起頂盈ルヲ發出セス毛ニ隆高実起セス吃吐尚休スル脈小弱ニシテ疾數ナルヲ

十リ

〇然ル痘意ノ如ク發出セス毛ニ隆高実起セス吃吐尚休スル脈小弱ニシテ疾數ナルヲ

ハ患者ニ一二甌ノ酒或ハ燒水或ハ酒ヲ和メ又此症ハ散劑ヲ製ルニ与フヘシ其方竜腦一二分、泊夫蓋前數ノ乳母篇ニ出ツ半銭右合スル（上）又方創一辨、狗糞灰ニシテ篩ヒ用ヒ竜腦半銭甘扁龍ノ六箇右ヨリ研磨シ此ニ

ユルマリア草名木四十八銭砂糖四銭ヲ加ヘ毎服一小茶碗五、六酌ヲ用ユ（上）又方麝香、砂糖前ノ如ク合シ細ニ研磨シ此ヲユルマリア草名ノ浸湯ニテ服ス

註 梅骨、糖骨月扁ヲ方ニ木花ヲ煎ジ之ヲ与テ毎常ニ

200 Lambécii.

ülmaria, geitenbaart.

甚タ良効アリ此劑甘美ナルヲ以テ小兒服
シ易ク又ヨク表發ノ蒸気ヲ適宜ノ發シ
痘ヲ漸徐ニ發見セシメ又其又衰弱ニシテ
痘發出シ難キ者モ此劑最効アリ他
ノ一切熱性ノ諸劑ヨリハ遙カニ勝レリ○或
ハ温乳汁蒸気ヲ患者ノ顔面ニ
葦葦スルハ痘速ニ發見スル事經驗ス
ル所ナリ○若シ右ノ劑ニ其標的ニ適
効ヲ得ザル(上)若シ
シ難キ者ハ消熱皮ヲ多服シテ強壮ヲ

ヲ發出スルナリ
○或ハ一温乳汁蒸気ヲ患者ノ面部ヲ
蔽葦スル片ハ痘速ニ發出スルナリ(上)或ハ蒸
餅毋ヲ患者ノ腓ニ貼シテ屬良効ヲ得ル
○右ノ諸法ヲ施セハ大氏痘發出シ自ラ起
脹スルナリ然(シカラズ)不圖(ハカラズ)陷没シ或ハ灰白色ト
ナリ或ハ膿アレ(上)黄色トナラス醸熟セス或
ハ黒色トナリ悪臭ヲ生シ膿清(ウミノ)色
ノ斑ニテ根脚ヲ暈圍スル者ヒバクコレアリ故
ニ予ノ家ニ於テ痘ノ發出并ニ起脹

服 ○旦ツ數

慢緩ナル者並ニ一般悪瘡流行シ患者ノ
稟賦薄弱ナル者ハ半速ニ消熱皮ヲ用テ
救治スルヨリ加此者ハ瘡中始終(ヨリ)(ヨリ)
持長(モチノバ)シテ連服セシメ又其瘡弱ク暈圍
ノ赤色微ナルヨリ(ニ)服量多(オホ)クシテ
モ暈圍ノ赤色過(スギ)ル者ハ脈強ナル者ハ
少量ニシテ旦ツ頻服セシメ(上)消熱皮ヲ
用ルノ法先哲(テツ)ノ諸家実驗良効ヲ得ル
コト(カナ)ハ(ヘ)ルス(地)名ノ高名ノモルトン(人名)
メアド(同上)モンロ(同上)ノ(ガ)如キ(ク)ニ(ハ)ヒュキ(同上)ノ(ガ)如キ(ク)ニ(ハ)其他多ク

Bacae rubi arctici.
覆盆子

消熱皮ヲ称用セリ(上)然(シカ)ル(ド)ニ消熱皮ノ味佳
カラサルユヘニ小児ハ服スルヨヲ好ニス故ニ此ハ間
歇熱篇ニ記ス法ノ如クニシテハ用ヒ易シ(上)
或ハ糖糕類ニ消熱皮ノ煎汁ヲ漬シ用ヒ
或ハコレニ苦扁桃(アマヅ)ヲ加テ搗(ツキ)キ用レハ味ヒ甚
タ悪(ニク)カラス或ハ通例ノ(ニ)牛乳ニ和シ
用レハ甚タ服シ易シ或ハ覆盆子ニ消熱皮
ヲ加テ舎利別(シヤリベツ)糖(サトウ)ヲ以テ糖漿(シロップ)ニ製シ用レハ其味佳(ヨ)
キノミナラス覆盆子モ良効アリ(上)或ハ佛

○甘美ノ飲剤ニ
(troop van citroen
Syrup: citri e toto.
geiten baard.

extract (uittreksel)

枸櫞(皮ノ)甘酒 末ニ橙皮各十二戔布石臼ニ内テ
搗キ且ツデイテンバールド名草水四十八戔橙皮水
三十二戔ヲ徐々ニ注和シコレヲ濾過シヨク搾
出シ汁ヲ取リ此ニ消熱皮ノ細末三戔橙皮
舎利別十二戔或ハ十六戔ヲ和シ用ユ㊀或ハ
消熱皮ノ数ノ齎ラシ製シ用ユ其方消熱皮ノ数ノ櫻実水八十戔ニテ溶化
シ此ニ枸櫞(皮ノ)末舎利別十二戔ヲ和シ毎服一食
匙ヲ用ユ

註 或ハ通例ノ末消熱皮ヲ舎利別ヲ(ママ)

extract (uittreksel)

ムスル片ハ

レハ小児ニ甚タ用ヒ易シ又消熱皮ノ暗ヲ
取ラン為シコレヲ製ス(ママ)
ヒナキニ至ル此ニ砂糖ヲ加ヘ壺ニ小児ニ
用ヒ易シ

○消熱皮ハ偉功アリテ尊信スヘキ薬ナルユ
ヱニ真品ノ(ママ)ヲ得ル(ママ)ヲ要ス悪キヲ預メヨク試ムヘシ
所要ノ(ママ)ニ其製法消熱皮ノ末ヲ水煎シ
速ニ硝子鐶ニ注入スルニ温ナル際ハ赤色ニ
見ヘ冷レハ忽チ青色ニ見ユルハ良品トス
○或ハ其熱劇クシテ痘ヨク発出スルヿ能ハ

ザル者レバ〳〵アリ症共ニ實賊強実ニシテ皮固リ
血甚タ稠厚ナル(者)ハ前ニ説ク所ノ如ク熱ヲ減スル劑ヲ用ユヘシ其方焔硝七辨、竜脳三辨、麝
撚餅(乳母篇)半銭右合シテ散剤トス(上)腰痛連綿トシテ休ス(止ノ誤)者ハ此ニ由テ痘ヲ障(サヘ)ル
テ発セザラシム加此モノハ十棗ヨリ辨大麦ヲ湿

elixir paregoricum pharm. Lond.
Syrupus e meconio. et Diacodion edinb

ヌ一囊ニ内テ腰ニ貼シ患者ニ醫栗舎利(セイリップメコニヨ)別或ハエリキシル パレゴリキユム註出并ニ前位ノ劑
ヲ兼用シテ痘ヲ駆ル発スヘシ
(註)醫栗舎利別ハ通例吾國製スル所ノ白醫栗舎利別ト同シ
○エリキシル パレゴリキユム ノ方
安息香花(ベンゾエ フロル)上好阿片(濾過シテ純粋者)各一銭
竜脳二分
茴香油 半銭
焼酒 百九十二銭
右件合シヨク浸出シ濾過ス

Syrup. Amygdalæ.
Spiritus nitri dulcis.

右ノ浸剤小児ハ五滴ヨリ二十滴マテ用ユ舎利別ニヨク和レ与フヘシ

註 作者此劑ヲ右ノ症ニ称用スル痘発見レ難キ症モ甚タ的當トスコレ自ラ実験体質甚タ虚弱ナレバナリ但シ此症ハ諸熱性ノ劑ヲ用ヒテ未ダ効ナキ時ニ加レ唯温湯ヲ蓋先ニテ皮膚ヲ軟和シ憑ル者ヲ清涼ニシ開發ス劑ヲ即チ甘硝石精、梅酸木精ヲ多ク加ヘ温服スヘシ但シコレ舎利別ニ水ヲ加ヘ用ユ舎利別少許加テ良、

○痘頗ル発見スレ共患者譫妄休サルモノハ速ニ蕪餅母ヲ蹠ニ貼スヘシ尚ホ解セサルモノハ共ニ頸項ニ貼スヘシ

註 此症ハ精ク慎テ刺絡ヲ施シ又清涼劑ノ浣腸法ヲ施セハ多ク此症退ク痘ヨク発出又ハ快復ス人以為ク此症ハ孫ンスルニ足ラス卜雖モ往々ニシテ危篤ナリト雖モ尺右ノ方法ヲ施セハ十ニ八九ハ全治ス若シ多ク胸中ニ壅迫苦悶シ鼽血ノ発シ熱解セス呼吸促迫シ手ヲ口ニ当ル者ニ當シ

oleum camphoratum. Phar. edin.

ハ気息熱スル者ハ是レ肺燃衝ノ候ナリ此症ハ速ニ刺絡スヘシ

○脇肋痛（脇肋燃衝ナリ）ヲ発スル者ハ膿療法ヲ施シ其膿ニ至ルノ地ノ竜脳油（注ニ出ツ）ヲ頻リニ塗ルヘシ又膿肋ノ甚キ（甚ノ字衍）ニ至レハ刺痛（痛病ノモノハ刺痛シ復タ休ミ）モノハ皐蚾ヲ発スル徴ナリ

（註）竜脳油ノ方

扁桃（巴）油、或ハ亜麻仁油新著十六銭

竜脳八銭

右件和合ス

Pulvis glycyrrhizae

或ハ此油創ニ代ヘ用テ甚タ良験アル辞

大麦ノ糊（パン・ペルト）創或ハ綿布ニ温湯ト乳汁（ミルク）ヲ合シテ綿布ニ浸シ或ハ緩和創ノ煎汁（デコクト）珠ニ蜀葵（アルテア）、パリーターリア、草名其他加減類ノ煎汁ヲ浸シ患部ニ布貼スルナリ

○患者下利（ヂアルヘア）過多或ハ赤痢ノ発スル者ハ下利篇ニ記ス療方ニテ速ニ救フヘシ又一散創ヲ用ニヘシ其方竜脳ニ阿片一辞ノ九分一ヨリ四分一マテ其児年行ノ多少ニ従テ加フルナリ

註 象二限ニハ咽喉ノ患症アリテ飲食
全ク下ラス或ハ嘔吐シ雖キ一ノ常ニ多シ
此症ハ芫菁膏ノ肺ニ貼シ或ハ項ニ貼
シ小麦餅ノ糊剤ヲ貼シ漸ク剤ヲ用ユ又此
作者、縦ヒ湧起スルトモ(三棒用スル)矛剤ヲ此症ニ必要
トス(頸ニ)或ハ患者大便ニ血ヲ下シ其他諸
ヲ施シテシバク良効アリ
○患者尿血或ハ大便ニ血ヲ下シ其他諸
竅ヨリ出血スルハ危症トス作者(諸作者)
十二言ル如ク千人モ一人モ救ヒガタシ(一ニ)

此症ハ血ノ溶解ニ(血ノ)稀薄スルヲ甚シト
故ハ平全無病ノ時ハ尚ヲ赤血通行
セス他ノ諸液ノミ(ニ)通行スル纖微
狭細ナル脈管(諸)滲泄透入スルホドニ
(血)溶解稀薄スレハナリ(圧)婦人此病
ニ於テ月経来ルヿアリコレヲ世人皆一箇
ノ死徴トス然ト此ニ差別アルヿヲ知ル(ヘ)
シ其故ハ宣発見ノ前ニ月経来リ患
婦ノ身体多血ナル者ハ却テ利益アリ
(モ)(刺絡シテ写ス)

セズンハアルベカラサル所ノ身体ノ剰余ノ瘀
血ヲ此ニ依テ泄除スレハ十リ然モ第二時
限ニ月経来リ且ツ其血脉中ニ血君保固持
留スルヿ能ハサルホドニ稀漁溶解スル
症ナレハ甚タ危篤ナリ然モ此症ハ優多
ニ消熱皮ヲ用ヒ鑞瀕ノ酸精并ニ其
他諸失血ニ経験セル妝澹剤ヲ共ニ用レハ
治スルモノ同多シ㊦右ノ症ニ於テ痘間ノ
際地ニ紫斑ヲ発スルモノレハ多シ此
ハ膽緑膽礬精ヲ患者ノ用ル飲液ニ滴シ
用ユヘシコレ尤モ峻功ノ剤ナリ㊦芝菁膏
モ良効アリ殊ニ患者譫妄アルニ良ナリ
○第三時限治法
第三時限ニハ痘始テ臭気ヲ生シ痒
ク黄色ニナリ熟成ス㊤此時ニハ第二時限
ニ説ク所ノ者ヲ必要トス㊤身体自然ノ
良能ヲ充足スレハ唯十分ニ飲液ヲ優多
ニ用ルノミニテ他ノ療法ヲ用ルニ及ハス㊤然
モ脈過多ク弱ク或ハ過ク強盛ナル片ハ
前説ノ諸方法ニテ或ハ治減健壮ニシ或ハ

抑制靜止ス〳〵シ
○痘ノ數少キ片ハ膿執ノ発スルヲナシ
然モ猶悪性ナル片ハ患者夜分煩苦シテ
安カラス不寐、譫轉反側ス此症ハ通例
白蠟栗舍利別ヒイリユデスメコニア
用ヒザルヲ良トス
別
註 白蠟栗舍利ハ麻渋スル効ヨリハ緩
和スル効ノ多シ故ニ此時最利益
アルノミナラス痘見点スレハ速ニ毎服少
許ツヽ用ヒ其見ノ年齢ノ多少ニ従テ一
日ニ八銭或ハ十六銭ヲ用ユヘシ故ニ此劑痘ノ
酷厲毒ニテ神経ヲ侵刺スルニ因テ
起ル所ノ諸症ヲ安靜ニシ患者ニ利益アル安眠ヲ生セシム故
ニ予ハ精ノ意ヲ用テ此劑ヲ与ルニ
總テ悪症ヲ発スルヲナシ
○右ノ劑代リニ清涼飲利 前ノ第
四章痘熱治法ニ称用スル清涼ニスル飲劑
或ハチツソト欲ノ書ニ記ス劑ヲ大麦煎一碗
ニテシバく用ユヘシ其方左ノ如シ

滕絳麩精　四封　葷菜舎利別二十四戔

右合シ熱病ヲ治スル清涼剤トス

註　ローセン名人曾テ虚弱小児ハ滕絳麩精ノ服量ヲ慎ミ甚タ火レツヽ用ユ又未タ乳ヲ離レサル小児ハ絶テ用ルヿナシ此劑ヲ以テ諸酸精ハ人ノ乳汁ニ和スルヿ能ハス又ベルギウス名人ノ試説ニ人乳ニ滕絳麩精ヲ加レハ凝固スルヿナシト云リ　チツソット名人書ニ大氏鑵類ノ酸精ヲ称シ用スレ圧滕絳麩精ヨリハ焔硝精ヲ用ルヿ多シ又其書ノ列ニ于大ニ硫黄精ヲ称シ却テ滕絳麩精ヲ勝レリトス又滕絳麩精ハ味ヒ美ナレ圧効力ハ焔硝精ニ若カスト云リ　上件書ニ記スル所ノ諸精ハ皆ナ清涼剤ニシテ熱病ヲ治スル尚其以前ノ熱劑キハ半時或ハ一時ノ間ニ一碗ノ飲液ニテ与ルヿヲ一日ニ十碗ニ及フ時毎ニ一食匙ヲ製スル酸精ニ比スレハ其コレ草木ノ類ヨリ製スル酸精ニ比スレハ其功力大ニ峻ニシテ熱病ノ劑スルヿ力ヲ強ク又速ニ例熱病ニ兼ル性質頻渇、苦悶、譫妄

并ニ其他ノ諸症ヲ治シ小便ヲ通シ唾涎
ヲ涌起シ腐敗ヲ障止シ良効ヲ奏ス
或ハ其服量甚タ過多ナルヲ怪ムモノ
アリ（ママ）今親（ママ）ク経験シテ幾多ノ
良効ヲ得ル所ナリ（圓）若シ酸味
ニ堪ルヿ能ハサル人ハコレニ九倍ノ舎利別
ヲ加フヘシ

○患者ノ両手ヲ縛シテ面部ニ揚（アゲ）サラシメ
傍ラ護ノ人常ニ臥床ニ侍（ハベ）リテ不絶（タエズ）鳥羽
ニテ面部ノ痘ヲ軟（ヤワラカ）ニ此摩（ナデ）猶ホ此事ヲ患者ノ
瘡痛ノ為ナリ

（註）痘ヲ開破シテ膿ニ出路ヲ得セ
シムレハ幾許カ利益アルヿヲ覚（サト）ラン
説明セリ然ルニ世人小児ノ痘ヲ開
破スルヿ能ハス又温庸（ママ）自ラ慢（オコタ）リ自ラ
怠（オコタ）リ（ママ）輩（ヤカラ）ニ諉（ユダ）ネ為ニ路（ミチ）得サル路（ミチ）ヲ辛（カラ）ク此
ニ及ヒ先ツ痘ノ症ヲ診察シ
輝（ママ）ノ発スル所ナリ（徴ヲ綴（シル）ス）
刺ス（ママ）ニテ膿ヲ泄（モラ）ス（此ニ於テ膿ヲ貫（ツラヌ）ク）
タ侵蝕セス（又コレガ血中ニ吸入（スイイレ）流

スルヿ十ノ九尓後悪症ヲ発スル者稀ニ
無シ
○瘧悪性ナル片ハ此時ニ至テ所謂ル膿
热ヲ発シ脉疾數、煩渇、譫妄、不寐ヲ
発ス
註 コノ膿热ヲ発スル前ニハ瘧ニ類ノ
臭気ヲ生スルナリ
或ハ此热卒然トシテ俄ニ発シ或大ニ劇
ク発シ或ハ夫ニ譫妄ヲ発シ咽喉膣起ヲ
或ハ胸肺嫩衝或ハ脇肋嫩衝痛ヲ兼又

○膿热ノ起因左ノ如シ
○第一面部股体腫起及脱疽ニ或ハ
皮中蜂窠生ニ異瘧発ス
皮中ノ神経侵刺衝動セラレテ热ヲ発ス
○第二皮ニ瘧ヲ被布スルニ由テ表発ノ
蒸気ヲ発泄スルヿ能ハサルヿ假令皮ノ
三分ノ二ハ瘧ヲ生セスト雖モ猶ホ毎日七十二銭ノ
スルヿリ故ニコレガ他ニ発泄ノ径路ナケレハ止ム

ヿヲ得ス其膿敗ノ酷厲液ニ侵襲スル
ニ由テ必ス執ヲ起シ発スルナリ
○或ハ痘納稍シ其膿多少血中ニ吸入
セラレテ其熱甚タ増劇スルヿアリ此ヲ
法家重症ト云ヒ時限ニ発スル故ニ亦若四時限ニ発ス
ニ詳ニ説ス
○小児ノ驚風ハ觸徹感動スルヿ多キヲ以ド
痘ハヨク過多ニシテ険悪ナリ又発作時限ノ者
発ニ時限ニ的薬ヲ飲ス故ニ飲ヲ銷多ニ用
テ血ヲ稀解滋潤スルヿ炒ナキホドハヨク

此熱甚クシテ危篤ナリ故ニ此熱甚キホト
ハヨク速ニ靜止シ発昇タキヲ救治スルヿ
肝要ナリ
○右ニ説ク所ノ一ノ起原ヲ減シ或ハ除ク治
法ハ勉メテ飲液ヲ多クシテ滋潤シ又
前ニ飲ニ示ス如ク温乳汁或ハ毛布ヲ浸シヨク絞リ
ノ前汁ニ綿布或ハ胡蘿蔔根
テ手臂脚足脚ヲヨク精ク意ヲ用イテ數
回熨蒸スヘシ㊤痘若シ大ニ疼クモノ患
者ニ白鑿粟含利別炒量ヲ与フヘシ

○右ノ劑ヲ服スル後ニ當時

○第二ノ起因ノ治法ハ一二ハ飲液ヲ饒多ニシテ血中ノ酷厲毒ヲ稀淡緩和シ一二ハ夫ノ發ノ並ニ鬱敗セル酷厲液ヲ他ニ道ヒ泄スルノ二件ニ外ナラス此ノ龜脳ノ散劑ヲ患者ニ勉勵テ用レハ痘開ノ皮膚ヨリ其毒液自ラ發泄スヲ予試ルニ痘痘間ノ皮膚ヨリ汗ヲ發シ或ハ睡眠ノ後ニ至ルマテ一痘自ラ起脹シ夫ノ酷厲液皇ノ痘中ニ滿發充滿スル者ハ皆ハルレル名ノ說ニ惡心痘流行スル年ハ皆此ノ龜脳ヲ用テ大効アルコヲ称セリ

○是故ニ全身ノ痘痘殊ニ最モ大ナル痘莧ニ漫然ト連合ノ痘ヲ鍼或ハ蘭切刀或ハ細鉄ニテ開破レ酷厲ナル毒膿ヲ多方泄除スレ但シ毎日數回膿成ル度ニ臨ミ其膿ヲ盡ク泄去ルニ非レハ再ヒ膿ヲ復發シ痘痘ノ腫痛ヲ增シ遂ニ潰合ノ後ニ至リ加之流泄セハ緻密ノ氷綿ヲ以テ膿ヲ清除スヘシ

註 高明ノチツソツト名ル人亦曰ク痘ヲ刺破シテ毒膿ヲ導キ泄ス法ハ膿熱ヲ減シ患者ノ苦ヲ救ヒ且良法タルヿ疑ヒナシ又此ニ由テ顔

面ノ醜悪ヲ免ル能ハス全身所在ヲ擇ハス皆
刺破スヘシ此ニ由テ膿ニ碍リ十キ出路ヲ
失ヘテ皮ヲ穿蝕セス醜汚ノ痕、深凹等
其他ノ畸形ヲ発ル能ハス又一ハ膿血中ニ変流セサラシメ寝床ニ
テ毒膿ヲ発シ死ニ至ル〇又ハ危篤ノ原由ヲ除ク十リ〇右ノ二由テ
皮ヲ一一弛寛シ面部首頸ノ腫起ヲ減シ
又一一脳中ノ血自ラ降下帰復
行シ易シ故ニ膿気ヲ変皮ニ従テ諸部普
ク刺開スヘシ

〇痘ヲ刺破スル時ノ候ハ痘十分白色、始
テ稍黄色ヲ帯ヒ痘暈ノ紅色全ク消
スル片ヲ良トス(上)刺ボツガアルト名人痘麻ノ書
千七百十年列行ノ痘麻ノ書ニ曰ク一男子
稟賦強健特ニ皮膚滑澤ナル者痘ヲ
患ヲ然モ家ニ在テ保護セスヨク他ニ遊歩
閑行ス起居平日ニ異ナラス又茶剤ヲ用
ヒス痘定例ノ時発見シ各顆綢厚ノ漿
充テ隆起スルヲ患者自ラ剃刀ヲ以テ面
部ノ痘ヲ掻破リ膿ト血ヲ拭去ル此ニ由

テ一痘モ十分ニ老熟スルヿナレ然ル
妨害ナク全治セリコレ閑行シテ涼気ヲ
受ケ并ニ痘ヲ刺破シテ利益アルヿ明カ
十リ

○或ハ延殺ク流出スルニ由テ其毒ヲ排泄
シ除クヿアリ此ハイヨく其延ヲ湧起スヘキ
ヲ予後條ニ此法ヲ説ク㊤或ハ小便多ク通
シテ其毒ヲ泄除スルヿアリ此ハ飲液ヲシヘく
与ヘテコレヲ増進シ特ニ飲液ニスピリチユス
ミンデレリ一二滴加用ヒ或ハ灌花メル

未ダ化リ千キニ或ハ一戔ヲ加ヘ或ハ前ニ
称スルケレモルダルメリノ散剤ヲ加ヘ用テ小便ヲ
増進スヘシ㊤或ハ其腫ヲ諸般ニ通シ或ハ
大便ニ通シテ利益ヲ得ルヿ竿ナラス此症ニ
ケレイン名ノ説ニ下剤ヲ与フヘシト世医多ク此説
ニ従ヒ最効ヲ称誉セリ

註 叢合漫流ノ痘ニ膿热始メテ発スレハ
チツソツト名ク速ニ甘露ノ那
九日ニ當テ三四五回モ下利セシム其翌日
モ大便ヨク通利セシム或ハ善性ノ痘ハ面

○多ク通セスシテ

部ノ痘黄色ニナレハ直チニ下剤ヲ用ユ而
テ痘乾ク一ニシテ痂ヲ結ヒ此ニ由テ
幾多ノ悪症ヲ防止スト云リ

○若シ誕止ノ症ヲ発スル者ハ唯面部ノ膿腫消シ便通
前説ノ茶剤モ亦効ヲ奏スルヲ能ハサルモノハ
他ニ救フ方法ナシ

(註)此症ニハ猶芝蒼膏シハク良効アリ

コレヲ手足ニ貼スヘシ此ニ由テ主毋膿ノ体中ニ
内攻浹流スルヲ手足ニ導キ池シ患者ノ

危篤ヲ救フナリ此ハ面部ノ腫ニ茶縮セン
トスルヲ候フテ早ク貼スヘシ又其貼スル部ニ
先ツ熨蓋剤ヲ施シ軟和スルヲ良トス

○右ノ症ハ精ク慎ミ意ヲ用テ勉ツ完腸法
ヲ施シ患者大便通セサル者ハ全痘中始
終毎日浣腸法ヲ施スヘシ此ニ由テ通利
ヲ得ルノ後其脈疾數ニシテ小ナラス且ツ振蕩
スルモノ自テ壮熱退クカ或ハ呼吸短促急疾ナルモノ
寛解スルカヲ細密ニヨク診察スヘシモシ

Dimbiyaphe Diacastia.

加此善徴アテハ此ニ就テ所謂ル エギンビエルゲセ
地名 ギアカツシア 別名 註 ヲ用ルヲ必要ダリコレヲ
麦酒清 下利第五種 第篇 註 ニ溶解シ与フヘシ
註 ギアカツシア
阿汝勒穣 九十六銭 ダヘリンドル 四十八銭
ノ方 パルマ エギンビエルク
蒲那 雷路蜜 六十四銭 白薔薇舎利別
九十六銭
右先ツ甘露蜜ヲ温湯ニ解シ濾過
シ次ニ諸々ノ舎利別ヲ加ヘ者テ
蜜ノ稠ニ至リ他ノ二味ヲ混和シ煉

Braam bezien (zibi idael)
liq: anod: min: hoffm:
roode kraakbezien water.

清月トス
右ノ治法ヲ施ス中ハ強心飲剤ヲ一食匙
ツヽ數回与ルヲ最モ緊要トス譬言ハ其方
左ノ如シ
越橘水 三十二銭 列應設酒 醇厚酒 十六銭
リギエヲルアムミナラル ホツフマンニ 製剤
ノ名ニ見ヘタリ 十五滴
或ハ二十四銭 右仵調和シ飲剤トス
〇其熱ノ劇盛ナル者ハ微温ノ湯ニ盃子舎利別十滴
清涼飲ヲ勉励 弛緩 用ヒ開疾ヲ防ク ル 制スル
前ノ飲剤ヲ用ルヲ要ス

所ト雖モ此時ニ於テハ刺絡モ亦ク（カク）闕（ケ）テ
ヘカラサル所トス

○第二時限ノ治法ノ條ノ說ノ方法（新ノ）
皆良効アリ然レ共甚多キ症ニ於
テハコレヲ以テ救ヒ難キ故ニ本ト近来ハ
消熱皮ヲ法ノ如ク用ヒ
シハク奇効ヲ奏シ又他ノ諸藥剤ハ少シ
モ用ルニ及ハス（ス）

○十日マデヨク持長スルハ（モチナカクスル）
一箇ノ善徴トス然レ尾眼胞腫ヲ封閉スルニ
由テ患者甚頃マテ物ヲ見ルヿ能ハサルノ
患アリ諸先輩未タ此症ヲ論議セスヲ以テ未タ
二一二ノ害ヲ受（ウケ）ル者ヲ聞（キカ）ス因テ為ニ毎日一回眼ヲ開
カシムルヿヲ要（モトム）ス若シ之ヲ怠レハ告（ツグ）ノ尖（サキ）ニテ紙（カミ）
テ粘汚ヲ去レハ容易（タヤス）ク開（ヒラ）クヿヲ得ヘシ然（シカ）レ
其汚穢（オケガレ）ナルカ為ニコレヲ為ス（カクス）ノ愛（ヲシム）ヘキ者ハ乳汁
ニ温湯ヲ加ヘ綴柔（ツヅレヤハラカ）ナル古キ綿布ニ浸シ絞リ
適宜（ヨロシキ）ノ温（アタヽカ）ニシテ眼胞ニ暫ク貼シヨク融和
浹潤（ヒタシウルヲ）シテ後精（クハシク）ノ意ヲ用テ眼瞼ヲ指ニテ

acetum Scilliticum.

Decoctum pectorale Lond.

開キ析ツヘシ

註 眼胞封閉スル者舌尖ニテ紙ル人手キ
片ハ難シ故ニ或ハ眼ヲ幼狗ニ舐シムレハヨク
開クヘク又為シ易キ事ナリ 眼胞腫起
甚シクシテ眼ニ痘ヲ生ズル者ハサウハゲス
人ノ説ニ薔薇水ニ泊夫藍水許ヲ浸レ
眼瞼ノ間ニ点入シテ最良

○予前説ノ諸條ニ記ス如ク悪性ノ痘ハ必ス
延ヲ吐クヲ主リトス其延適宜ク排泄セス或
ハ甚タ早ク屬ハ皆悪徴トス小児ハ延ヲ

発スルヲ希ナリ大人ハ第五日或ハ第六日ヨリ
発シ或ハ第四日ヨリ発スル者アリ如此
甚タ早ク発スルホド痘イヨ〳〵悪性トス其延
初メハ甚タ吐キ易ク又稀ニテ多シ流
延ハ甚タ第十日或ハ第十一日頃ニハ稠稀粘
膠ニシテ甚タ咯キ難ク患者壅噎スル
コアリ此症ヲ救治スルニハ温ナル飲剤ヲ多ク
含テ頻リニ小便ヲ漱キ或ハ中水鋭ニテ灌注
スヘシ含漱剤ハロンデンセ地名茶局方中ノ
和胸煎註出九十六丁ウラ 海葱醋 八戔玫瑰

蜜八錢ヲ加フ

註和胸當方 パルマ ロンデン

精大麦 乾蒲桃去核 無花果各十六錢

甘草四錢 水三百八十四錢

右先ツ大麦ヲ水ニテ煮其後乾蒲桃ヲ加ヘ次ニ無花果ヲ加ヘ煮最後ニ甘草ヲ加ヘ一ニ煮テ大半ヲ漉過ス其液二百錢ヲ取リ之ヲ濾過シ貯フ後

○又含漱劑ノ方 搗キ砕リ濾過シ前液ニ董菜舎利別火許ヲ

胡蘿蔔根ノ煮汁ニ董菜舎利別火許ヲ加ヘテ漱劑トス

○又方

白蜀葵根十六錢 無花果四箇 水二百八十錢

右煮テ九十六錢ニ減シ漱劑トス

○又方

亜麻仁四錢 搗砕キ水九十六錢ニテ煮テ其液三分一ヲ得ニ減シ漉過シ此ニ淨蜜少許ヲ加ヘ漱劑トス

○右ノ諸劑含漱シ又水銃ニテ口中ニ灌入シ是ニ由テ咽喉口蓋ノ痘ヲ熟成セシメテ痘

ヤ加ヲ速ニ脱落セシムルヲ進ムヘシ

○右ノ剤ニテヨク涎唾ヲ誘起セス咽喉大ニ緩解セサル者ハ温乳汁ニ砂糖水許ヲ加テ用ヒ又其次ハ茶湯ニテ用ヒ如此キレテモ又其次ハ燕麦煎ヲ加ヘ用ヒ大麦煎ヲ加テ用ヒ或ハ燕麦煎ヲ加ヘ用ヒ如此更ルヘ〳〵用ユヘシ

註 従甚多膠粘ニシテ咯ヒ易カラシメ呼吸ヲ快利シ小便ノ通利ヲ増進シ大便モヨク通スル等ノ利益アリ大氏此症ハ茶剤ニ(カヘテ)良功アル者ト雖モ此ニ由テヨク安シ重ナル者ニ至リ(陥)従テ終ニ死スルホドニ険サル者ハ小便ヲ利スルノ諸剤ヲ施スヘシ此ハ通例酸性ノ剤ニテヨク効アル(ヘシ)

膿瘍 膏精ヲ用ユヘシ

○第三時限ニ第四時限ニハ患者ヲ仰臥セシム(カラス)左腋或ハ右腋ニ(腋ノ下ヲ腋ト云フ)

涎 咽喉ニ流下ルヿナキカ為ナリ

又軟綿布ヲ温メテ頻ニ下ニ敷テ涎ヲ取ルヘシ
コレヲシバ〳〵換更テ汚(ヨコ)ス(ル)ヿ勿レ

註 涎ヲ吐ク「ヿ」常例ヨリハ甚タ久キモノアリ
往年五歳ノ小児譚慢流ノ病患ヲ患
涎駁々流出シ殆ンド晝夜ノ間全ク
一人ノ由復スルノ後モ尚二十四日余涎流
出シテ休(ヤム)ヿ如此者ハ幾許(イカホト)困難(コンナン)
十リ斯コレヲ閉止スルヿ勿レ然ラサレハ此ニ由テ
餘毒遺留シ痘後ニ諸悪症ヲ発スル

コアロ(上)十一 ㊤又特(ニ)ヨク意ヲ用テ患者
ノ食物ヲ擇ミ無害良性ノモノヲ与テ身
体ノ精力ヲ保養スヘシ

○第四十限治法

○此時限マテ諸症順正ニシテ次第ヨク愈
ルヿ甚タ着護ヲ宜クシ飲
液ヲ多々服セシムルヨリ他(ホカ)ニ施(ホドコ)ス(ヿ)甚(ハナハ)タ非(アラス)ス(ト)雖(モ)
モ特ニ痘善性、涎(ホシイマヽ)適宜ノ流泄シ呼吸
穏靜、痘氣(ホシイマヽ)ニシテ乾キ此時マテ面部腫
脹シ手指(ユビ)足(アシ)脚(アシ)マテ漸次(シダイ)ニ藏(カクレ)ル睡眠

平常ノ如ク飲食多少進ムモノハ他ノ療
法ヲ施スニ及ハス
○然レ𪜈瘧悪性ナル者ハ此時ニ復タ新タニ
熱ヲ発スルナリ其故ハ瘧邪ノ膿其加減ニ
ヨリ尽ク悉ク散排泄スルヿ能ハサルニ由テ其
残余多少ノ膿自ラ噛收管ニテ吸收セラルヽニ
血中ニ泛流スレハナリ(上)又一説ニ瘧病中大便閉塞シ汚物大ニ腸胃ニ滞積
シ腸胃中ノ噛收管ヨリ乳糜脉ヨリ血中ニ傳輸シコレガ侵刺衝動スルニ由テ
此熱ヲ発ス故ニコレ亦腐敗執一ノ一種ナリ
○其熱歇(十二)サル片ハ十餘日ニシテ其血中ニ泛流スル膿ヲ
除ク方策ヲ施ス(上)其膿脳ニ在レハ
劇キ譫妄ヲ発シ并ニ昏睡ヲ発ス或ハ肺ニ
在レハ呼吸不利困難ヲ為ス如ク症ヲ発スル
者其死ヲ免レス
註 右ノ症ハ遅急セス速ニ刺絡ヲ施シ并ニ軽
キ下剤ヲ用テ其膿ヲ泄除スヘシ○患者甚
タ衰弱ナル者此熱自ラ悪厲ナル腐敗熱
トナルナリ故ニ刺絡適當セス唯此作者ノ
諸

説ク所ノ廿条剤並ニ酸性剤ヲ用レハ必ス誤（アヤマ）アルヿナシ

○其膿眼ヲ侵セハ明ヲ失ヒ聾ヲ為ス故ニ此熱ヲ免レ避ルヿ一大關係ノ古文ト

○消熱皮（ヒニ）強壮ニスル食物飲液ニ膿ヲ瀉下スル剤ヲ兼用スレハ多ク良功ヲ得ルナリ

予按ルニ痘ヲ刺破シテ膿ヲ泄シ唾延（ツバキ）流進起シ小便ヲ饒（ユタカ）多ニ通利シ軽キ下剤ヲ用ル等十餘ニ條三時限ノ治法ニ述ル如（ゴト）シ

施スヲ肝要ナリ

○此症ハ臂手足脚ニ甚（ハナハ）シク浴法ヲ施シ其脉小ニシテ弱ナル者ハ右ノ諸部（ブ）ニ蒸餅毋（ハハ）ヲ貼シテ良効アリ

○自然ノ良能ニテ膿ヲ排出（ダ）スルヿハ多（オホ）ク各部皮表ニ腫瘍ヲ発シ疼痛ヲ兼ルモノアレ氏本草多クハ交（マジ）ハンナン其膿外泄シテ復タ反流内伏セサレハ患者全ク治スル（ベシ）故ニ怠ルヿナク務メテ膿ヲ排出セシムヘシ

㊤若シ腫瘍ヲ発セサル者ハ患ノ者ニ飲セシメテ身体各部ニ通徹シテ疼痛ヲ徹覚（サ）ヌ処アルカヲヨク探細ニ尋（タヅ）ヌヘシ若シ其

尋或ハ其他ノ諸部ニ膿瘍ヲ発スヘキ僅ノ
微アラハ其部ニ糊剤ヲ貼スヘシ其方乳汁
ニ小麦粉、葱白、泊夫藍少許加ヘ煮テ糊
剤トス此ヲ貼シテ膿ヲ成熟候アラハ薗切刀
ニテ刺穿シ膿ヲ泄スヘシ
○面部ノ痘乾クヲ候テ其痘ヲ塗抹セル
漸次ニ塗ル条ヲ従テ塗ルヘシ然ル加ヲ結
バサルモノハ塗ルヿ勿レ其所ニ用ル大麦ノ煎
汁ニ砂糖少許油ヲ加ヘ塗ルヘシ又
巴旦杏ノ油或ハ鰮ノ油ハ毛酒石油一毛右合シ

疾ク振蕩シヨク混和ス塗ル葉ヲ以テ右両件ノ
剤ヲ面部ニ薄ク塗ルヘシ
或ハ予又犢牛煮汁或ハ温乳汁ヲ数条ヲ
ル水棉ニ浸シ面部ヲ摩循ス
註 モール國ノ痘ヲ患ル者其痕白色ナルヲ
嫌ヒ黒色ナラシメンガ為メニ医家茶ヲ施ス
ナリ其新痕猶青白色ナル尓後漸ク
黒色トナル或ハ種痘ヲ創ヲ作ス処ノ痕
黒色ナルモノ二人ヲ見タリ
○亜土(佛蘭西)油ヲ加ヘ塗テ甚タ良ナリ

electuarium lenitivum.

又コレニ鯨脳少許ヲ加ヘ、痘ニ塗テ尤モ良
効アリ痘乾ク前ニ塗ルモ亦良
○痘飽ニ乾痂ヲ成サハ四日ニ一回ツヽ下剤ヲ
与ヘ大氏コレヲ六七回用ユヘシ此剤ハ已ニ久キニアリア
レニテヒユム出註其児ノ年行ニ従テ二三銭或ハ四
銭マテ用ユヘシ若シ下剤ヲ用ヒサレハ動モスレハ胸
肺ノ病欬嗽喘息眼疾、瘡瘍、潰瘍ヲ生スルコ
アリ

註 エレクテユアリユム レニテヒユム 方 パルマ エヂンビルク
施那葉三十二銭 甘艸十六銭 胡妥子八銭

氷三百八十四銭
右浸スコト一宿搗テ絞リ汁ヲ取リ濾過
シ此ニ白砂糖五百七十六銭ヲ加ヘ糖膏
トス
○チツソット名此標的ニ一飲剤ヲ用ユ其方
満那甘露蜜十六銭 利鹹塩四銭 沸湯三十二銭
右混和シ溶解シ濾過ス
又方
施那葉二銭 焔硝半銭
右蜀葵艸煎ノ沸湯一盞ヲ注キ漸

過レ用ユ

○ヲ貪家ニハ常ニ價廉ナル為ニ阿波
勒穰ヲ用ユ

○エンゲルス地名医ボロックレスベイ人名曰ク予
多年歴驗スルニ痘膿痂ノ時ニ下劑ヲ
用レハ癒ニ効ナキノミナラス却テ害ヲ生ス
其故ハ此病ニ因テ纖維ニ張ノ精力既ニ大ニ
虚衰スルカ故ニ瀉劑ヲ用ヒ内藏ノ精力ヲ
イヨ〳〵虚損スレハナリ然レハ下劑ヲ用ヒス
レテ却テ消熱皮ノ緻キヲ助ケ或ハ其他ノ

苦味ノ浸劑ニ五
一二滴ヲ加ヘテ用ヒ又共ニ飲食良性ノモノヲ
擇ミ与ヘ又毎日一回大便通スルヤウニ特ニ
意ヲ用ユヘシ㊤然ル后ニ予此書作者ノ治法
ニ従テ下劑ヲ用ルニ痘後曽テ二ノ患症ヲ
発スルヿナシ然レハ日常経驗ニ良効
アル所ノ法ヲ捨テ彼説ニ従フニ足ラサル事
又下劑ヲ用ルニ由テ腸ノ体中ニ敗膿
遺留シテ発スルノ患ヲ免ル㊥然ル后諸症ヲ
預メ預メ防ク為ニハ刺絡尤良効アリ

又此ニ由テ肺腫ヲ兎ル此ヲ痿ト痘後
通例多ク発スルナリ
○患者自ラ大便本滑
（泄）ヲ下利シ或ハシハク（屢）カラス或ハ腸
法ヲ行スニ由テ腸衰弱スル者アリ如此者ハ
患者ノ精力ヲ扶助スルヿ肝要ナリ
○悪性ノ痘ヲ患ヒ後面部ニ潰瘍ヲ残
リテ深ク侵蝕シ或ハコレガ大ニシテ面部
ヲ多分損壊スル者アリ此ハ玫瑰蚕ニ（腸）
磐精ヲ加テ酸味ト作シ用テ良効アリ此

創ハ右ノ如キ面部（発スルヿ）ノ者
諸部ニ発スルモ極メテ良験アリ
○稠痰渾合ノ痘ヲ患ヒ後労瘵様
ノ欬ヲ発シ膿質ノ痰ヲ咯ク者アリ特ニ
（ト）
宋四限ニ治療ヲ誤ル者ニ多シ此ハ其症
ニ適当スルヿヲ察シテ刺絡ヲ施シ務メテ
消熱皮発ニ乳汁ヲ用ヒ又適宜（ホトヨキ）下剤ヲ兼
用スレハ尚救フヿヲ得ヘシ凡ソ痘後ノ労瘵ノ
種類ハ乳汁ト消熱皮ヲ最モ稱誉ス乳
汁ハ其量多ク服スヘシ尤モ牛乳ヲ良トス

或ハ大麦部ニ稚汁若ハ好醋火ニ炙テ子ノ如キヲ加テ適意ノ味トシテ用ユルモ亦可ナリ凡痘ハ始終飲液多キヲ要トス殊ニ初発熱甚ク煩渇スル者ハ白湯煎湯ヲ増註

此ハ痘疹治法ノ按草ノ埋伏スルヲ恐レシト思ヒ記シタルヲ止メニ

レハ痘疹治法中ニ増入ルベキ者ナリ

初発熱甚ク煩渇スル者ハ白湯煎湯ヲ適意ニ用ユベシ殊ニ初発熱ノ時ハ飲液ヲ多ク用ユベシ

脉強數面赤煩渇呼吸疾促煩躁譫妄等ノ証ヲ発スル者ハ熱毒ノ甚キ証候ナリ急ニ解毒ノ剤ヲ用テ吸抑制スベシ

舌燥煩渇ヲ堪ヘスル者ハ熱毒ノ甚キ証候ナリ急ニ解毒ノ剤ヲ用テ雞糞白ノ膜ヲ発スル者ハ熱毒ノ甚キ証候ナリ急ニ解毒ノ剤ヲ用テ

脉強數面赤煩渇呼吸疾促煩躁譫妄等ノ証ヲ発スル者ハ熱毒ノ甚キ証候ナリ急ニ解毒ノ剤ヲ用テ

舌燥煩渇呼吸疾促煩躁譫妄等ノ証

発面十ルヲ以テ熱劇クメ
ハ清涼剤下剤吉利詞參
竜脳消石ノ散剤ヲ用ヒ發出セシムルニ軟化剤ヲ以テ
皮膚ノ皺条ニヲ
氏熱解セス呼吸不利欬嗽苦満スルヲ以テ肺炎ノ候ト
不宜ク刺絡ヲ施シ肺炎衛ノ治法ヲ以テ肺炎衛ノ候ト
脈数衛ハ本編脈痛篇ニ出ス○痘咽喉ニ発シ泡膏ヲ脚ニ貼メ其毒ヲ下シ引降メ下ス
如メ其毒ヲ下シ引降メ下ス
灌膿険痘ハ此時膿熱ノ発スル即チ壮熱煩渇脈躁不寧ニシテ其毒ヲ内攻スルヲ以テ
白點栗舎利別ニ壮熱煩渇脈躁不寧ニシテ其毒ヲ内攻スルヲ以テ
十中ル此証ハ
腐毒ヲ綾和シ或ハ清涼飲ヲ用ヒ煩渇ヲ攻メ止ム
少許宛用ヒ煩渇ヲ攻メ止ム
シ煩悶一七ヲ除キ膿壊腐敗生ズル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
一煩悶七ヲ除キ膿壊腐敗生ズル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
毎ニ一便ヨリ宛ニ通泄ス時ニ加減ス
毎ニ一便ヨリ宛ニ通泄ス時ニ加減ス
若シ其ノ酸味ヲ変ジ悪ムヘキ者ハ舎利別足ニ因テ発ス
良若シ其ノ酸味ヲ変ジ悪ムヘキ者ハ舎利別足ニ因テ発ス
利詞參見ヲ施シ或ハ軟化剤ヲ以テ
効アリ凡ソ生気ノ運行微弱ニシテ及ヒ黴膜蘭ヲ発シ
皆僻効アリ凡ソ生気ノ運行微弱ニシテ及ヒ黴膜蘭ヲ発シ
若ハ舎利別足ニ因テ発ス
若ハ舎利別足ニ因テ発ス
幾那良験アリ結痂
幾那良験アリ結痂
下剤ヲ用ヒ前ノ如クメ治スヘシ
下剤ヲ用ヒ前ノ如クメ治スヘシ
其腐敗毒膿熱ヲ排及ヒ諸陰証ヲ致ス
其腐敗毒膿熱ヲ排及ヒ諸陰証ヲ致ス
此時膿熱ヲ排及ヒ諸陰証ヲ致ス
此時膿熱ヲ排及ヒ諸陰証ヲ致ス
腐ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
腐ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
敗ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
敗ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
毒ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
毒ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
膿ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
膿ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
熱ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
熱ヲ発スル者ハ舎利別足ニ因テ発ス
及ヒ諸陰証ヲ致ス
及ヒ諸陰証ヲ致ス
諸陰証ヲ致ス
諸陰証ヲ致ス
陰証ヲ致ス
陰証ヲ致ス
証ヲ致ス
証ヲ致ス
ヲ致ス
ヲ致ス
致ス
致ス
ス
ス